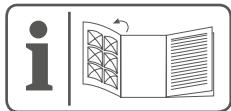


# POWERPLUS

# POWXG2007



NL · FR · EN · DE · ES · IT · PT · NO · DA · SV · FI · EL · HR · SR · CS · SK · RO · PL · HU · RU · BG



NL	NEDERLANDS	VERTAALDE VERSIE VAN DE ORIGINELE HANDLEIDING
FR	FRANÇAIS	TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI D'ORIGINE
EN	ENGLISH	ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL
DE	DEUTSCH	ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
ES	ESPAÑOL	TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL
IT	ITALIANO	TRADUZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ORIGINALE
PT	PORTUGUÊS	TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL
NO	NORSK	OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKERVEILEDNING
DA	DANSK	OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSVEJLEDNING
SV	SVENSKA	ÖVERSÄTTNING AV DEN URSPRUNGLIGA BRUKSANVISNINGEN
FI	SUOMI	ALKUPERÄISEN OHJEKIRJAN KÄÄNNÖS
EL	Ελληνικά	Μετάφραση του πρωτότυπου εγχειριδίου οδηγιών
HR	HRVATSKI	PRIJEVOD ORIGINALNOG PRIRUČNIKA S UPUTAMA ZA RAD
SR	SRPSKI	PREVOD ORIGINALNOG UPUTSTVA ZA UPOTREBU
CS	ČESKY	PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ
SK	SLOVENČINA	PREKLAD NÁVODU NA POUŽÍVANIE Z ORIGINÁLU
RO	ROMÂNĂ	TRADUCEREA MANUALULUI DE INSTRUCȚIUNI ORIGINALĂ
PL	POLSKI	TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI
HU	MAGYAR	AZ EREDETI KEZELÉSI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA
RU	РУССКИЙ	ОРИГИНАЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
BG	БЪЛГАРСКИ	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНОТО РЪКОВОДСТВО



**Fig A**

<b>1</b>	<b>BEOOGD GEBRUIK .....</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>BESCHRIJVING .....</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>INHOUD .....</b>	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN .....</b>	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN .....</b>	<b>3</b>
5.1	<i>Werkplaats.....</i>	3
5.2	<i>Elektrische veiligheid.....</i>	3
5.3	<i>Veiligheid van personen.....</i>	4
5.4	<i>Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap.....</i>	4
5.5	<i>Service.....</i>	5
<b>6</b>	<b>BIJKOMENDE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR HAAGSCHAREN .....</b>	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>BEDIENING .....</b>	<b>5</b>
7.1	<i>Starten van de machine .....</i>	5
7.2	<i>Het trimmen van heggen .....</i>	6
<b>8</b>	<b>REINIGING EN ONDERHOUD .....</b>	<b>6</b>
<b>9</b>	<b>TECHNISCHE GEGEVENS .....</b>	<b>6</b>
<b>10</b>	<b>GELUID .....</b>	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>GARANTIE .....</b>	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>MILIEU .....</b>	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>CONFORMITEITSVERKLARING .....</b>	<b>8</b>

# HAAGSCHAAR 550W 525MM

## POWXG2007

### 1 BEOOGD GEBRUIK

De heggenzaag mag enkel gebruikt worden voor het snoeien van heggen, struiken en heesters. De heggenzaag mag niet gebruikt worden voor andere toepassingen dan diegene die in deze handleiding worden vermeld. Elk ander gebruik kan immers de heggenzaag beschadigen of de gebruiker verwonden. Niet geschikt voor professioneel gebruik.



**WAARSCHUWING!** Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens de machine te gebruiken. Geef dit elektrisch werktuig alleen samen met deze gebruiksaanwijzing door aan anderen.

### 2 BESCHRIJVING

1. Trekkerschakelaar
2. Hulphandgreep + veiligheidsschakelaar
3. Beschermskap
4. Mesbal
5. Netsnoer
6. Kabelhouder
7. Mesbescherming

### 3 INHOUD

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder de overblijvende verpakking en de transportsteunen (indien aanwezig).
- Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is.
- Controleer het toestel, het netsnoer, de stekker en alle toebehoren op transportschade.
- Berg het verpakkingsmateriaal op tot aan het einde van de garantiperiode. Na deze periode kunt u het via uw lokale afvalinzameling laten verwijderen.



**WAARSCHUWING!** Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!

Haagschaar  
Mesbescherming  
Beschermskap  
Handleiding



Neem contact op met uw dealer wanneer er stukken ontbreken of beschadigd zijn.

## 4 TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN

In deze handleiding en/of op deze machine worden de volgende symbolen gebruikt:

	Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.		
	Voor gebruik de handleiding lezen.		Draag handschoenen.
	Draag gehoorbescherming. Draag een veiligheidbril.		Hou handen weg van de messen. Raak de messen niet aan bij aanvang of tijdens het in werking stellen van de unit.
	Gebruik het toestel nooit in vochtige of natte omstandigheden. Vocht verhoogt het gevaar voor elektrische schokken.		Haal de stekker uit het stopcontact.
	Klasse II - De machine is dubbel geïsoleerd een aarddraad is daarom niet nodig.		Conform de essentiële eisen van de Europese richtlijn(en).

## 5 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



**WAARSCHUWING!** Neem alle voorschriften door. Het niet naleven van de voorschriften kan elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken. Het hierna gebruikte begrip „elektrisch gereedschap“ heeft betrekking op elektrisch gereedschap, gevoed door het elektriciteitsnet (met elektriciteitskabel) of op batterij (snoerloos).

### 5.1 Werkplaats

Hou de werkplaats proper en opgeruimd. Wanorde en een slecht verlichte werkplaats kunnen tot ongevallen leiden.

Gebruik het apparaat niet in een omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stoffen bevinden. Elektrisch gereedschap brengt vonken voort die dergelijke stoffen of dampen kunnen laten ontbranden.

Zorg dat er geen kinderen of andere personen in de buurt zijn als u het elektrisch apparaat gebruikt. Afleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het toestel verliest.

### 5.2 Elektrische veiligheid

- Controleer altijd of de netspanning overeenstemt met deze vermeld op het typeplaatje.
- De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde apparaten. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten doen het risico op elektrische schokken afnemen.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een groter risico op elektrische schokken wanneer uw lichaam geaard is.

- Hou het apparaat buiten bereik van regen of vocht. Het binnendringen van water in een elektrische apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Gebruik de kabel niet om het apparaat te dragen of op te hangen, of de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de kabel buiten bereik van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen van het apparaat. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- Wanneer u het gereedschap buitenhuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buiten. Het gebruik van een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenhuis vermindert het gevaar voor een elektrische schok.
- Wanneer het gebruik van het gereedschap in een vochtige omgeving niet te vermijden is, gebruik dan een aansluitpunt dat beveiligd is met een verliesstroomschakelaar. Het gebruik van een verliesstroomschakelaar vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

#### **5.3 Veiligheid van personen**

- Wees aandachtig. Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Draag uw persoonlijke veiligheidsuitrusting en steeds een veiligheidsbril. Door een persoonlijke veiligheidsuitrusting (stofmasker, niet glijdende veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of een gehoorbescherming - afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrisch gereedschap) te dragen, doet u het risico op verwondingen afnemen.
- Voorkom een ongewilde inbedrijfstelling. Ga na of de schakelaar op "UIT(0)" staat voor u de stekker in het stopcontact steekt. Als u bij het dragen van het apparaat de vinger aan de schakelaar houdt of de stekker in het stopcontact steekt terwijl het ingeschakeld is, kan dat tot ongevallen leiden.
- Verwijder instelgereedschap of Schroefsluitels voor u het apparaat inschakelt. Gereedschap dat of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan tot verwondingen leiden.
- Overschat uzelf niet. Neem een veilige houding aan en zorg dat u uw evenwicht niet verliest. Zo kan u het apparaat in een onverwachte situatie beter onder controle houden.
- Draag gepaste kleding. Draag geen wijde kleren en geen sieraden. Hou uw haar, kleren en handschoenen buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleren, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- Als er stofafzuig- en stofopvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, moet u ervoor zorgen dat die aangesloten zijn en juist worden gebruikt. Het gebruik van dergelijke inrichtingen doet de gevaren door stof afnemen.

#### **5.4 Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap**

- Overbelast het apparaat niet. Gebruik voor uw werk het elektrische gereedschap dat daarvoor bestemd is. Met een geschikt elektrisch apparaat werkt u beter en veiliger in het opgegeven vermogensbereik.
- Gebruik geen elektrisch apparaat waarvan de schakelaar defect is. Een elektrisch apparaat dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden hersteld.
- Trek de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat instelt, accessoires vervangt of het apparaat opbergt. Die voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat ongewild wordt gestart.
- Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen, het apparaat niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.

- Ga zorgvuldig om met het apparaat. Controleer of de bewegende onderdelen ervan op de juiste manier werken en niet klemmen, en er geen onderdelen zo erg beschadigd zijn dat de werking van het apparaat in het gedrang komt. Laat beschadigde onderdelen eerst herstellen voor u het apparaat gebruikt. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Hou zaaggereedschap scherp en zuiver. Zorgvuldig onderhouden zaaggereedschap met scherpe kanten raakt minder snel geklemd en is gemakkelijker te hanteren.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, speciaal gereedschap en dergelijke meer overeenkomstig deze gebruiksaanwijzing en zoals het voor het type van apparaat is voorgeschreven. Hou bovendien rekening met de werkcomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de voorgeschreven, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

### 5.5 Service

- Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vakkli en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u zeker dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.

## 6 BIJKOMENDE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR HAAGSCHAREN

- Hou alle lichaamsdelen weg van het snijmes. Verwijder geen afgesneden materiaal en hou geen nog af te snijden materiaal vast wanneer de messen bewegen. Zorg ervoor dat de schakelaar uit staat wanneer u vastgelopen materiaal verwijdert. Een kleine onoplettendheid tijdens het werken met de haagschaar, kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Draag de haagschaar aan de handgreep en niet stilstaande messen. Monteer altijd de veiligheidskap wanneer u de haagschaar vervoert of opbergt. Een correcte behandeling van de haagschaar zal de kans op mogelijke verwondingen, veroorzaakt door de messen, verkleinen.
- Hou de kabel weg uit het snijgebied. Tijdens het werken kan de kabel verborgen raken in de struiken en per ongeluk door de messen afgesneden worden.
- Hou het motorgereedschap uitsluitend aan zijn geïsoleerde grijppoppervlakken vast omdat het snijmes met verborgen bedrading of zijn eigen snoer in aanraking zou kunnen komen. Snijmessen die contact maken met onder spanning staande bedrading kunnen ervoor zorgen dat de naakte metalen delen van het gereedschap onder spanning komen te staan, wat de gebruiker een elektrische schok zou kunnen bezorgen.
- Draag gehoorbescherming.
- Het wordt aanbevolen om een aardlekschakelaar te gebruiken met een aansprekstroom van 30 mA of minder.
- Zorg er bij het trimmen voor dat u geen voorwerpen raakt zoals draadafsluitingen of plantenhouderconstructies. Dit kan de messenbaak beschadigen.
- Hou de elektrische haagtrimmer met beide handen stevig vast, met een hand op de achterste en met de andere hand op de voorste handgreep. De handgrepen moeten stevig met duimen en vingers omklemd worden.

## 7 BEDIENING

### 7.1 Starten van de machine

- Inschakelen: duw tegelijkertijd op de trekkerschakelaar (1) en de trekkerschakelaar van de voorste handgreep (2).
- Uitschakelen: laat een van beide schakelaars los.
- De mechanische messenrem laat het mes onmiddellijk stoppen binnen de 0.5 s; de kleine vonk in de bovenste ventilatiesleuven is normaal en is niet gevaarlijk voor uzelf of voor de machine.

## 7.2 Het trimmen van heggen.

Selecteer voor u begint te werken takken met een diameter kleiner dan 16 mm en snij ze af met een snoeischaar. Een trapezoïdale snede komt overeen met de natuurlijke groeiwijze van de plant en heeft een optimale groei van de haag tot gevolg.

- Snij eerst de zijkanten van onder naar boven. Snij de bovenkant in de vorm die u wenst; in een rechte horizontale lijn, in de vorm van een dak of afgewond.
- Het veiligheidsmes heeft aan de zijkant afgeronde, gekartelde snijtanden om het gevaar op verwondingen te verminderen. De bijkomende stoobbescherming verhindert lastige terugslag wanneer de messen muren of afsluitingen raken.
- Als de messen geklemd of geblokkeerd raken door bepaalde voorwerpen schakelt dan onmiddellijk de motor uit, haal de stekker uit het stopcontact en verwijder het voorwerp dat de messen blokkeert.
- Opgelet! Metalen voorwerpen zoals afsluitingen enz. kunnen de messen beschadigen.
- Zorg er altijd voor dat de verlengkabel achter uw rug om loopt en dat u begint te trimmen op het punt het dichtst bij het stopcontact. Plan daarom uw werkrichting vóór u start.

## 8 REINIGING EN ONDERHOUD



**Opgelet! Trek de netstekker uit de contactdoos alvorens werkzaamheden aan het apparaat te verrichten.**

- Controleer regelmatig uw machine voor u begint te werken.
- Beschadigde messen moeten hersteld of vervangen worden door een erkend technicus voor er met de machine wordt verder gewerkt.
- Reinig na elk gebruik het mes met een zachte borstel en een doek gedrenkt in vloeibare smeerolie en spuit een dun laagje beschermende smeeroolie op het gehele mes.
- Hou altijd de ventilatiesleuven in de motorbehuizing propert.
- Reinig de machine nooit met water en spuit er geen water op; reinig de motorbehuizing enkel met een vochtige doek en gebruik nooit detergентen of oplosmiddelen! Deze kunnen de plastic onderdelen van de machine beschadigen. Droog tenslotte de motorbehuizing zorgvuldig af.
- Bewaar de machine met de meegeleverde mesbescherming.
- Gebruik enkel originele accessoires en vervangonderdelen.

## 9 TECHNISCHE GEGEVENS

Type	POWXG2007
Spanning/frequentie	230-240 V ~ 50 Hz
Vermogen	550 W
Bladlengte	525 mm
Snijlengte	450 mm
Snijcapaciteit	16 mm
Toerental (onbelast)	1400 /min

**10 GELUID**

Geluidsemissiwaarden gemeten volgens de van toepassing zijnde standaard. (K=3)

Geluidsdrukniveau LpA 89 dB(A)

Geluidsvermogen niveau LwA 100 dB(A)

**AANDACHT!** Draag gehoorbeschermers wanneer het geluidsdrukniveau 85 dB(A) overschrijdt.

aw (Trilling):

3,2 m/s<sup>2</sup>K = 1,5 m/s<sup>2</sup>**11 GARANTIE**

- Dit product is gewaarborgd gedurende een periode van 3 jaar die begint vanaf de datum van aankoop door de eerste koper.
- Deze garantie dekt alle materiaal- of productiefouten met uitsluiting van: batterijen, laders, defecten aan onderdelen onderhevig aan normale slijtage zoals lagers, borstels, kabels, stekkers of accessoires zoals boren, boorbits, zaagbladen enz., beschadigingen of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik, ongelukken of modificaties, alsook de transportkosten.
- Vallen ook niet onder de garantiebepalingen: beschadigingen en/of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik.
- Wij wijzen tevens alle verantwoordelijkheid af voor elk lichamelijk letsel welke het gevolg is van onjuist gebruik van het toestel.
- Herstellingen mogen enkel gebeuren door een erkende klantenservice voor Powerplus gereedschappen.
- Meer informatie kan u steeds bekomen op het nummer 00 32 3 292 92 90.
- Eventuele transportkosten zijn steeds voor rekening van de klant, tenzij schriftelijk anders overeengekomen werd.
- Tevens kan geen aanspraak gemaakt worden op de garantie wanneer de schade aan het toestel het gevolg is van natig onderhoud of overbelasting.
- Zeker uitgesloten van de garantie is schade als gevolg van vochtinsijpeling, overmatige stofindringing, moedwillige beschadiging (met opzet of door grove onachtzaamheid), ondoelmatig gebruik (gebruik voor doeleinden waarvoor het toestel niet geschikt is), onoordeelkundig gebruik (o.a. niet respecteren van de instructies gegeven in de handleiding), ondeskundige montage, blikseminslag, verkeerde netspanning. Deze lijst is niet limitatief.
- De aanvaarding van claims onder garantie geeft in géén geval aanleiding tot verlenging van de garantieperiode noch tot het aanvangen van een nieuwe garantieperiode in geval van een vervanging van het toestel.
- Toestellen of onderdelen die onder waarborg vervangen werden, worden daardoor eigendom van Varo NV.
- We behouden ons het recht voor om elke garantieclaim te weigeren waarbij de aankoop niet kan worden geverifieerd of waarbij het duidelijk is dat het product niet correct werd onderhouden (propere ventilatiesleuven, regelmatig vervangen koolborstels, ...).
- Uw aankoopbon moet worden bewaard als bewijs van de aankoopdatum.
- Uw gereedschap moet als geheel naar uw dealer worden teruggebracht in een aanvaardbare staat van netheid, in zijn originele kunststof koffer (indien van toepassing op het product) en het moet vergezeld zijn van uw bewijs van aankoop.

**12 MILIEU**

Als uw machine na verloop van tijd aan vervanging toe is, geef het dan niet met het huisvuil mee, maar zorg voor een milieuvriendelijke verwerking.

Afval geproduceerd door elektrische machines mag niet behandeld worden als normaal huishoudelijk afval. Zorg voor recycling daar waar passende installaties bestaan. Raadpleeg de plaatselijke instanties of de verkoper voor adviezen over inzameling en verwerking.

**13 CONFORMITEITSVERKLARING**

VARO – Vic. Van Rompu N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, verklaart dat,

Product: Haagschaar  
Handelsmerk: POWERplus  
Model: POWXG2007

voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de van toepassing zijnde Europese Richtlijnen, gebaseerd op de toepassing van Europese geharmoniseerde normen. Elke niet-toegelaten modificatie van het apparaat maakt deze verklaring nietig.

Europese Richtlijnen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening);

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU  
2000/14/EC

Annex V	LwA	
Measured	97dB(A)	
Guaranteed	100dB(A)	

Europese geharmoniseerde normen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening);

EN60745-1 : 2009  
EN60745-2-15 : 2009  
EN IEC 55014-1 : 2021  
EN IEC 55014-2 : 2021  
EN IEC 61000-3-2 : 2019  
EN61000-3-3 : 2013

Beheerder van de technische documentatie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompu N.V.

Ondergetekende handelt in opdracht van de bedrijfsleider,

Philippe Vankerkhove  
Regelgevings- en compliance manager  
28/10/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>UTILISATION PREVUE</b>	2
<b>2</b>	<b>DESCRIPTION</b>	2
<b>3</b>	<b>LISTE DES PIECES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE</b>	2
<b>4</b>	<b>PICTOGRAMMES</b>	3
<b>5</b>	<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES</b>	3
5.1	<i>Lieu de travail</i>	3
5.2	Sécurité électrique	3
5.3	Sécurité des personnes	4
5.4	<i>Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques</i>	4
5.5	<i>Entretien</i>	5
<b>6</b>	<b>AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES RELATIFS AUX TAILLE-HAIES</b>	5
<b>7</b>	<b>UTILISATION</b>	6
7.1	<i>Démarrage de la machine</i>	6
7.2	<i>Taille des haies</i>	6
<b>8</b>	<b>NETTOYAGE ET ENTRETIEN</b>	6
<b>9</b>	<b>SPECIFICATIONS TECHNIQUES</b>	7
<b>10</b>	<b>BRUIT</b>	7
<b>11</b>	<b>GARANTIE</b>	7
<b>12</b>	<b>ENVIRONNEMENT</b>	8
<b>13</b>	<b>DECLARATION DE CONFORMITE</b>	9

# TAILLE HAIE 550W 525MM

## POWXG2007

### 1 UTILISATION PREVUE

Le taille-haie ne doit être utilisé que pour tailler les haies, les buissons et les arbustes. Une autre utilisation de l'appareil, non indiquée dans le présent manuel, pourrait endommager le taille-haie ou entraîner des blessures graves pour l'utilisateur et est, par conséquent, strictement exclue de la plage des applications. Ne convient pas à une utilisation professionnelle.



**MISE EN GARDE ! Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine. Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.**

### 2 DESCRIPTION

1. Interrupteur à gâchette
2. Poignée supplémentaire + commutateur de sécurité
3. Dispositif de sécurité
4. Lame
5. Câble
6. Support de câble
7. Protection de la lame

### 3 LISTE DES PIECES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).
- Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.
- Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.



**AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!!**

Taille Haie  
Protection de la lame  
Dispositif de sécurité  
Mode D'emploi



**En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.**

**4 PICTOGRAMMES**

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine :

	Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.		
	Lire le manuel avant utilisation.		Portez des gants de protection.
	Le port des lunettes de protection est obligatoire.		Ne pas approcher les mains des lames, ne pas toucher les lames au démarrage de l'appareil ni lors de son utilisation.
	Ne jamais utiliser ce taille-haie sous la pluie ou en cas d'humidité, la vapeur d'eau entraîne un risque d'électrocution.		Retirez la fiche mâle du secteur.
	Machine de la classe II – Double isolation – vous n'avez pas besoin d'une prise avec mise à terre.		Conformément aux principales exigences de la/des directive(s) Européenne(s).

**5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES**

Attention, toutes les instructions doivent être consultées ! Un non-respect des instructions et mises en garde suivantes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez toutes les instructions et mises en garde pour une consultation ultérieure. La notion d'"outil électrique" utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

**5.1 Lieu de travail**

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement présentant un risque d'explosion et contenant des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles de provoquer l'embrasement de la poussière ou des vapeurs.
- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.

**5.2 Sécurité électrique**

- La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques.
- La fiche de raccordement des outils électriques doit être adaptée à la prise. La fiche secteur ne peut en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des outils électriques mis à la terre. Des fiches secteur non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.

- Evitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que robinets, chauffages, cuisinières électriques et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente lorsque votre corps est mis à la terre.
- Tenez les outils électriques à l'écart de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge.
- N'utilisez pas le câble secteur pour porter ou suspendre l'outil électrique ou encore pour retirer la fiche secteur de la prise. Tenez le câble secteur à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles de l'appareil. Des câbles secteurs endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'air libre, n'employez que des rallonges autorisées dans le cadre d'un usage extérieur. L'usage d'une rallonge convenant à une utilisation extérieure réduit le risque de décharge électrique.
- Si vous êtes obligé d'utiliser des outils électriques dans un local humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge.

#### **5.3 Sécurité des personnes**

- Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et utilisez toujours un outil électrique avec précaution. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuel ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuel tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections acoustiques, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque des blessures.
- Evitez toute mise en marche impromptue. Assurez-vous que le commutateur se trouve en position éteinte avant de brancher la fiche secteur dans la prise. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur le commutateur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le raccordez au secteur en position allumée.
- Retirez les outils de réglage ou les clés de serrage avant de mettre l'outil électrique en circuit. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil électrique est susceptible de provoquer des blessures.
- Ne vous surestimez pas. Veillez à conserver une position sûre et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les parties mobiles.
- Si des dispositifs d'aspiration et de réception de la poussière sont montés, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés et correctement employés. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques inhérents à la poussière.

#### **5.4 Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques**

- Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. Un outil électrique adapté vous permettra d'effectuer un travail plus efficace et plus sûr dans le champ d'application concerné.
- N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
- Retirez la fiche secteur de la prise avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure de précaution empêche la mise en marche impromptue de l'outil électrique.

- Conservez les outils électriques inutilisés hors d'atteinte des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces instructions utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil n'est décentrée ou grippée, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un entretien défaillant des outils électriques.
- Maintenez la propreté et l'affûtage des outils tranchants. Des outils tranchants entretenus avec soin, équipés de lames affûtées, se bloquent moins souvent et sont plus faciles à diriger.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils rapportés ou autres en respectant ces instructions et de la manière prescrite pour le type d'outil électrique concerné. Tenez compte des conditions d'emploi et du travail à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que les applications prévues peut aboutir à des situations dangereuses.

#### **5.5    Entretien**

- Ne faites réparer votre outil électrique que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange d'origine uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

### **6 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES RELATIFS AUX TAILLE-HAIES**

- Maintenez toutes les parties du corps à distance de la lame. Ne retirez pas les matériaux coupés ou ne tenez pas le matériau à couper lorsque les lames tournent. Vérifiez que l'interrupteur est désactivé lorsque vous retirez des matériaux coincés. Un moment d'inattention pendant le fonctionnement du taille-haie peut entraîner des blessures graves.
- Portez le taille-haie par la poignée avec la lame à l'arrêt. Lors du transport ou du remisage du taille-haie, installez toujours le capot du dispositif de coupe. Une manutention appropriée du taille-haie réduit les risques de blessures par les lames.
- Maintenez le câble à distance de la zone de coupe. En cours de fonctionnement, le câble peut être caché par des arbustes et accidentellement coupé par la lame.
- Tenez l'outil électrique uniquement par ses surfaces de saisie isolées étant donné que la lame de coupe peut entrer en contact avec des câbles cachés ou son propre cordon. Les lames de coupe qui entrent en contact avec un fil sous tension peuvent entraîner du courant dans les pièces métalliques exposées de l'outil électrique et entraîner un choc électrique pour l'utilisateur.
- Portez une protection auditive.
- Il est recommandé d'utiliser un interrupteur différentiel d'un courant de déclenchement de 30 mA ou moins.
- Lors de la coupe, veillez à ne pas toucher d'objets tels que des clôtures électriques ou des supports métalliques pour plantes. Dans le cas contraire, cela pourrait endommager l'axe de la lame.
- Tenez fermement le taille-haie électrique à deux mains, une main tenant la poignée arrière et l'autre tenant la poignée avant. Les mains doivent bien se refermer sur les poignées.

## 7 UTILISATION

### 7.1 Démarrage de la machine

- Mise sous tension : appuyez simultanément sur l'interrupteur à gâchette (1) et sur la gâchette de la poignée avant (2).
- Mise hors tension : relâchez un des interrupteurs.
- Le frein mécanique des lames arrête immédiatement les lames en 0,5s. La petite étincelle dans la zone des orifices de ventilation supérieurs est normale et ne vous blessera pas et n'endommagera pas la machine.

### 7.2 Taille des haies

Avant de commencer à travailler, coupez à l'aide d'un sécateur les branches d'un diamètre inférieur ou égal à 16 mm. Une coupure trapézoïdale correspond à la croissance naturelle des plantes et entraîne une croissance optimale de la haie.

- Coupez d'abord les côtés du bas vers le haut. Coupez la partie supérieure en lui donnant la forme souhaitée, comme un toit ou arrondie.
- Le guide du levier vous aide à contrôler la lame à l'horizontale.
- La lame de sécurité comporte une denture tranchante arrondie sur les côtés et alternée pour réduire le risque de blessures. La protection supplémentaire contre les chocs permet d'éviter un retour gênant lorsque les lames entrent en contact avec les murs et les barrières, etc.
- Si les lames sont obstruées ou bloquées par des obstacles, arrêtez immédiatement le moteur, tirez la fiche, puis retirez ce qui obstrue les lames.
- Attention ! Les obstacles métalliques tels que les barrières, etc. peuvent endommager les lames de coupe.
- Assurez-vous toujours de maintenir le cordon derrière vous et de commencer à tailler la haie au point le plus proche de la prise secteur. Prévoyez, par conséquent, le sens de votre travail avant de commencer.

## 8 NETTOYAGE ET ENTRETIEN



**Attention! Avant toute intervention sur l'appareil, débranchez la fiche de secteur.**

- Vérifiez régulièrement votre machine avant de commencer le travail.
- Les lames de coupe endommagées doivent être réparées ou remplacées par une personne qualifiée avant d'utiliser la machine.
- Après chaque opération de coupe, nettoyez la lame de coupe à l'aide d'une brosse douce et d'un chiffon et d'une huile liquide de graissage et vaporisez une fine couche d'huile de protection liquide sur l'ensemble de la lame.
- Maintenez toujours propres les orifices de ventilation du carter moteur.
- Ne nettoyez jamais une machine avec de l'eau et n'en vaporisez jamais dessus. Nettoyez le carter moteur uniquement à l'aide d'un chiffon humide et n'appliquez jamais de détergents ni de solvants. Ces derniers pourraient endommager de manière irréversible les pièces en plastique de la machine. Pour finir, séchez bien le carter moteur.
- Remisez la machine recouverte du capot de protection fourni.
- Utilisez uniquement des accessoires et pièces de rechange d'origine.

**9 SPECIFICATIONS TECHNIQUES**

Type	POWXG2007
Alimentation	230-240 V ~ 50 Hz
Puissance	550 W
Longueur de lame	525 mm
Longueur de découpage	450 mm
Capacité de coupe	16 mm
Vitesse à vide	1400 /min

**10 BRUIT**

Valeurs des émissions acoustiques mesurées selon la norme applicable. (K=3)

Pression acoustique LpA	89 dB(A)
Puissance acoustique LwA	100 dB(A)



**ATTENTION ! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.**

aw (Vibrations):

3,2 m/s<sup>2</sup>K = 1,5 m/s<sup>2</sup>**11 GARANTIE**

- Ce produit est garanti pour une période de 3 ans effective à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Cette garantie couvre toutes les défaillances matérielles ou les défauts de fabrication, elle n'inclut pas : les batteries, les chargeurs, les défauts dus à l'usure normale des pièces, telles que les roulements, brosses, câbles, fiches ou les accessoires tels que les foreuses, forets, lames de scie, etc. ; les dommages ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte, d'accidents ou de modifications ; ni ne couvre les frais de transport.
- Les dommages et/ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte n'entrent pas non plus dans les clauses de garantie.
- Nous rejetons toute responsabilité pour toute blessure corporelle résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.
- Les réparations ne peuvent être réalisées que par un service après-vente agréé pour les outils Powerplus.
- Vous pouvez obtenir davantage d'informations au numéro 00 32 3 292 92 90.
- Tous les frais de transport doivent toujours être supportés par le client, sauf indication contraire écrite.
- De plus, aucune réclamation ne peut être émise dans le cadre de la garantie si l'endommagement de l'appareil résulte d'une négligence d'entretien ou d'une surcharge.
- Tout dommage résultant d'une pénétration de fluide, d'une pénétration d'une grande quantité de poussière, d'un endommagement volontaire (délibérément ou par grave négligence), d'une utilisation inappropriée (utilisations pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incorrecte (par exemple, non respect des consignes indiquées dans le manuel), d'un montage incorrect, de la foudre, d'une tension incorrecte, n'entre pas dans la garantie. Cette liste n'est pas restrictive.
- L'acceptation des réclamations sous garantie ne peut en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie ni le début d'une nouvelle période de garantie en cas de remplacement de l'appareil.
- Les appareils ou pièces remplacé(e)s sous garantie sont par conséquent la propriété de Varo NV.

- Nous nous réservons le droit de rejeter toute réclamation dans les cas où l'achat ne peut être vérifié ni lorsqu'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu.  
(nettoyage des orifices de ventilation, entretien régulier des balais de charbon, etc.)
- Votre reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.
- Votre outil non démonté doit être renvoyé à votre revendeur dans un état de propreté acceptable, (dans son coffret moulé par soufflage d'origine le cas échéant), accompagné de votre preuve d'achat.

## 12 ENVIRONNEMENT



Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.

Les déchets électriques ne peuvent être traités de la même manière que les ordures ménagères ordinaires. Procédez à leur recyclage, là où il existe des installations adéquates. Renseignez-vous à propos des procédés de collecte et de traitement auprès des autorités locales compétentes ou de votre revendeur.

## 13 DECLARATION DE CONFORMITE



VARO – Vic. Van Rompuy N.V - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIQUE, déclare que :

Appareil: Taille Haie  
Marque: POWERplus  
Modèle: POWXG2007

est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des Directives européennes applicables, basées sur l'application des normes européennes harmonisées. Toute modification non autorisée de l'appareil annule cette déclaration.

Directives européennes (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC

Annex V

LwA

Measured

97dB(A)

Guaranteed

100dB(A)

Normes européennes harmonisées (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-15 : 2009

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Détenteur de la Documentation technique : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Le soussigné agit au nom du PDG de l'entreprise,

Philippe Vankerkhove  
Réglementation – Directeur de la conformité  
28/10/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>INTENDED USE</b>	2
<b>2</b>	<b>DESCRIPTION</b>	2
<b>3</b>	<b>PACKAGE CONTENT LIST</b>	2
<b>4</b>	<b>SYMBOLS</b>	3
<b>5</b>	<b>GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS</b>	3
5.1	<i>Work area</i>	3
5.2	<i>Electrical safety</i>	3
5.3	<i>Personal safety</i>	4
5.4	<i>Power tool use and care</i>	4
5.5	<i>Service</i>	5
<b>6</b>	<b>ADDITIONAL SAFETY WARNINGS FOR HEDGE TRIMMERS</b>	5
<b>7</b>	<b>OPERATION</b>	5
7.1	<i>Starting the machine</i>	5
7.2	<i>Cutting hedge</i>	5
<b>8</b>	<b>CLEANING AND MAINTENANCE</b>	6
<b>9</b>	<b>TECHNICAL DATA</b>	6
<b>10</b>	<b>NOISE</b>	6
<b>11</b>	<b>WARRANTY</b>	7
<b>12</b>	<b>ENVIRONMENT</b>	7
<b>13</b>	<b>DECLARATION OF CONFORMITY</b>	8

## HEDGE TRIMMER 550W 525MM POWXG2007

### 1 INTENDED USE

The hedge trimmer should only be used for trimming hedges, bushes and shrubs. Other use of the trimmer, not included in this manual, could damage the trimmer or seriously injure the operator and is therefore expressively excluded from the application range. Not suitable for professional use.



**WARNING! For your own safety, read this manual and general safety instructions carefully before using the appliance. Your power tool should only be passed on together with these instructions.**

### 2 DESCRIPTION

1. Trigger switch
2. Auxiliary handle + safety switch
3. Safety guard
4. Blade
5. Cable
6. Cable relief
7. Cover

### 3 PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packaging materials.
- Remove remaining packing and package inserts (if included).
- Check that the package contents are complete.
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damage.
- Keep the packing materials as long as possible till the end of the warranty period. Dispose it into your local waste disposal system afterwards.



**WARNING: Packaging materials are not toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!**

Hedge trimmer  
Cover  
Safety guard  
Manual



If any parts are missing or damaged, please contact your dealer.

## 4 SYMBOLS

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:

	Denotes risk of personal injury or damage to the tool.		
	Read instructions carefully.		Wear gloves.
	Mandatory use of eye protection.		Keep hands away from blades, Don't touch the blades when starting or while operating the unit.
	Never operate the machine in the rain or in damp or wet condition. Moisture is a shock hazard.		Remove the plug from the mains.
	Class II - The machine is double insulated; Earthing wire is therefore not necessary.		In accordance with essential requirements of the European directive(s).

## 5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



**Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool .**

### 5.1 Work area

- Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

### 5.2 Electrical safety

- Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.
- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

#### **5.3 Personal safety**

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used whenever conditions require will reduce personal injuries.
- Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

#### **5.4 Power tool use and care**

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or sticking of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to stick and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could lead to a hazardous situation.

**5.5 Service**

- Have your power tool serviced by a qualified person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

**6 ADDITIONAL SAFETY WARNINGS FOR HEDGE TRIMMERS**

- Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device cover. Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.
- Keep cable away from cutting area. During operation the cable may be hidden in shrubs and can be accidentally cut by the blade.
- Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring or its own cord. Cutter blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- Wear hearing protection.
- Recommend to use a residual current device with a tripping current of 30 mA or less.
- When cutting, make sure do not touch objects such as wire fences or plants frame-holder. Doing so can damage the blade beam.
- Hold the electric hedge trimmer with both hands firmly, with one hand on the rear and with the other hand on the front handle. Thumb and fingers must firmly embraced.

**7 OPERATION****7.1 Starting the machine**

- Switching on: press both the trigger switch (1) and the front handle trigger (2) at the same time.
- Switching off: release one of the switches.
- The mechanical blade brake makes the blades stop immediately within 0.5 sec. the small flash in the area of the upper ventilation slots is normal and does no harm to you or the machine.

**7.2 Cutting hedge**

Before you start your work, select branches with a diameter not bigger than 16mm and cut them with a pruning shear. A trapezoidal cut corresponds to the natural growth of plants and results in optimal hedge growing.

- First cut the sides from the bottom to the top. Cut the upper part giving it the shape you prefer, in a straight horizontal form, roof-like or rounded.
- The safety blade has laterally rounded and staggered cutting teeth to reduce danger of injury. The additional shock protection avoids inconvenient kickback when the blades come into contact with walls, fences etc.
- If the blades are jammed or blocked by obstacles, switch the motor off immediately, pull the plug, and then remove the object jamming the blades.
- Caution! Metal obstacles like fences etc. may damage the cutting blades.
- Always make sure to keep the extension cord behind your back and to start cutting the hedge at the point nearest to the supply socket. Therefore plan your working direction before starting.

**8 CLEANING AND MAINTENANCE**

**Warning!** Before performing any work on the equipment, pull the power plug.

- Check your machine regularly before starting the work.
- Damaged cutting blades have to be repaired or exchanged by a qualified service man before working with the machine
- After each cutting operation, clean the cutting blade with a soft brush and cloth with lubricating fluid oil and spray a thin layer of fluid protective oil on the completes blade.
- Always keep the ventilation slots in motor housing clean
- Never clean or spray a machine with water .clean the motor housing only with a moist cloth and never apply detergents or solvents! These could ruin the plastic parts of the machine. Finally, dry the motor housing carefully.
- Store the machine with the supplied protection cover.
- Only use original accessories and spare parts.

**9 TECHNICAL DATA**

Type	POWXG2007
Voltage ~Frequency	230-240V ~50Hz
Power input	550 W
Blade length	525 mm
Cutting length	450 mm
Cutting capacity	16 mm
No load speed	1400 /min

**10 NOISE**

Noise emission values measured according to relevant standard. (K=3)

Acoustic pressure level LpA	89 dB(A)
Acoustic power level LwA	100 dB(A)



**ATTENTION!** Wear hearing protection when sound pressure is over 85 dB(A).

aw (Vibration)

3,2 m/s<sup>2</sup>

K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

## 11 WARRANTY

- This product is warranted for a 3-year period effective from the date of purchase by the first user.
- This warranty covers all material or production flaws excluding: batteries, chargers, defective parts subject to normal wear & tear such as bearings, brushes, cables, and plugs, or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc. ; damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost of transportation.
- Damage and/or defects resulting from inappropriate use also do not fall under the warranty provisions.
- We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of the tool.
- Repairs may only be carried out by an authorised customer service centre for Powerplus tools.
- You can always obtain more information at the number 00 32 3 292 92 90.
- Any transportation costs shall always be borne by the customer, unless agreed otherwise in writing.
- At the same time, no claim can be made on the warranty if the damage of the device is the result of negligent maintenance or overload.
- Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexpert assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.
- Acceptance of claims under warranty can never lead to the prolongation of the warranty period nor commencement of a new warranty period in case of a device replacement.
- Devices or parts which are replaced under the warranty therefore remain the property of Varo NV.
- We reserve the right to reject a claim whenever the purchase cannot be verified or when it is clear that the product has not been properly maintained. (Clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly, etc.).
- Your purchase receipt must be kept as proof of date of purchase.
- Your appliance must be returned undismantled to your dealer in an acceptably clean state, (in its original blow-moulded case if applicable to the unit), accompanied by proof of purchase.

## 12 ENVIRONMENT



Should your appliance need replacement after extended use, do not discard it with the household rubbish but dispose of it in an environmentally safe way.

Waste produced by electrical machine items should not be handled like normal household rubbish. Please recycle where recycle facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

## 13 DECLARATION OF CONFORMITY



VARO – Vic. Van Rompu N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,  
declares that,

Product: Hedge Trimmer  
Trade mark: POWERplus  
Model: POWXG2007

is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European Directives, based on the application of European harmonized standards. Any unauthorized modification of the apparatus voids this declaration.

European Directives (including, if applicable, their amendments up to the date of signature);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC

Annex V

LwA

Measured

97dB(A)

Guaranteed

100dB(A)

European harmonized standards (including, if applicable, their amendments up to the date of signature);

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-15 : 2009

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Keeper of the Technical Documentation : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompu N.V.

The undersigned acts on behalf of the company CEO,

Philippe Vankerkhove  
Regulatory Affairs – Compliance Manager  
28/10/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>BESTIMMUNGSGEMÄÙE VERWENDUNG</b>	2
<b>2</b>	<b>BESCHREIBUNG DER TEILE</b>	2
<b>3</b>	<b>VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSHINHALTS</b>	2
<b>4</b>	<b>SYMBOLE</b>	3
<b>5</b>	<b>ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÙR ELEKTROWERKZEUGE</b>	3
5.1	<i>Arbeitsplatz</i>	3
5.2	<i>Elektrische Sicherheit</i>	4
5.3	<i>Sicherheit von Personen</i>	4
5.4	<i>Der Gebrauch und die Pflege von Elektrowerkzeugen</i>	5
5.5	<i>Wartung</i>	5
<b>6</b>	<b>ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÙR HECKENSCHEREN</b>	5
<b>7</b>	<b>BEDIENUNG DES GERÄTS</b>	6
7.1	<i>Inbetriebnahme der Maschine</i>	6
7.2	<i>Hecken schneiden</i>	6
<b>8</b>	<b>REINIGUNG UND WARTUNG</b>	6
<b>9</b>	<b>TECHNISCHE DATEN</b>	7
<b>10</b>	<b>GERÄUSCHEMISSION</b>	7
<b>11</b>	<b>GARANTIE</b>	7
<b>12</b>	<b>UMWELT</b>	8
<b>13</b>	<b>KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b>	9

# HECKENSCHERE 550W 525MM

## POWXG2007

### 1 BESTIMMUNGSGEMÄÙE VERWENDUNG

Die Heckenschere darf nur zum Schneiden von Hecken, Büschen und Sträuchern benutzt werden. Ein anderweitiger, nicht in dieser Gebrauchsanweisung angegebener Gebrauch, kann die Schere beschädigen oder den Benutzer schwer verletzen, und wird daher ausdrücklich von der Aufzählung der möglichen Anwendungen ausgeschlossen. Nicht für den professionellen Einsatz geeignet.



**WARNHINWEIS!** Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Anweisung immer bei.

### 2 BESCHREIBUNG DER TEILE

1. Ein-/Aus-Schalter
2. Zusatzgriff und Schutzschalter
3. Handschutz
4. Schneidblatt
5. Netzkabel
6. Zugentlastung
7. Messerschutz

### 3 VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSHALTS

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät, das Netzkabel, den Netzstecker und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie sie bitte umweltgerecht.



**WARNHINWEIS:** Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickungsgefahr!

Heckenschere  
Messerschutz  
Handschutz  
Gebrauchsanweisung



**Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.**

## 4 SYMBOLE

In dieser Anleitung und/oder auf dem Gerät werden folgende Symbole verwendet:

	Warnhinweis: Verletzungsgefahr oder mögliche Beschädigung des Elektrowerkzeugs.		
	Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen.		Schutzhandschuhe tragen.
	Schutzbrille tragen.		Gelangen Sie mit Ihren Händen nie in die Nähe der Messer. Berühren Sie beim Einschalten oder bei der Arbeit mit dem Gerät nie ein Messer.
	Das Gerät nicht bei Regen oder bei feuchten Bedingungen betreiben. Gefahr eines Stromschlags!		Stecker aus der Netzsteckdose nehmen.
	Klasse II - Doppelisolierung - Es wird kein geerdeter Stecker benötigt.		Übereinstimmung mit den jeweils maßgeblichen Anforderungen der EU-Richtlinie(n).

## 5 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen gut durch. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann einen Stromschlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Einsicht auf. Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff "Elektrowerkzeug" bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

### 5.1 Arbeitsplatz

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder dunkle Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, wie zum Beispiel mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder bei Staubentwicklung. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

## 5.2 Elektrische Sicherheit

- Die auf dem Typenschild angegebene Voltzahl muss der tatsächlichen Versorgungsspannung (Volt) entsprechen.
- Der Netzstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

## 5.3 Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubschutzmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie eine nicht normale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

**5.4 Der Gebrauch und die Pflege von Elektrowerkzeugen**

- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür geeignete Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Nehmen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, es nicht benutzen. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Warten Sie Elektrowerkzeuge sorgfältig. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Geräts reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend den Anweisungen für diese bestimmte Art von Elektrowerkzeug. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

**5.5 Wartung**

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewahrt bleibt.

**6 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR HECKENSCHEREN**

- Halten Sie alle Teile des Körpers in sicherem Abstand von den Schneidblättern. Entfernen Sie nie geschnittenes Material, und halten Sie nie Material, wenn die Schneidblätter arbeiten. Wenn Material entfernt werden soll, das sich verklemmt hat, immer vorher das Gerät ausschalten. Schon ein kurzer Moment der Unaufmerksamkeit kann bei der Bedienung der Heckenschere zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie die Heckenschere immer am Griff, wobei die Schneidblätter ausgeschaltet sein müssen. Beim Transport oder beim Einlagern das Gerät immer mit der Abdeckung für den Schneidschutz versehen. Der richtige Umgang mit der Heckenschere verringert die Gefahr von möglichen Verletzungen durch die Schneidblätter.
- Das Netzkabel darf nicht im Schneidbereich liegen. Das Kabel kann verdeckt in Sträuchern oder Büschen liegen, und zufällig mit den Schneidblättern in Kontakt kommen.
- Das Gerät immer nur an den isolierten Griffflächen halten, weil das Gerät auf verdeckte Leitungen oder auf das eigene Netzkabel treffen kann. Wenn die Schneidblätter mit einem unter Strom stehenden Kabel in Kontakt geraten, können die die außenliegenden metallenen Teile des Geräts elektrisch leitend werden und dem Bediener einen Stromschlag versetzen.
- Tragen Sie immer einen Ohrenschutz.
- Wir empfehlen den Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters mit einem Auslösestrom von 30 mA oder weniger.
- Beim Schneiden immer darauf achten, nicht mit Objekten wie Drahtzäunen oder Pflanzenhaltern in Kontakt zu kommen, weil das Schneidblatt dabei beschädigt werden kann.

- Das Gerät immer mit beiden Händen gut festhalten, mit einer Hand am hinteren und mit der anderen Hand am vorderen Griff. Dabei den Daumen und die Finger fest um den Griff legen.

## 7 BEDIENUNG DES GERÄTS

### 7.1 Inbetriebnahme der Maschine

- Einschalten: Den Ein-/Aus-Schalter (1) und den Auslöser am vorderen Griff (2) gleichzeitig betätigen.
- Ausschalten: Einfach einen der beiden Schalter loslassen.
- Die mechanische Messerbremse stoppt die Messer sofort innerhalb von 0,5 Sekunden. Der kleine Funken im Bereich der oberen Lüftungsöffnungen ist normal, und er stellt weder für Sie

### 7.2 Hecken schneiden

Wählen Sie vor dem Beginn der Arbeiten Äste mit einem Durchmesser von bis zu 16 mm aus, und schneiden Sie diese mit einer Baumschere. Ein trapezförmiger Schnitt entspricht dem natürlichen Pflanzenwuchs und führt zu einem optimalen Nachwachsen der Hecke.

- Schneiden Sie zuerst die Seiten von unten nach oben. Schneiden Sie den oberen Teil in der von Ihnen gewünschten Form zu, waagerecht und gerade, dachförmig oder abgerundet.
- Das Sicherheitsmesser besitzt seitlich abgerundete und versetzte Schneidzähne, um die Verletzungsgefahr zu verringern. Der zusätzliche Stoßschutz verhindert unerwartete Rückstöße, wenn die Messer mit Mauern, Zäunen usw. in Berührung kommen.
- Wenn die Messer von Hindernissen eingeklemmt oder blockiert werden, stellen Sie immer sofort den Motor aus, nehmen Sie den Stecker aus der Steckdose, und entfernen Sie dann den Gegenstand, der die Messer verklemmt.
- Vorsicht! Metallene Objekte wie Zäune usw. können die Schneidmesser beschädigen.
- Vergewissern Sie sich stets, dass das Verlängerungskabel sich hinter Ihnen befindet, und Sie die Hecke von dem der Steckdose am nächsten gelegenen Punkt zu schneiden beginnen. Planen Sie daher Ihre Arbeitsrichtung schon vor Arbeitsbeginn.

## 8 REINIGUNG UND WARTUNG



**Warnhinweis: Vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Steckdose nehmen.**

- Überprüfen Sie Ihre Maschine regelmäßig vor Arbeitsbeginn.
- Beschädigte Schneidmesser müssen von einem qualifizierten Kundendiensttechniker repariert oder ausgetauscht werden, bevor mit der Maschine gearbeitet wird.
- Reinigen Sie die Schneidmesser nach jeder Arbeit mit einer weichen Bürste, und sprühen Sie eine dünne Schicht flüssigen Schutzöls auf das gesamte Messer. Halten Sie die Belüftungsöffnungen am Motorgehäuse stets sauber.
- Reinigen oder bespritzen Sie die Maschine nie mit Wasser. Säubern Sie das Motorgehäuse nur mit einem feuchten Tuch, und benutzen Sie nie Reinigungs- oder Lösungsmittel! Dadurch könnten die Plastikteile der Maschine beschädigt werden. Trocknen Sie abschließend das Motorgehäuse sorgfältig ab.
- Bewahren Sie die Maschine immer mit der mitgelieferten Schutzhülle auf.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör und -ersatzteile.

**9 TECHNISCHE DATEN**

Type	POWXG2007
Spannung / Frequenz	230-240 V ~ 50 Hz
Leistungsaufnahme	550 W
Blattlänge	525 mm
Schnittlänge	450 mm
Schneidleistung	16 mm
Leeraufdrehzahl	1400 U/Min.

**10 GERÄUSCHEMISSION**

Geräuschemissionswerte nach den einschlägigen Normen gemessen. (K=3)

Schalldruckpegel LpA	89 dB(A)
Schallleistungspegel LwA	100 dB(A)



**WARNHINWEIS! Wenn der Schalldruck 85 dB (A) übersteigt, muss ein Ohrenschutz getragen werden!**

aw (Vibration): 3,2 m/s<sup>2</sup> K = 1,5 m/s<sup>2</sup>**11 GARANTIE**

- Wir gewähren auf dieses Produkt eine Garantie von 3 Jahren ab dem Datum des Kaufs durch den Erstbenutzer.
- Diese Garantie deckt alle Material- oder Herstellungsfehler ab, ausgenommen: Batterien und Akkus, Ladegeräte, Defekt von Teilen aufgrund von normaler Abnutzung wie z.B. Lager, Bürsten, Kabel und Stecker, oder von Zubehör wie z.B. Bohrer, Bohr-Bits, Sägeblätter usw.; sowie Schäden oder Defekte aufgrund von falscher Behandlung, Unfällen oder Abänderungen; und auch nicht die Transportkosten.
- Schäden und/oder Defekte wegen unsachgemäßen Gebrauchs fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.
- Wir lehnen jede Haftung für Verletzungen ab, die infolge des unsachgemäßen Gebrauchs des Geräts eingetreten sind.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst für Powerplus Geräte ausgeführt werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie unter der Tel.-Nr.: 00 32 3 292 92 90
- Eventuelle Transportkosten gehen immer zu Lasten des Kunden; es sei denn, Anderslautendes wurde schriftlich vereinbart.
- Gleichzeitig kann ein Garantieanspruch nicht geltend gemacht werden, wenn der Schaden infolge von mangelnder Wartung oder Überlastung des Geräts entstanden ist.
- Schäden, die aus den nachstehenden Gründen entstanden sind, sind von der Garantie ausdrücklich ausgenommen: Eindringen von Flüssigkeit, übermäßiges Eindringen von Staub, wissentliche Beschädigung (absichtlich oder durch grobe Fahrlässigkeit verursacht), falsche Verwendung (Einsatz für Zwecke, für die das Gerät nicht geeignet ist), falsche Bedienung (z.B. durch Nichtbefolgen von Anweisungen im Handbuch), falsche Montage, Blitzschlag oder falsche Netzspannung. Die vorstehende Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.
- Wenn wir einem Garantieverlangen nachkommen, verlängert sich die Garantiezeit für ein repariertes Gerät nicht, und für ein Austauschgerät gilt keine neue, volle Garantiezeit.
- Altgeräte oder Alttile, die im Rahmen der Garantiearbeiten oder eines Austauschs übrig bleiben, werden und bleiben Eigentum von Varo N.V.

- Wir behalten uns das Recht vor, ein Garantieverlangen zurückzuweisen, wenn der Kauf nicht belegt werden kann, oder wenn das Produkt offensichtlich nicht richtig gewartet bzw. gepflegt wurde (unzureichende Reinigung der Lüftungsschlitz, unregelmäßige Wartung der Kohlebürsten usw.).
- Bitte heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf, denn er gilt als Nachweis des Kaufdatums.
- Das Gerät ist im Garantiefall dem Händler montiert und vollständig, sowie gereinigt, und falls so verkauft, im Original-Gerätekoffer, zusammen mit dem Kaufbeleg zurückzugeben.

## 12 UMWELT



Werfen Sie Ihr Elektrowerkzeug nach der Nutzungsdauer nicht einfach in den Müllheimer, sondern entsorgen Sie es auf umweltfreundliche Weise.

Sie dürfen es nicht in den normalen Hausmüll geben, sondern Sie müssen es in zugelassenen Anlagen umweltgerecht durch Recycling entsorgen lassen. Bitte erkundigen Sie sich bei der örtlichen Behörde oder beim Vertragshändler über das Recycling.

## 13 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hiermit erklären wir, VARO – Vic. Van Rompu N.V, Joseph Van Instraat 9, B-2500 Lier, Belgien, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät

Bezeichnung des Geräts: Heckenschere  
Marke: POWERplus  
Modell-Nr.: POWXG2007

den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der entsprechenden EU-Richtlinien auf der Grundlage der harmonisierten EU-Normen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Geräts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit..

EU-Richtlinien (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC

Annex V

LwA

Measured

97dB(A)

Guaranteed

100dB(A)

Harmonisierte EU-Normen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-15 : 2009

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Halter der Technischen Dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompu N.V.

Der Unterzeichner handelt im Namen der Geschäftsführung des Unternehmens,

Philippe Vankerkhove  
Zulassungsabteilung – Compliance Manager  
28/10/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>USO PREVISTO</b>	2
<b>2</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>	2
<b>3</b>	<b>CONTENIDO DE LA CAJA</b>	2
<b>4</b>	<b>SÍMBOLOS</b>	3
<b>5</b>	<b>ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD</b>	3
5.1	<i>Zona de trabajo</i>	3
5.2	<i>Seguridad eléctrica</i>	3
5.3	<i>Seguridad para las personas</i>	4
5.4	<i>Uso y cuidados de las herramientas eléctricas</i>	4
5.5	<i>Servicio</i>	5
<b>6</b>	<b>ADVERTENCIAS SUPLEMENTARIAS EN MATERIA DE SEGURIDAD PARA RECORTASETOS</b>	5
<b>7</b>	<b>UTILIZACIÓN</b>	5
7.1	<i>Arranque de la máquina</i>	5
7.2	<i>Corte de setos</i>	6
<b>8</b>	<b>LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO</b>	6
<b>9</b>	<b>ESPECIFICACIONES TÉCNICAS</b>	6
<b>10</b>	<b>RUIDO</b>	7
<b>11</b>	<b>GARANTÍA</b>	7
<b>12</b>	<b>MEDIO AMBIENTE</b>	8
<b>13</b>	<b>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD</b>	8

# RECORTASETOS 550W 525MM

## POWXG2007

### 1 USO PREVISTO

La cortadora de setos sólo debe utilizarse para recortar setos, arbustos y matorrales. Cualquier otro uso de la cortadora no incluido en este manual podría dañarla o herir de gravedad al operador y, por lo tanto, se excluye expresamente de la gama de aplicaciones. No conviene para un uso profesional.



**ADVERTENCIA!** Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

### 2 DESCRIPCIÓN

1. Interruptor de gatillo
2. Manija auxiliar + interruptor de seguridad
3. Protección de seguridad
4. Hoja
5. Cable de alimentación
6. Sostenedor del cable
7. Protección de la cuchilla

### 3 CONTENIDO DE LA CAJA

- Retirar todos los materiales de embalaje.
- Retirar los materiales de embalaje restantes y los soportes de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve durante los materiales de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos de basura.



**CUIDADO:** ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!

Recortasetos

Protección de la cuchilla

Protección de la mano

Manual De Instrucciones



**En el caso que falten piezas o que hayan piezas dañadas, ponerse en contacto con el vendedor.**

## 4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.		
	Lea este manual antes de utilizar el aparato.		Lleve guantes de seguridad.
	Protección obligatoria de los ojos.		Mantenga las manos alejadas de las hojas de corte y no toque las hojas al arrancar o utilizar la unidad.
	No utilice nunca la cortadora de setos bajo la lluvia o en condiciones de humedad, ya que constituye un peligro de choque.		Retire el enchufe de la toma de corriente.
	Herramienta de tipo II – Doble aislamiento – No requiere enchufe con conexión a tierra.		De conformidad con las normas fundamentales de las directivas europeas.

## 5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD



Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término "herramienta eléctrica" utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

### 5.1 Zona de trabajo

- Mantenga su zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. Puede distraerle y perder el control de la máquina.

### 5.2 Seguridad eléctrica

- La tensión de alimentación debe corresponder a la indicada sobre la etiqueta de características.
- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.

- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y neveras. Se eleva el riesgo de una descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- Evite la exposición de las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No utilice el cable de manera inapropiada. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- El uso de un cable prolongador apto para el uso externo, cuando se trabaja con herramientas eléctricas al exterior, reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

#### **5.3 Seguridad para las personas**

- Esté atento. Concéntrense en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice un equipo de seguridad. Lleve siempre lleve gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá las lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrereste. Mantenga siempre con los pies un apoyo y un equilibrio adecuados. Esto permite controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa apropiada. No lleve ropa ancha ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa ancha, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

#### **5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas**

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.

- El mantenimiento de las herramientas eléctricas requiere atención. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, el utensilio, etc. según estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

#### 5.5 Servicio

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto idénticas. De esta manera, se mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.

### 6 ADVERTENCIAS SUPLEMENTARIAS EN MATERIA DE SEGURIDAD PARA RECORTASETOS

- Mantenga todas las partes del cuerpo lejos de la hoja de la cortadora. No retire el material cortado ni sujetre el material por cortar cuando las hojas estén en movimiento. Asegúrese que el interruptor esté en posición OFF al retirar material atascado. Un momento de inatención cuando se utiliza el recortasetos puede causar graves lesiones corporales.
- Transporte el recortasetos por la empuñadura con la hoja de la cortadora parada. Al transportar o almacenar el recortasetos, coloque siempre la cubierta del dispositivo de corte. Manipular correctamente el recortasetos reducirá las posibles lesiones corporales con las hojas de la cortadora.
- Mantenga el cable lejos del área de corte. Durante la utilización, el cable puede encontrarse oculto detrás de un arbusto y ser cortado por la hoja.
- Mantenga la herramienta eléctrica sólo por las superficies de sujeción aisladas puesto que la cuchilla de corte puede entrar en contacto con un cable oculto o con su propio cable. Cuando la cuchilla de corte entra en contacto con un cable que está en tensión, ésta puede transmitirse a las partes metálicas de la máquina y exponer el operador a un choque eléctrico.
- Utilice un dispositivo de protección auditiva.
- Utilice un dispositivo de corriente residual con una corriente de disparo de máximo 30 mA.
- Durante el corte, asegúrese de no tocar ningún objeto tal como vallas metálicas o soportes-marcos de plantas. En caso contrario, puede dañarse la brida de sujeción de las cuchillas.
- Mantenga firmemente el cortasetos eléctrico con ambas manos, con una en la parte posterior y la otra en la empuñadura anterior. El pulgar y los otros dedos deben estar firmemente apoyados.

### 7 UTILIZACIÓN

#### 7.1 Arranque de la máquina

- Encendido: Presione al mismo tiempo el interruptor de gatillo (1) y el gatillo de la empuñadura delantera (2).
- Apagado: Suelte uno de los interruptores.
- El freno mecánico de la hoja de corte detiene la hoja inmediatamente en 0,5 segundos. El pequeño parpadeo en la zona de las ranuras de ventilación superiores es normal y no daña al usuario ni a la máquina.

## 7.2 Corte de setos

Antes de empezar a trabajar, seleccione ramas con un diámetro inferior a 16 mm. y córtelas con unas tijeras de podar. El corte trapezoidal se corresponde con el crecimiento natural de las plantas y tiene como resultado un crecimiento de setos óptimo.

- En primer lugar, corte los laterales desde abajo hacia arriba. Corte la parte superior con la forma que deseé, de forma horizontal, con forma de tejado o redondeada.
- La hoja de corte de seguridad tiene dientes de corte desplazados y redondeados lateralmente para reducir el peligro de lesiones. La protección contra choques adicional evita el retroceso cuando las hojas de corte entran en contacto con muros, vallas, etc.
- Si las hojas se atascan o bloquean por algún obstáculo, apague el motor inmediatamente, saque el enchufe y, a continuación, retire el objeto que esté obstruyendo las hojas.
- Precaución. Los obstáculos metálicos, como vallas, etc., pueden dañar las hojas de corte.
- Asegúrese siempre de mantener el cable de prolongación por detrás de su espalda para comenzar a cortar el seto en el punto más cercano a la fuente de alimentación. Por lo tanto, deberá planificar la dirección del trabajo antes de comenzar.

## 8 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



**¡Atención!** Antes de llevar a cabo cualquier trabajo en el equipo, desconecte el enchufe de alimentación.

- Antes de llevar a cabo operaciones de comprobación o mantenimiento, desconecte el enchufe de la fuente de alimentación eléctrica.
- Compruebe regularmente la máquina antes de iniciar el trabajo.
- Las hojas de corte dañadas deben repararse o cambiarse a cargo de personal de mantenimiento cualificado antes de trabajar con la máquina.
- Tras cada operación de corte, limpie la hoja de corte con un cepillo suave y con un paño bañado en aceite lubricante y pulverice una fina capa de aceite de protección por toda la hoja.
- Mantenga siempre limpias las ranuras de ventilación de la carcasa del motor.
- No limpie ni pulverice nunca una máquina con agua. Limpie la carcasa del motor sólo con un paño húmedo y no aplique nunca detergentes ni disolventes. Esto podría arruinar las piezas de plástico de la máquina. Por último, seque cuidadosamente la carcasa del motor.
- Guarde la máquina con la cubierta de protección que se incluye.
- Utilice sólo accesorios y piezas de repuesto originales.

## 9 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tipo	POWXG2007
Alimentación	230-240 V ~ 50 Hz
Entrada de potencia	550 W
Longitud de la hoja	525 mm
Longitud de corte	450 mm
Profundidad de corte	16 mm
Velocidad sin carga	1400 /min

**10 RUIDO**

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica LpA 89 dB(A)

Nivel de potencia acústica LwA 100 dB(A)

**¡ATENCIÓN!** Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A).

aW (Nivel de vibración):

3,2 m/s<sup>2</sup>K = 1,5 m/s<sup>2</sup>**11 GARANTÍA**

- Este producto está garantizado por un periodo de 3 años, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como perforadoras, brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en una maleta), acompañada de su recibo de compra.

**12 MEDIO AMBIENTE**

Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.



No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.

**13 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

VARO – Vic. Van Rompu N.V – Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, declara que:

Tipo de aparato: Recortasetos

Marca: POWERplus

Número del producto: POWXG2007

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC

Annex V

LwA

Measured

97dB(A)

Guaranteed

100dB(A)

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma);

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-15 : 2009

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompu N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Philippe Vankerkhove

Asuntos reglamentarios - Director de conformidad

28/10/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>USO PREVISTO</b>	2
<b>2</b>	<b>DESCRIZIONE</b>	2
<b>3</b>	<b>DISTINTA DEI COMPONENTI</b>	2
<b>4</b>	<b>SIMBOLI</b>	3
<b>5</b>	<b>NORME GENERALI DI SICUREZZA</b>	3
5.1	<i>Luogo di lavoro</i>	3
5.2	<i>Sicurezza elettrica</i>	3
5.3	<i>Sicurezza delle persone</i>	4
5.4	<i>Uso attento e scrupoloso degli elettroutensili</i>	4
5.5	<i>Manutenzione</i>	5
<b>6</b>	<b>PRECAUZIONI SUPPLEMENTARI PER L'USO DI TAGLIAPIEPI</b>	5
<b>7</b>	<b>FUNZIONAMENTO</b>	5
7.1	<i>Avvio dell'apparecchio</i>	5
7.2	<i>Taglio di siepi</i>	5
<b>8</b>	<b>PULIZIA E MANUTENZIONE</b>	6
<b>9</b>	<b>DATI TECNICI</b>	6
<b>10</b>	<b>RUMORE</b>	6
<b>11</b>	<b>GARANZIA</b>	7
<b>12</b>	<b>AMBIENTE</b>	7
<b>13</b>	<b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ</b>	8

# TAGLIAPIEPI 550W 525MM

## POWXG2007

### 1 USO PREVISTO

Il tagliasiepi deve essere usato esclusivamente per lo sfoltimento di siepi, arbusti o cespugli. Altri impieghi dell'apparecchio non specificati in questo manuale possono danneggiare l'apparecchio stesso o procurare gravi lesioni all'operatore, e sono pertanto esplicitamente esclusi dalla gamma di applicazioni possibili. Non idoneo per l'uso professionale.



**AVVERTENZA!** Per la vostra incolumità, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare la macchina. Consegnare l'elettroutensile solo accompagnato da queste istruzioni.

### 2 DESCRIZIONE

1. Interruttore
2. Impugnatura ausiliaria + interruttore di sicurezza
3. Protezione
4. Coltello
5. Cavo di alimentazione
6. Fermacavo
7. Paralama

### 3 DISTINTA DEI COMPONENTI

- Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
- Rimuovere il resto dell'imballaggio e i componenti di supporto per il trasporto (se presenti).
- Verificare che tutti i pezzi siano presenti.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non abbiano riportato danni durante il trasporto.
- Se possibile conservare tutto il materiale di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltrirlo presso il sistema locale di smaltimento rifiuti.



**AVVERTENZA:** i componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!

Tagliasiepi

Paralama

Dispositivo di sicurezza

Istruzioni per l'uso



**Se alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, rivolgersi al rivenditore.**

**4 SIMBOLI**

Nel presente manuale e/o sulla macchina sono utilizzati i seguenti simboli:

	Indica il rischio di lesioni personali o danni all'utensile.		
	Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.		Indossare guanti protettivi.
	Protezioni oculari obbligatorie.		Non avvicinare le mani alle lame. Non toccare le lame durante l'avviamento o l'uso dell'apparecchio.
	Non usare mai sotto la pioggia, in condizioni di umidità o in presenza di acqua. L'umidità rappresenta un rischio di scossa elettrica.		Estrarre la spina dalla presa di corrente.
	Macchina classe II - Doppio isolamento - Non è necessaria la messa a terra.		Conforme ai requisiti essenziali delle Direttive Europee.

**5 NORME GENERALI DI SICUREZZA**

Attenzione! Leggere tutte le istruzioni. Non attenersi alle avvertenze e alle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare le presenti avvertenze e istruzioni in modo da poterle consultare in seguito. Il termine "elettroutensile" di seguito utilizzato si riferisce a elettroutensili alimentati a rete (con cavo) o a batteria (cordless).

**5.1 Luogo di lavoro**

- Mantenere l'area di lavoro pulita e in ordine. Aree di lavoro in disordine e non illuminate possono dare origine a incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l'impiego dell'elettroutensile, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

**5.2 Sicurezza elettrica**

- Verificare sempre che la tensione della rete di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targa dati.
- La spina dell'apparecchio deve essere adatta alla presa. La spina non può essere modificata in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici insieme ad apparecchi collegati a terra. Spine non modificate e prese di corrente adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra quali tubi, impianti di riscaldamento, fornelli e frigoriferi. C'è un alto rischio di prendere la scossa se il corpo è collegato a terra.
- Proteggere l'apparecchio da pioggia e umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di scossa elettrica.

- Maneggiare il cavo con cura. Non utilizzare il cavo per trascinare l'apparecchio, per appenderlo oppure per estrarre la spina dalla presa. Tenere lontano il cavo da fonti di calore, olio, spigoli aguzzi o parti in movimento dell'apparecchio. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di ricevere scosse elettriche.
- Se l'elettrotensile va impiegato all'aperto, utilizzare solo prolunghe adatte a questo scopo. L'impiego di una prolunga adatta per l'uso all'aperto diminuisce il rischio di scosse elettriche.
- Se non si può evitare di azionare l'elettrotensile in un luogo umido, utilizzare una rete di alimentazione protetta da dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

#### 5.3 Sicurezza delle persone

- Prestare attenzione. Fare molta attenzione a quello che si fa quando si lavora con un elettrotensile. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto gli effetti di droghe, alcool o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni.
- Indossare dispositivi di protezione personali e sempre un paio di occhiali protettivi. Indossare dispositivi di protezione personali quali maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o paraorecchi, a seconda del tipo di impiego dell'elettrotensile, fa diminuire il rischio di lesioni.
- Evitare la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore si trovi sulla posizione "off" prima di inserire la spina nella presa. Se durante il trasporto dell'apparecchio il dito poggia sull'interruttore, oppure se l'apparecchio viene collegato alla rete già in posizione di innesto, si possono causare incidenti.
- Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere gli utensili di regolazione o la chiave per dadi. Un utensile o una chiave che si trovino in una sezione rotante possono causare lesioni.
- Non essere mai troppo sicuri di sé. Trovare una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In questo modo si può controllare l'apparecchio anche in situazioni impreviste.
- Indossare l'abbigliamento adatto. Indossare capi il più possibile aderenti ed evitare di indossare ornamenti o gioielli. Tenere capelli, abbigliamento e guanti lontano dalle sezioni in movimento. Un abbigliamento non aderente, gioielli o capelli lunghi possono restare intrappolati nelle sezioni in movimento.
- Se possono essere montati sistemi di aspirazione e captazione della polvere, assicurarsi che siano collegati e che vengano utilizzati in modo corretto. L'impiego di questi sistemi diminuisce i rischi causati dalla polvere.

#### 5.4 Uso attento e scrupoloso degli elettrotensili

- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettrotensile idoneo al lavoro da svolgere. Con l'elettrotensile idoneo si potrà lavorare meglio e in modo più sicuro a seconda del campo di applicazione.
- Non utilizzare mai un elettrotensile il cui interruttore sia difettoso. Un elettrotensile che non si riesca più ad accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.
- Estrarre la spina dalla presa prima delle regolazioni dell'apparecchio, della sostituzione di accessori o del suo inutilizzo. Queste precauzioni impediscono l'avvio involontario dell'apparecchio.
- Conservare gli elettrotensili fuori dalla portata dei bambini. Non far utilizzare l'apparecchio a persone che non ne hanno familiarità oppure che non hanno letto queste istruzioni. Gli elettrotensili sono attrezzi pericolosi nelle mani di persone inesperte.
- Avere cura dell'apparecchio. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente e non si blocchino, che non ci siano pezzi rotti oppure danneggiati in modo tale da pregiudicarne il funzionamento. Far riparare i pezzi danneggiati prima dell'impiego dell'apparecchio. Molti incidenti sono stati causati da elettrotensili sui quali viene eseguita una scarsa manutenzione.

- Conservare gli utensili da taglio affilati e in ordine. Gli utensili da taglio conservati con cura e debitamente affilati si bloccano di meno e si gestiscono meglio.
- Utilizzare l'elettroutensile, gli accessori, gli utensili, ecc. conformemente alle presenti istruzioni e per gli scopi previsti per questo modello particolare. Tenere quindi in considerazione le condizioni di lavoro e il tipo di applicazione. L'impiego di elettroutensili per usi diversi da quelli previsti può condurre a situazioni pericolose.

#### 5.5 **Manutenzione**

- Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato e che utilizza solo pezzi di ricambio originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

### 6 PRECAUZIONI SUPPLEMENTARI PER L'USO DI TAGLIAPIEPI

- Mantenere tutte le parti del corpo a distanza dalla lama. Non rimuovere il materiale tagliato né trattenere con le mani il materiale da tagliare quando le lame sono in movimento. Prima di rimuovere materiale inceppato, assicurarsi che l'interruttore sia spento. Un istante di distrazione durante l'uso del tagliasiepi può provocare gravi lesioni personali.
- Trasportare il tagliasiepi per l'impugnatura con la lama ferma. Durante il trasporto o il rimessaggio del tagliasiepi, applicare sempre il coperchio del dispositivo di taglio. Maneggiare il tagliasiepi in maniera appropriata significa ridurre il rischio di lesioni personali dovute alle lame.
- Tenere il cavo lontano dall'area di taglio. Durante il funzionamento, il cavo può rimanere nascosto dagli arbusti ed essere tagliato accidentalmente.
- Afferrare l'apparecchio esclusivamente per le superfici di presa con rivestimento isolante, poiché la lama può venire a contatto con cavi elettrici nascosti o con il proprio cavo di alimentazione. In caso di contatto dell'accessorio di taglio con un cavo sotto tensione, le parti metalliche esposte dell'apparecchio possono caricarsi anch'esse trasmettendo la scossa elettrica all'operatore.
- Indossare protezioni auricolari.
- Si raccomanda di utilizzare un dispositivo di controllo della corrente residua con corrente di scarto inferiore o uguale a 30 mA.
- Durante il taglio, assicurarsi di non toccare corpi estranei come recinzioni o sostegni per piante. Il contatto potrebbe danneggiare la lama.
- Afferrare saldamente il tagliasiepi elettrico con entrambe le mani: una sull'impugnatura posteriore e una su quella anteriore. Le impugnature devono essere trattenute fermamente con tutte le dita.

## 7 FUNZIONAMENTO

### 7.1 **Avvio dell'apparecchio**

- Accensione: premere l'interruttore (1) e il trigger sull'impugnatura anteriore (2) al tempo stesso.
- Spegnimento: rilasciare uno degli interruttori.
- Il freno meccanico della lama provoca l'arresto immediato entro 0,5 sec. Le scintille visibili presso le aperture di ventilazione sono normali e non pregiudicano la sicurezza né dell'operatore né dell'apparecchio.

### 7.2 **Taglio di siepi**

Prima di iniziare il lavoro, individuare rami di diametro non superiore a 16 mm e tagliarli con una forbice da potatura. Un taglio di forma trapezoidale asseconda la forma naturale delle piante e consente una crescita ottimale della siepe.

- Tagliare prima i lati dal basso verso l'alto. Tagliare la sommità nella forma preferita, orizzontale, spiovente o arrotondata.

- La guida aiuta a controllare la lama in orizzontale. La lama di sicurezza presenta denti arrotondati lateralmente e oscillanti per ridurre il rischio di lesioni. L'ulteriore protezione antiurto previene il contraccolpo quando la lama urta muri, recinzioni, ecc.
- Se le lame si inceppano o si bloccano, spegnere immediatamente il motore, estrarre la spina e rimuovere l'oggetto che ostacola il movimento delle lame.
- Attenzione! Oggetti metallici quali recinzioni ecc. possono danneggiare le lame.
- Tenere sempre la prolunga dietro e iniziare a tagliare la siepe dal punto più vicino alla presa di alimentazione. Pianificare la direzione di lavoro prima di iniziare.

## 8 PULIZIA E MANUTENZIONE



**Attenzione! Prima di eseguire qualsiasi intervento sull'apparecchio staccare la spina.**

- Prima di qualsiasi controllo o intervento di manutenzione, scollegare la spina dalla presa elettrica.
- Controllare regolarmente la macchina prima di iniziare il lavoro.
- Le lame danneggiate devono essere affidate a un tecnico qualificato per la riparazione o la sostituzione prima di mettere in funzione l'apparecchio.
- Dopo ogni operazione di taglio, pulire la lama con una spazzola morbida e un panno imbevuto di lubrificante liquido, quindi spruzzare uno strato sottile di olio protettivo sulla lama. Mantenere sempre pulite le aperture di ventilazione sulla scocca del motore.
- Non pulire mai l'apparecchio con acqua e non spruzzarvi acqua sopra. Pulire la scocca del motore servendosi di un panno umido senza detergenti o solventi! Essi potrebbero infatti danneggiare le parti in plastica dell'apparecchio. Infine asciugare la scocca con cura.
- Riporre l'apparecchio con la protezione in dotazione.
- Utilizzare esclusivamente parti di ricambio e accessori originali.

## 9 DATI TECNICI

Tipo	POWXG2007
Tensione / Frequenza	230-240 V ~ 50 Hz
Alimentazione	550 W
Lunghezza della lama	525 mm
Lunghezza di taglio	450 mm
Capacità di taglio	20 mm
Velocità in assenza di carico	1400 /min

## 10 RUMORE

Valori di emissione di rumore misurati in conformità allo standard applicabile. (K=3)

Livello di pressione acustica LpA	89 dB(A)
Livello di potenza acustica LwA	100 dB(A)



**ATTENZIONE! Indossare protezioni acustiche se la pressione acustica supera 85 dB(A).**

aw (Livello di vibrazione): 3,2 m/s<sup>2</sup> K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

**11 GARANZIA**

- Questo prodotto è garantito per un periodo di 3 anni a decorrere dalla data dell'acquisto da parte del primo utilizzatore.
- La presente garanzia copre tutti i difetti di materiali o produzione, esclusi: batterie, caricabatterie, parti difettose soggette a normale usura quali cuscinetti, spazzole, cavi e spine o accessori quali trapani, punte di trapano, lame di seghe, ecc.; danni o difetti derivanti da incuria, incidenti o alterazioni; sono altresì esclusi i costi di trasporto.
- Sono esclusi dalle clausole della garanzia danni e/o difetti conseguenti all'uso non conforme.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali lesioni provocate dall'uso non conforme dell'apparecchio.
- Le riparazioni devono essere affidate esclusivamente a un centro di assistenza ai clienti autorizzato da Powerplus tools.
- Per ulteriori informazioni, telefonare al numero 00 32 3 292 92 90.
- Tutti i costi di trasporto sono a carico del cliente, salvo accordi diversi in forma scritta.
- Non sono inoltre consentiti reclami sulla garanzia qualora il danno al dispositivo sia dovuto alle conseguenze di una manutenzione inadeguata o di un sovraccarico.
- Sono inderogabilmente esclusi dalla garanzia i danni derivati da infiltrazione di liquidi, penetrazione di polvere, danni intenzionali (perpetrati deliberatamente o dovuti a negligenza evidente), uso improprio (scopi per i quali il dispositivo non è idoneo), uso non competente (cioè senza rispettare le istruzioni fornite nel manuale), assemblaggio da parte di personale inesperto, fulmini, tensione di rete errata. Questa clausola non è restrittiva.
- L'accettazione dei reclami in base al regolamento di questa garanzia non comporta in nessun caso la proroga del periodo di validità della stessa né l'inizio di un nuovo periodo di garanzia in caso di sostituzione del dispositivo.
- I dispositivi o i componenti sostituiti nel periodo della garanzia sono pertanto di proprietà di Varo NV.
- Ci riserviamo il diritto di respingere i reclami nei casi in cui non sia possibile verificare l'acquisto o quando sia evidente che il prodotto non è stato sottoposto a una corretta manutenzione. (pulizia delle aperture di ventilazione, regolare assistenza per le spazzole al carbonio, ecc.).
- Conservare lo scontrino come prova della data d'acquisto.
- L'apparecchio non smontato deve essere restituito al rivenditore in condizioni di pulizia accettabili, nella custodia preformata originale (se applicabile), accompagnato dalla prova d'acquisto.

**12 AMBIENTE**

Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituita, non gettarla tra i rifiuti domestici, ma liberarsene in modo rispettoso per l'ambiente.

I rifiuti prodotti dalle macchine elettriche non possono essere trattati come i normali rifiuti domestici. Provvedere al riciclo laddove esistono impianti adeguati. Consultare l'ente locale o il rivenditore per consigli su raccolta e smaltimento.

**13 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Con la presente, VARO – Vic. Van Rompu N.V – Joseph Van Instraat 9 – B2500 Lier, Belgio, dichiara che

    Descrizione dell'apparecchio: Tagliasiepi  
    Marchio: POWERplus  
    Numero articolo: POWXG2007

è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive Europee in base all'applicazione delle norme europee armonizzate. Qualsiasi modifica effettuata sul prodotto rende nulla questa dichiarazione.

Direttive europee (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma);

    2011/65/EU

    2006/42/EC

    2014/30/EU

    2000/14/EC

Annex V

LwA

Measured

97dB(A)

Guaranteed

100dB(A)

Norme europee armonizzate (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma);

    EN60745-1 : 2009

    EN60745-2-15 : 2009

    EN IEC 55014-1 : 2021

    EN IEC 55014-2 : 2021

    EN IEC 61000-3-2 : 2019

    EN61000-3-3 : 2013

Depositario della documentazione tecnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompu N.V.

Il sottoscritto agisce in nome e per conto del CEO della società,

Philippe Vankerkhove  
Regulatory Affairs – Compliance Manager  
28/10/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>UTILIZAÇÃO PREVISTA</b>	2
<b>2</b>	<b> DESCRIÇÃO</b>	2
<b>3</b>	<b> CONTEÚDO DA EMBALAGEM</b>	2
<b>4</b>	<b>SÍMBOLOS</b>	3
<b>5</b>	<b>PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA</b>	3
5.1	<i>Local a trabalhar</i>	3
5.2	<i>Segurança elétrica</i>	3
5.3	<i>Segurança de pessoas</i>	4
5.4	<i>Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução</i>	4
5.5	<i>Manutenção</i>	5
<b>6</b>	<b>AVISOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA CORTADORES DE EBES</b>	5
<b>7</b>	<b>OPERAÇÃO</b>	5
7.1	<i>Ligar a máquina</i>	5
7.2	<i>Corte das sebes</i>	5
<b>8</b>	<b>LIMPEZA E MANUTENÇÃO</b>	6
<b>9</b>	<b>TECHNICAL DATA</b>	6
<b>10</b>	<b>RUÍDO</b>	6
<b>11</b>	<b>GARANTIA</b>	7
<b>12</b>	<b>MEIO-AMBIENTE</b>	7
<b>13</b>	<b>DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE</b>	8

# APARADOR DE SEBES 550W 525MM POWXG2007

## 1 UTILIZAÇÃO PREVISTA

O Aparador de Sebes dever ser utilizado apenas para aparar sebes, ramos e arbustos. Qualquer outra utilização que seja dada ao aparador, não incluída neste manual pode danificar o aparador ou provocar lesões graves no operador, por isso estão excluídas da variedade de aplicações desta unidade. Não adequado para uso profissional.



**AVISO! Antes de utilizar a máquina, leia atentamente este manual para garantir a sua própria segurança. Ceda apenas a sua ferramenta elétrica juntamente com este manual de instruções.**

## 2 DESCRIÇÃO

1. Interruptor disparador
2. Pega auxiliar + interruptor de segurança
3. Proteção de segurança
4. Lâmina
5. Cabo
6. Suporte de cabo
7. Proteção da lâmina

## 3 CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Retire todo o material da embalagem.
- Retire os suportes de embalagem e transporte ainda existentes (se houver).
- Verifique a existência de todo o conteúdo da embalagem.
- Verifique possíveis danos de transporte na ferramenta, no cabo de alimentação, na ficha elétrica e em todos os acessórios.
- Se possível, guarde a embalagem até ao fim do período de garantia. Elimine-a depois através do seu sistema de recolha de resíduos local.



**AVISO Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de asfixia!**

Aparador de sebes  
Proteção da lâmina  
Guarda de segurança  
Manual de instruções



**Caso haja partes em falta ou danificadas, por favor, contacte o seu comerciante.**

## 4 SÍMBOLOS

Neste manual e/ou na máquina são utilizados os seguintes símbolos:

	Indica o risco de ferimentos, perda de vida ou danos na ferramenta, se não seguir as instruções deste manual.		
	Leia cuidadosamente as instruções.		Use luvas de proteção
	Proteção obrigatória dos olhos		Mantenha as mãos afastadas das lâminas. Não toque nas lâminas quando ligar ou quando estiver a trabalhar com a unidade.
	Nunca trabalhe com o aparador de sebes à chuva ou com condições de humidade ou com água. Perigo de choque.		Retire a ficha da tomada.
	Máquina classe II – Isolamento duplo – Não necessita de tomada com terra.		Em conformidade os requerimentos essenciais aplicáveis da(s) diretiva(s) europeia(s).

## 5 PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA

Atenção! Devem ser lidas todas as instruções fornecidas. O não-cumprimento das instruções que se seguem pode provocar choque elétrico, incêndio e /ou ferimentos graves. O conceito utilizado a seguir de „Ferramenta elétrica” refere-se a ferramentas elétricas com alimentação elétrica (com cabo elétrico).

### 5.1 Local a trabalhar

- Mantenha a sua área a trabalhar limpa e arrumada. A desordem e áreas a trabalhar com pouca iluminação podem desencadear acidentes.
- Não trabalhe com o aparelho em ambientes com risco de explosão, onde se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas, as quais podem inflamar as poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica. Em caso de distração, pode perder o controlo sobre o aparelho.

### 5.2 Segurança elétrica

- Certifique-se sempre que a tensão de alimentação corresponde à voltagem especificada na placa de características.
- A ficha de ligação do aparelho tem que encaixar corretamente na tomada. A ficha não pode de forma alguma ser modificada. Não utilize nenhum adaptador juntamente com aparelhos ligados à terra. As fichas intactas e tomadas adequadas diminuem o risco de choque elétrico.
- Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, tais como tubagens, aparelhos de aquecimento, fogões e frigoríficos. Existe um risco agravado de choque elétrico, se tiver contacto físico com terra.
- Mantenha o aparelho afastado de chuva ou humidade. A entrada de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.

- Não utilize o cabo elétrico para segurar ou pendurar o aparelho ou para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo elétrico afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou de peças de aparelhos em movimento. Os cabos elétricos danificados ou dobrados aumentam o risco de choque elétrico.
- Se trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize apenas extensões que sejam também indicadas para uso no exterior. A utilização de uma extensão apropriada para uso no exterior diminui o risco de choque elétrico.
- Caso não seja possível evitar operar a ferramenta elétrica num local húmido, use um dispositivo contra corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

#### **5.3 Segurança de pessoas**

- Esteja atento. Esteja concentrado e seja sensato ao trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize o aparelho se estiver cansado ou sob a influência de estupefacientes, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.
- Use equipamento de proteção individual e use sempre óculos de proteção. O uso de equipamento de proteção individual, assim como máscaras anti-poeiras, calçado de segurança anti-derrapante, capacete de segurança ou proteção auricular, conforme o tipo e aplicação da ferramenta elétrica, diminui o risco de ferimentos.
- Evite uma entrada em funcionamento acidental. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição „OFF (0)” (desligado), antes de inserir a ficha na tomada. Se tiver o dedo no interruptor ao segurar o aparelho ou ligar o aparelho à corrente elétrica com o interruptor ativado, podem resultar acidentes.
- Retire ferramentas de ajuste ou chaves de parafusos, antes de ligar o aparelho. Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça giratória do aparelho pode provocar ferimentos.
- Não se sobrevalorize. Tenha atenção a uma postura correta e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma, poderá controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.
- Use vestuário apropriado. Não use roupas largas nem jóias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas a trabalhar afastados de peças em movimento. As roupas soltas, jóias ou cabelos compridos soltos podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- Se puderem ser montados dispositivos de aspiração e absorção de poeiras, certifique-se de que os mesmos estão ligados e são utilizados corretamente. A utilização destes dispositivos diminui os riscos associados a poeiras.

#### **5.4 Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução**

- Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta elétrica indicada para o seu trabalho. Com a ferramenta elétrica adequada, trabalha melhor e de forma mais segura nas áreas a trabalhar indicadas.
- Não utilize uma ferramenta elétrica com o interruptor danificado. Uma ferramenta elétrica que não possa ser mais ligada ou desligada é perigosa e tem de ser reparada.
- Retire a ficha da tomada antes de proceder a ajustes no aparelho, substituir acessórios ou arrumar o aparelho. Esta medida de precaução impede o arranque acidental do aparelho.
- Guarde as ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que outras pessoas façam uso do aparelho, se não estiverem familiarizadas com o mesmo ou não tiverem lido estas instruções. As ferramentas elétricas são perigosas, se forem utilizadas por pessoas inexperientes.
- Faça a manutenção do aparelho com cuidado. Inspeccione se as peças móveis do aparelho funcionam corretamente e não bloqueiam, se as peças estão partidas ou danificadas de forma a comprometer o funcionamento do aparelho. Mande reparar as peças danificadas antes da utilização do aparelho. Muitos acidentes têm a sua origem na manutenção incorreta das ferramentas elétricas.

- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com extremidades de corte afiadas, com uma manutenção correta, bloqueiam menos e são mais fáceis de manusear.
- Utilize a ferramenta elétrica, acessórios, ferramentas normalizadas, etc. de acordo com estas instruções para este tipo especial de aparelho. Tenha também em atenção as condições a trabalhar e a tarefa a executar. O emprego das ferramentas elétricas para aplicações diferentes das estipuladas pode desencadear situações de perigo.

#### 5.5 **Manutenção**

- Mande reparar o seu aparelho apenas por técnicos qualificados e apenas com peças de substituição originais. Desta forma, é assegurado que a segurança do aparelho se mantém.

### 6 AVISOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA CORTADORES DE EBES

- Mantenha todas as partes do corpo afastadas da lâmina do cortador. Não remova o material de corte nem segure o material a cortar quando as lâminas estiverem em movimento. Certifique-se que o interruptor está desligado quando remover material obstruído. Um momento de distração durante a operação do aparador de sebes pode provocar graves ferimentos pessoais.
- Transporte cortador de sebes pelo punho com a lâmina de corte parada. Ao transportar ou armazenar o cortador de sebes coloque sempre a tampa do dispositivo de corte. Um correto manuseamento do cortador de sebes irá reduzir possíveis ferimentos pessoais das lâminas de corte.
- Mantenha o cabo afastado da área de corte. Durante a operação o cabo pode estar escondido em arbustos e pode ser cortado acidentalmente pela lâmina.
- Segure a ferramenta elétrica apenas nas superfícies das pegas isoladas, porque a lâmina de corte pode entrar em contato com cabos escondidos ou o seu próprio cabo. Lâminas de corte a entrar em contato com cabos com corrente pode transferir a corrente para as partes de metal da ferramenta elétrica e, consequentemente, causar um choque elétrico no operador.
- Utilize proteção auricular.
- Recomenda-se o uso de um dispositivo de corrente residual com uma corrente de corte de, no máximo, 30 mA.
- Ao cortar deve assegurar-se que não esteja a tocar em objetos como cercas elétricas ou estruturas de suporte para plantas. Isto pode danificar o feixe da lâmina.
- Segure bem o aparador de sebes, com ambas as mãos, uma mão na pega detrás e a outra na pega frontal. O polegar e os dedos devem encontrar-se.

### 7 OPERAÇÃO

#### 7.1 **Ligar a máquina**

- Ligar: prima o interruptor disparador (1) e o disparador do punho dianteiro (2) em simultâneo.
- Desligar: liberte um dos interruptores.
- O travão mecânico da lâmina faz com que as lâminas parem imediatamente em 0.5 segundos, o pequeno flash na área nas ranhuras da ventilação superior é normal e não deverá fazer dano a si ou à máquina.

#### 7.2 **Corte das sebes**

Antes de iniciar o seu trabalho, escolha os ramos com um diâmetro que não seja superior a 16mm e corte-os com uma tesoura de poda. Um corte trapezoidal corresponde ao crescimento natural das plantas e tem como resultado um melhor crescimento da sebe.

- Primeiro corte os lados, debaixo para cima. Corte a parte superior dando-lhe a forma que pretender, na forma horizontal planta, forma de telhado ou arredondada.
- A lâmina de segurança é lateralmente arredondada e os dentes de corte alternado reduzem o perigo de lesões. A proteção adicional contra o choque evita o inconveniente ressalto quando as lâminas entram em contacto com as paredes, cercas, etc.
- Se as lâminas ficarem encravadas ou bloqueadas por obstáculos, desligue o motor imediatamente e desligue a tomada e só então poderá retirar o objeto que está a encravar as lâminas.
- Cuidado! Os obstáculos de metal como cercas, etc. podem danificar as lâminas cortantes.
- Certifique-se sempre que a extensão está atrás de si e comece a cortar a sebe a partir do ponto mais próximo da tomada de alimentação. Planeia antecipadamente a direção de corte antes de começar.

## 8 LIMPEZA E MANUTENÇÃO



**Atenção!** Antes de levar a cabo intervenções no equipamento, remova a ficha da tomada.

- Verifique regularmente a sua máquina antes de começar a trabalhar.
- As lâminas de corte danificadas necessitam de ser reparados ou trocadas por um agente qualificado antes começar a trabalhar com a máquina.
- Após cada operação de corte, limpe as lâminas com uma escova suave e pano com um fluido lubrificante e pulverize com uma fina camada de fluido protetor na totalidade da lâmina.
- Mantenha sempre as entradas da ventilação do motor desobstruídas.
- Nunca limpe ou pulverize a máquina com água. Limpe o motor apenas com um pano húmido e aplique detergentes ou solventes. Estes poderão danificar as partes de plástico da máquina. Finalmente seque cuidadosamente a caixa do motor.
- Guarde a máquina com a capa de proteção fornecida.
- Utilize apenas peças sobressalentes e acessórios originais.

## 9 TECHNICAL DATA

Tipo	POWXG2007
Voltagem	230-240 V ~ 50 Hz
Corrente	550 W
Comprimento da lâmina	525 mm
Comprimento de corte	450 mm
Capacidade de corte	16 mm
Velocidade de rotação sem carga	1400 /min

## 10 RUÍDO

Valores de emissão sonora, medidos em conformidade com a norma relevante. (K=3)

Nível de pressão acústica LpA	89 dB(A)
Nível de potência acústica LwA	100 dB(A)



**ATENÇÃO!** Use proteção de ouvidos quando a pressão sonora for superior a 85 dB(A).

aw (Vibração):

3,2 m/s<sup>2</sup>

K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

## 11 GARANTIA

- Este produto tem uma garantia de um período de 3 anos efetivos, a partir da data de aquisição pelo primeiro utilizador.
- Esta garantia cobre todas as falhas do material ou produção, excluindo: baterias, carregadores, peças com defeito por desgaste de utilização normal, como rolamentos, escovas, cabos e tomadas ou acessórios como brocas, lâminas de serra, etc., danos ou defeitos que sejam resultado de utilização indevida, acidentes ou alterações, nem os custos de transporte.
- Danos e/ou defeitos resultantes de utilização inadequada também não estão cobertos pelas condições de garantia.
- Renunciamos também qualquer responsabilidade por quaisquer ferimentos corporais resultantes de utilização inadequada da ferramenta.
- As reparações apenas devem ser levadas a cabo por um centro de serviço ao cliente autorizado para ferramentas Powerplus.
- A qualquer momento pode obter mais informação através do número 00 32 3 292 92 90.
- Quaisquer custos de transporte devem sempre ser imputados ao cliente, excepto se acordado de outra forma por escrito.
- Ao mesmo tempo, não pode ser entregue qualquer reivindicação de garantia, se o dano do aparelho resulta de uma manutenção negligente ou de uma sobrecarga.
- Uma exclusão definitiva da garantia resulta de danos causados por permeação de líquidos, penetração excessiva de poeira, danificação intencional (deliberadamente ou devido à grave falta de cuidados), uso não apropriado (utilização para fins não adequados para este aparelho), utilização não qualificada (p.ex. não respeitando as instruções dadas neste manual), montagem incorreta, queda de raio, voltagem de rede incorreta. Esta lista não é restritiva.
- Nunca a aceitação de reivindicações de garantia pode levar à prolongamento da garantia ou ao início de um novo período de garantia em caso da substituição do aparelho.
- Por isso, aparelhos ou componentes substituídos sob garantia ficam na posse de Varo NV.
- Nós reservamos o direito de rejeitar qualquer reivindicação onde a aquisição não possa ser verificada ou quando é visível que o produto não foi utilizado corretamente. (Limpeza das ranhuras de ventilação, escovas de carvão utilizadas com regularidade, ...)
- Deverá guardar o seu talão de compra como prova de aquisição do produto.
- A sua ferramenta desmontada deverá ser devolvida ao representante num estado de limpeza aceitável, na sua caixa de transporte original (aplicável às unidades acompanhadas da prova de compra).

## 12 MEIO-AMBIENTE



Se a sua máquina necessitar de ser substituída após uma utilização prolongada, não a coloque no lixo doméstico. Elimine-a de uma forma ecologicamente segura. O lixo produzido pelas máquinas elétricas não pode ser eliminado com o lixo doméstico normal. Faça a reciclagem onde existam instalações adequadas. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos sobre a recolha e a eliminação.

**13 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

VARO – Vic. Van Rompu N.V – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Bélgica, declara que,

Designação do aparelho: Aparador de sebes

Marca: POWERplus

Modelo nº.: POWXG2007

se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes das Diretivas Comunitárias aplicáveis, com base na aplicação das normas Europeias harmonizadas. Qualquer alteração não autorizada do equipamento anula esta declaração.

Diretivas Europeias (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC

Annex V

LwA

Measured

97dB(A)

Guaranteed

100dB(A)

Normas Europeias harmonizadas (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura);

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-15 : 2009

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Detentor da Documentação Técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompu N.V.

O signatário atua em nome da administração da empresa,

Philippe Vankerkhove

Assuntos Regulamentares – Gestor de Conformidade

28/10/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>TILTENKT BRUK</b>	2
<b>2</b>	<b>BESKRIVELSE</b>	2
<b>3</b>	<b>PAKKENS INNHOLD</b>	2
<b>4</b>	<b>SYMBOLER</b>	3
<b>5</b>	<b>GENERELLE SIKKERHETSFORSKRIFTER</b>	3
5.1	<i>Arbeidsplassen</i>	3
5.2	<i>Elektrisk sikkerhet</i>	3
5.3	<i>Personsikkerhet</i>	4
5.4	<i>Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy</i>	4
5.5	<i>Service</i>	4
<b>6</b>	<b>EKSTRA SIKKERHETSADVARSLER FOR HEKKEKLIPPERE</b>	5
<b>7</b>	<b>BRUK</b>	5
7.1	<i>Starte maskinen</i>	5
7.2	<i>Klippe hekker</i>	5
<b>8</b>	<b>RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD</b>	6
<b>9</b>	<b>TEKNISKE DATA</b>	6
<b>10</b>	<b>STØY</b>	6
<b>11</b>	<b>GARANTI</b>	7
<b>12</b>	<b>MILJØ</b>	7
<b>13</b>	<b>SAMSVARSERKLÆRING</b>	8

# HEKKEKLIPPER 550W 525MM

## POWXG2007

### 1 TILTENKT BRUK

Hekkeklijperen bør kun brukes til å trimme hekker og busker. Annen bruk av klipperen som ikke er omtalt i denne manualen, kan skade operatøren eller maskinen, og er derfor uttrykkelig utelukket fra maskinens bruksområde. Egner seg ikke til profesjonelt bruk.



**ADVARSEL!** Av sikkerhetshensyn bør du lese denne veileningen nøye før maskinen tas i bruk. Hvis maskinen leveres videre til en tredjeperson må også bruksanvisningen følge med.

### 2 BESKRIVELSE

1. Avtrekkerbryter
2. Hjelpehåndtak + sikkerhetsbryter
3. Sikkerhetsdeksel
4. Blad
5. Ledning
6. Kabelholder
7. Knivbeskyttelse

### 3 PAKKENS INNHOLD

- Fjern alle pakkematerialer.
- Fjern all gjenværende innpakning og alle transportstøtter (hvis aktuelt).
- Sjekk at pakkens innhold er fullstendig.
- Sjekk apparatet, strømledningen, støpslet og alt tilbehør for transportskader.
- Ta vare på pakkematerialene så lenge som mulig, helst til slutten av garantiperioden.  
Deretter må du kaste det i ditt lokale avfallssystem.



**ADVARSEL:** Pakkematerialer er ikke leketøy! Barna må ikke leke med plastposer! De utgjør en kvelningsfare!

Hekkeklijper  
Knivbeskyttelse  
Sikkerhetsbeskyttelse  
Instruksjonshåndbok



Hvis du oppdager manglende eller skadede deler må du ta kontakt med forhandleren.

**4 SYMBOLER**

Følgende symbolene brukes i denne bruksanvisningen eller på maskinen:

	Symboliserer risiko for personskader eller skader på verktøyet.		
	Les manualen før bruk.		Bruk hansker.
	Bruk av øyebeskyttelse er påbudt.		Hold hendene unna bladene. Ikke ta på bladene når du starter eller bruker maskinen.
	Du må aldri bruke klipperen når det regner, eller når luften er fuktig, da fuktighet skaper fare for støt.		Trekk støpslet ut av stikkontakten.
	Klasse II-maskin – Dobbeltisolert – Krever ikke jordet støpsel.		I samsvar med vesentlige krav i EU-direktivet(ene).

**5 GENERELLE SIKKERHETSFORSKRIFTER**

Merk! Samtlige sikkerhetsregler skal leses. Hvis man ikke følger sikkerhetsreglene kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. Begrepet "elektroverktøy" som er brukt i det etterfølgende omfatter elektroverktøy som drives fra strømnettet (med nettkabel) eller batteridrevne elektroverktøy.

**5.1 Arbeidsplassen**

- Hold arbeidsplassen ren og ryddig. Rot og dårlig opplyst arbeidsområde kan føre til ulykker.
- Bruk apparatet i omgivelser som ikke er eksplosjonsfarlige og der det ikke finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy avgir gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker elektroverktøyet. Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen over apparatet.

**5.2 Elektrisk sikkerhet**

- Kontroller alltid at strømforsyningen tilsvarer spenningen oppgitt på typekiltet.
- Støpslet på apparatet må passe i stikkontakten. Støpslet må ikke endres. Ikke bruk overgangsplugger med jordede elektroverktøy. Støpsler som ikke er modifisert og passende stikkontakter reduserer faren for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede flater, som rør, varmeovner og kjøleskap. Hvis kroppen din jordes, øker faren for elektrisk støt.
- Ikke utsett elektroverktøy for regn og fuktighet. Inntrenging av vann i verktøyet øker faren for elektrisk støt.
- Ikke misbruk strømkablene. Ikke bruk kabelen til å bære elektroverktøyet, henge det opp eller når du trekker støpslet ut av stikkontakten. Hold kabelen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadete eller flokete kabler øker faren for elektrisk støt.
- Når du bruker elektroverktøy utendørs må du bare bruke skjøtekabler som er beregnet på utendørs bruk. Bruk av skjøtekabler som er beregnet på utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.

- Hvis du må bruke elektroverktøy på områder med mye fuktighet, må du bruke et overspenningsvern. Hvis du bruker et overspenningsvern vil du redusere faren for støt.

#### 5.3 Personsikkerhet

- Elektroverktøy må brukes med sunn fornuft. Ikke bruk apparatet hvis du er trøtt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks oppmerksomhet når du bruker apparatet kan føre til personskader..
- Bruk personlig verneutstyr og bruk alltid vernebriller. Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern, når forholdene krever det, reduserer faren for personskader.
- Unngå utilsiktet oppstart. Forsikre deg om at bryteren er slått AV før du plgger inn støpslet. Hvis du bærer elektroverktøy med fingeren på bryteren, eller hvis du plgger inn et verktøy med bryteren PÅ, inviterer du til ulykker.
- Fjern justeringsverktøy eller skrunøkler før du slår på apparatet. Et verktøy eller nøkkel som blir sittende i elektroverktøyets bevegelige deler kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Pass på at du står støtt og at du alltid er i balanse. På denne måten kan du være i stand til å kontrollere verktøyet også i uventede situasjoner.
- Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, klær og hanske unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan henge seg opp i bevegelige deler.
- Når det kan monteres støvavslag- og oppsamlingsinnretninger, må du forsikre deg om at disse er riktig tilkoblet og at de brukes riktig. Bruk av slike innretninger kan redusere støvrelaterte farer.

#### 5.4 Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy

- Ikke overbelast apparatet. Bruk riktig elektroverktøy i forhold til arbeidet som skal utføres. Korrekt elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere når det arbeider innenfor den belastningen det er beregnet til.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan slå det på og av. Hvis det ikke lenger er mulig å kontrollere elektroverktøyet med bryteren, er det farlig å bruke og må repareres.
- Trekk støpslet ut av stikkontakten før du gjør justeringer, skifter tilbehør eller setter bort verktøyet. Disse forholdsreglene forhindrer at apparatet startes utilsiktet.
- Oppbevar elektroverktøy som ikke skal brukes utenfor barns rekkevidde. Ikke la personer du ikke stoler på eller som ikke har lest denne bruksanvisningen bruke apparatet. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- Elektroverktøy må vedlikeholdes. Kontroller at bevegelige deler fungerer som de skal og ikke klemmer, om deler er brukket eller skadet og alle andre forhold som kan ha innvirkning på verktøyets funksjon. Reparer skadete deler før du bruker verktøyet. Mange ulykker skyldes dårlig verdlikeholdte elektroverktøy.
- Hold kutteverktøy skarpe og rene. Omhyggelig vedlikeholdte kutteverktøy med skarpe kuttekanter klemmer mindre og er lettere å bruke.
- Bruk elektroverktøy, tilbehør, innsatser osv. i samsvar med denne bruksanvisningen og i samsvar med spesielle anvisninger som gjelder for respektive verktøyet. Ta hensyn til arbeidsforholdende og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøy til annet enn tiltenkt formål kan føre til farlige situasjoner.

#### 5.5 Service

- La bare kvalifiserte fagfolk reparere elektroverktøyet, og bruk bare originale reservedeler. På denne måten kan du være sikker på at verktøyet er sikkert å bruke.

## 6 EKSTRA SIKKERHETSADVARSLER FOR HEKKELIPPERE

- Hold alle kroppsdelar unna knivene. Ikke forsøk å fjerne kuttet materiale eller å holde i materialet som skal kuttes når knivene beveger seg. Påse at bryteren er slått av når du skal fjerne fastklekte materialer. Et øyeblikks oppmerksomhet ved bruk av hekkelipperen kan føre til alvorlige personskader.
- Bær hekkelipperen i håndtaket, med knivene stoppet. Når du transporterer eller oppbevarer hekkelipperen, må du alltid sette på dekslet over knivene. Korrekt håndtering av hekkelipperen vil redusere muligheten for personskader fra knivene.
- Hold ledningen unna klippeområdet. Under bruk kan ledningen skjules av busker, og kan bli klippet ved et uehell.
- Hold elektroverktøyet kun i de isolerte gripeflatene, da knivene kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sin egen ledning. Kontakt med strømførende ledninger kan gjøre at eksponerte metalldeler på verktøyet bli strømførende, og dermed kan brukeren få elektrisk støt.
- Bruk hørselsvern.
- Vi anbefaler bruk en reststrømsbeskyttelse med en utslagsverdi på 30 mA eller mindre.
- Når du klipper må du sørge for at du ikke berører objekter som ståltråder i gjelder og planteholdere. Dette kan skade sverdet og knivene.
- Hold den elektriske hekkelipperen godt fast med begge hender, med én hånd på det bakre håndtaket og den andre på det fremre håndtaket. Tommelen og resten av fingrene må gripe godt.

## 7 BRUK

### 7.1 Starte maskinen

- Slå på: Trykk inn både avtrekksbryteren (1) og fremre håndtaksavtrekker (2) samtidig.
- Slå av: Slipp én av bryterne.
- Elektronisk bladbrems får bladet til å stanse øyeblikkelig, innen 0,5 sek. Gnistringen i området ved øvre ventilasjonsåpning er normal og skader ikke verken operatøren eller verktøyet.

### 7.2 Klippe hekker

Før du begynner å arbeide, velg deg ut greiner med en diameter må opp til 16 mm og kutt dem med en saks. Et skrått kutt passer til plantenes naturlige vekst, og gir det beste resultatet.

- Kutt først sidene fra bunn til topp. Kutt den øvre delen og gi den formen du ønsker: rett, takformet eller avrundet.
- Sikkerhetsbladet har tenner som er avrundet på siden for å reduserer faren for skader. Støtbeskyttelsen fanger opp tilbakeslag når blader kommer i kontakt med vegg, gjelder osv.
- Hvis bladene kiles fast eller blokkeres av en hindring, bør du slå av motoren øyeblikkelig, trekke ut støpslet og deretter fjerne årsaken til at bladet er fastkilt.
- OBS! Metallhindringer som gjelder osv kan skade bladene.
- Påse at skjøtekabelen alltid er bak deg, og begynn å klippe hekken fra punktet nærmest stikkontakten. Planlegg derfor arbeidet før du starter.

**8 RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD**

**OBS!** Trekk støpslet ut av stikkontakten før du utfører noe arbeid på maskinen.

- Kontroller maskinen jevnlig før du starter arbeidet.
- Skadde blader må repareres eller byttes av en kvalifisert servicetekniker før du arbeider med maskinen.
- Etter hver økt med klipperen bør du rengjøre bladet med en myk børste og en klut med smøreolje. Påfør et tynt lag med beskyttende olje på bladet.
- Hold alltid ventilasjonsåpningene åpne og rene.
- Vask aldri maskinen med vann, rengjør motorhuset kun med en fuktig klut. Bruk aldri såpe eller løsemidler! Dette kan skade alle plastdeler på maskinen. Tørk motorhuset godt til slutt.
- Oppbevar maskinen med den medfølgende bladbeskyttelsen.
- Bruk kun originale tilbehør og reservedeler.

**9 TEKNISKE DATA**

Type	POWXG2007
Spennin	230-240 V ~ 50 Hz
Effekt t	550 W
Lengde på blad	525 mm
Kuttelengde	450 mm
Kuttekapasitet	16 mm
Hastighet uten last	1400 /min

**10 STØY**

Støyemisjonsverdier målt i samsvar med relevant standard. (K=3)

Lydtrykknivå LpA	89 dB(A)
Lydeffektnivå LwA	100 dB(A)



**VIKTIG!** Bruk hørselsvern når lydtrykket er over 85 dB(A).

aw (Vibrasjon):	3,2 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
-----------------	----------------------	--------------------------

**11 GARANTI**

- Dette produktet garanteres for en periode på 3 år fra dato den produktet ble kjøpt av første bruker.
- Denne garantien dekker alle material- eller produksjonsfeil, med unntak av: batterier, ladere, defekte deler som følge av vanlig slitasje, f.eks. lagre, børster, kabler og plugger eller tilbehør som bor, borebits, sagblader osv. eller skader eller feil som skyldes feil bruk, uehell eller endringer. Garantien dekker heller ikke kostnader ved forsendelse.
- Skader og/eller defekter som skyldes ukorrekt bruk dekkes heller ikke av garantien.
- Vi fraskriver oss også alt ansvar for personskader som skyldes ukorrekt bruk av verktøyet.
- Reparasjoner må utføres ved et autorisert kundeservicesenter for Powerplus verktøy.
- Du kan alltid få flere opplysninger ved å ringe 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportkostnader skal alltid betales av kunden, med mindre noe annet er skriftlig avtalt.
- Garantien dekker ikke skader som skyldes manglende vedlikehold eller overbelastning.
- Garantien dekker bestemt ikke skader som skyldes innstenging av væsker, innstenging av mye støv, overlagt skade (med hensikt eller ved grov uaktsomhet), feilaktig bruk (bruk til noe produktet ikke er beregnet på), ikke-kompetent bruk (for eksempel ved at anvisningene i håndboken ignoreres), feilaktig montering, lynnedsdag eller feil nettspenning. Denne listen er ikke begrensende.
- Garantikrav som aksepteres vil aldri føre til en forlengelse av garantiperioden. Heller ikke vil en ny garantiperiode starte dersom produktet erstattes.
- Produkter eller deler som erstattes under garantien, tilfaller Varo NV.
- Vi forbeholder oss retten til å avvise ethvert krav der kjøpet ikke kan verifiseres, eller når det er åpenbart at produktet ikke har blitt korrekt vedlikeholdt (rene ventilasjonsåpninger, kullbørster skiftet regelmessig, osv).
- Du må ta vare på kvitteringen som bevis på dato den for kjøpet.
- Verktøyet må returneres til din forhandler (uten demontering) i en akseptabel, ren tilstand (i originalemballasjen), sammen med kvittering på kjøpet.

**12 MILJØ**

Hvis det skulle være nødvendig å skifte ut maskinen etter lang tids bruk, må den ikke kastes i husholdningsavfallet. Kast den på en miljømessig forsvarlig måte. Avfall produsert av elektriske maskiner bør ikke bli behandlet som normalt husholdningsavfall. Sørg for å resirkulere der hvor spesialanlegg eksisterer. Be lokale myndigheter eller forhandlerområd angående tömming og resirkulering.

**13 SAMSVARSERKLÆRING**

VARO – Vic. Van Rompu N.V – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgia, erklærer at,

Produkt: Hekkeklipper  
Merke: POWERplus  
Modell: POWXG2007

oppfyller de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i gjeldende EU-direktiver, basert på bruken av europeiske, harmoniserte standarder. Enhver uautorisert endring av apparatet vil annullere denne erklæringen.

Eu-Direktiver (med eventelle endringer inntil dato for underskrift):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU  
2000/14/EC

Annex V	LwA	Measured	Guaranteed	97dB(A)	100dB(A)
---------	-----	----------	------------	---------	----------

Europeiske harmoniserte standarder (med eventelle endringer inntil dato for underskrift):

EN60745-1 : 2009  
EN60745-2-15 : 2009  
EN IEC 55014-1 : 2021  
EN IEC 55014-2 : 2021  
EN IEC 61000-3-2 : 2019  
EN61000-3-3 : 2013

Oppbevarer av teknisk dokumentasjon: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompu N.V.

Undertegnede handler på vegne av selskapets CEO,

Philippe Vankerkhove  
Regulatoriske saker - Samsvarsleder  
28/10/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>TILSIGTET BRUG</b>	2
<b>2</b>	<b>BESKRIVELSE</b>	2
<b>3</b>	<b>MEDFØLGENDE INDHOLD</b>	2
<b>4</b>	<b>SYMBOLER</b>	3
<b>5</b>	<b>GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER</b>	3
5.1	<i>Arbejdsmiljø</i>	3
5.2	<i>Elektrisk sikkerhed</i>	3
5.3	<i>Personlig sikkerhed</i>	4
5.4	<i>Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer</i>	4
5.5	<i>Service</i>	4
<b>6</b>	<b>EKSTRA SIKKERHEDSADVARSLER TIL HÆKKEKLIPPERE</b>	5
<b>7</b>	<b>BETJENING</b>	5
7.1	<i>Start af maskinen</i>	5
7.2	<i>Skærekanter</i>	5
<b>8</b>	<b>RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE</b>	6
<b>9</b>	<b>TEKNISK DATA</b>	6
<b>10</b>	<b>STØJ</b>	6
<b>11</b>	<b>GARANTI</b>	7
<b>12</b>	<b>MILJØ</b>	7
<b>13</b>	<b>KONFORMITETSERKLÆRING</b>	8

# HÆKKELIPPER 550W 525MM

## POWXG2007

### 1 TILSIGTET BRUG

Hækklipperen må kun bruges til at klippe hæk, buske og buskads. Enhver anden brug af hækklipperen, som ikke fremgår af denne vejledning, kan beskadige hækklipperen eller medføre alvorlig personskade på brugeren og udelukkes derfor udtrykkeligt fra anvendelsesmulighederne. Ikke egnet til erhvervsmæssig brug.



**ADVARSEL!** Læs af hensyn til sikkerheden denne vejledning omhyggeligt, før maskinen tages i brug. Giv kun el-værktøjet videre til andre sammen med denne vejledning.

### 2 BESKRIVELSE

1. Aftrækker
2. Sidehåndtag + sikkerhedsafbryder
3. Sikkerhedsskærm
4. Klinge
5. Ledning
6. Kabelholder
7. Knivbeskyttelse

### 3 MEDFØLGENDE INDHOLD

- Fjern al emballage.
- Fjern resterende emballage og forsendelsesmateriale (om nødvendigt).
- Kontroller, at hele pakagens indhold er der.
- Kontroller værktøjet, strømledningen, strømstikket og alt tilbehør for beskadigelser under transporten.
- Opbevar emballagen så lang tid som muligt indtil garantiperiodens ophør. Kasser det i dit lokale affaldssystem bagefter.



**ADVARSEL:** Emballage er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer!  
**Risiko for kvælning!**

Hækklipper  
Knivbeskyttelse  
Sikkerhedsafskærmning  
Instruktionsbog



Kontakt venligst forhandleren, når der mangler dele, eller de er beskadigede.

**4 SYMBOLER**

I denne brugervejledning og/eller på maskinen anvendes der følgende pictogrammer:

	Symboliserer risiko for personskader eller skader på værktøjet.		
	Læs vejledningen før brug.		Brug handsker.
	Brug af øjenværn påkrævet.		Hold hænderne væk fra klingerne, rør ikke ved klingerne idet maskinen startes samt mens den er i brug.
	Anvend aldrig hækkeklipperen i regnvejr eller i fugtige eller våde omgivelser. Fugt giver fare for elektrisk stød.		Fjern stikket fra kontakten.
	Klasse II maskine – Dobbelt isolering – Du behøver ingen jordforbindelsestik.		I overensstemmelse med de obligatoriske krav i EU-direktiverne.

**5 GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER**

OBS! Samtlige anvisninger bør læses. Fejl p.g.a. manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor kan forårsage elektriske stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Begrebet „El-værktøj“ i det følgende refererer til netdrevne el-værktøjer (med netkabel).

**5.1 Arbejdsmiljø**

- Hold arbejdsmiljøet rent og ryddeligt. Uorden og arbejdsmiljøer med dårlig belysning kan medføre ulykker.
- Med dette værktøj må der ikke arbejdes i omgivelser med eksplorationsfare, hvor der findes brændbare væsker, gas eller støv. El-værktøjer producerer gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og andre personer væk, mens el-værktøjet benyttes. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over værktøjet.

**5.2 Elektrisk sikkerhed**

- Kontroller altid at strømforsyningen svarer til spændingen på mærkepladen.
- Værktøjets tilslutningsstik skal passe ind i stikdåsen. Netstikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ingen adapterstik sammen med apparater med beskyttelsesjording. Uændrede netstik og passende stikdåser reducerer faren for elektriske stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader, f.eks. rør, radiatorer, komfurter og køleskabe. Der er øget fare for elektriske stød, når kroppen er jordet.
- Hold værktøjet væk fra regn og fugtighed. Indtrængning af vand i et el-værktøj øger faren for elektriske stød.
- Netkablet må ikke misbruges til at bære værktøjet, hænge det op eller trække netstikket ud af stikdåsen. Hold netkablet væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele af værktøjet. Beskadigede eller indfiltrede netkabler øger faren for elektriske stød.
- Hvis der arbejdes udendørs med et el-værktøj, må der kun bruges forlænger kabler, som er tilladt til udendørs anvendelse. Anvendelse af et forlænger kabel, som er egnet til udendørs anvendelse, reducerer faren for elektriske stød.

- Hvis elværktøjet skal anvendes et sted, hvor det er fugtigt, skal der anvendes en strømforsyning der er beskyttet mod anløbsstrøm/reststrøm. Anvendelse af en reststrømsenhed reducerer risikoen for elektrisk stød.

### 5.3 Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom. Hold øje med, hvad du gør, og brug el-værktøjet med fornuft. Brug ikke værktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller lægemidler. Et øjeblikks uopmærksomhed ved anvendelsen af værktøjet kan medføre alvorlige kvæstelser.
- Brug personligt sikkerhedsudstyr og altid sikkerhedsbriller. Anvendelse af personligt sikkerhedsudstyr; f.eks. støvmasker, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, alt efter el-værktøjets art og anvendelse, reducerer fare for kvæstelser.
- Undgå utilsigtet ibrugtagning. Kontrollér, at afbryderen er i positionen "FRA (0)", inden netstikket sættes ind i stikdåsen. Hvis man har fingeren på afbryderen, mens værktøjet bæres, eller tilslutter værktøjet til strømforsyningen i tændt tilstand, kan der ske ulykker.
- Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, inden værktøjet tændes. Et værktøj eller en nøgle, som befinner sig en drejende del af værktøjet, kan forårsage kvæstelser.
- Overvurder ikke dine evner. Sørg altid for, at du står sikkert og er i balance. På denne måde kan værktøjet styres bedre i uventede situationer.
- Brug egnede beklædning. Bær ikke løst siddende tøj eller smykke. Hold håret, tøj og håndsker væk fra bevægelige dele. Løst siddende tøj, smykke eller langt hår kan grises af bevægelige dele.
- Hvis der monteres støvudsugnings- og opsamlingsanordninger, skal man kontrollere, at disse er tilsluttet og anvendes korrekt. Anvendelse af disse anordninger reducerer farer, der skyldes støv.

### 5.4 Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer

- Overbelast ikke værktøjet. Brug det el-værktøj, der er beregnet til det arbejde, der skal udføres. Med det passende el-værktøj arbejder man bedre og mere sikkert inden for det oplyste ydelsesområde.
- Brug ikke el-værktøjer med defekte afbrydere. Et el-værktøj, som ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.
- Træk netstikket ud af stikdåsen, inden der foretages justeringer på værktøjet, tilbehørssdele skiftes ud eller værktøjet renses. Denne sikkerhedsforanstaltning forhindrer utilsigted start af værktøjet.
- El-værktøjer, som ikke benyttes, skal opbevares udenfor børns rækkevidde. Giv ikke personer, som ikke er fortrolige med værktøjet eller ikke har læst disse anvisninger, lov til at bruge værktøjet. El-værktøjer er farlige, hvis de anvendes af urefarne personer.
- Vedligehold værktøjet omhyggeligt. Kontrollér, at bevægelige dele af værktøjet fungerer upåklageligt og ikke sidder fast, og om dele er knækket eller beskadiget på en sådan måde, at værktøjets funktion påvirkes. Beskadigede dele skal repareres, inden værktøjet bruges. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte el-værktøjer.
- Hold skærende værktøjer skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdte skærende værktøjer med skarpe skærekanter komme ikke til at sidde fast og er lettere at styre.
- Brug el-værktøjer, tilbehør, ekstraudstyr osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og sådan, som det er foreskrevet for den pågældende type apparat. Tag i denne forbindelse hensyn til arbejdsværelserne og det arbejde, der skal udføres. Brug af el-værktøjer til andre anvendelser end de tiltænkte kan medføre farlige situationer.

### 5.5 Service

- Værktøjet må kun repareres af kvalificeret fagpersonale og med originale reservedele. Dette sikrer, at værktøjets sikkerhed bevares.

## 6 EKSTRA SIKKERHEDSADVARSLER TIL HÆKKEKLIPPERE

- Hold alle dele af kroppen væk fra skærebladet. Forsøg aldrig at fjerne afklippet materiale eller holde fat i materiale der skal klippes, mens knivene kører. Sørg for at hækkeklijperens kontakt er slukket, når der fjernes fastsiddende materiale. Et øjeblikks uopmærksomhed under betjening af hækkeklijperen kan resultere i alvorlige personskader.
- Bær hækkeklijperen i håndtaget mens knivbladet er stoppet. Ved transport eller opbevaring af trimmeren skal skærmen altid monteres på knivene. Korrekt håndtering af hækkeklijperen vil reducere eventuel personskade fra knivene.
- Hold kablet væk fra skæreområdet. Under brugen kan kablet være skjult i buske og uforvarende blive skåret af klingen.
- El-værktøjet må kun holdes i de isolerede græbflade, da skæreklingen kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sit eget kabel. En klinge, der kommer i kontakt med strømførende ledninger, kan gøre eksponerede metaldele på el-værktøjet strømførende og give brugeren elektrisk stød.
- Brug høreværn.
- Det anbefales at bruge en fejstrømsafbryder med en udløsningssspænding på højst 30 mA.
- Når du bruger værktøjet skal du sørge for, at du ikke kommer i kontakt med trådhægn eller espalier, da dette kan beskadige klingen.
- Hold fast i hækkeklijperen med begge hænder, med den ene hånd på baghåndtaget og den anden på fronthåndtaget. Tommel og fingre skal klemmes helt fast.

## 7 BETJENING

### 7.1 Start af maskinen

- Tænding: trykke både på aftrækkeren (1) og fronthåndtagets aftrækker (2) på samme tid.
- Slukning: slip en af aftrækkerne.
- Mekanisk klingebremse får klingerne til at stoppe med det samme i løbet af 0,5 sek. Det lille blink i det øverste ventilationshul er normalt og påvirker hverken dig eller maskinen.

### 7.2 Skærekanter

Før du starter dit arbejde, skal du vælge grene med en diameter på maks. 16 mm og så beskære dem. Et trapezformet snit svarer til planters naturlige vækst og giver optimal vækst for hækken.

- Skær først siderne fra bunden til toppen. Skær den øverste del i den form du foretrækker og i en lige, vandret facon, tagagtigt eller afrundet
- Sikkerhedsklingen har skæretænder, som er runde og takkede, for at reducere risikoen for personskade. Den yderligere stødbeskyttelse forhindrer tilbageslag, når klingen kommer i kontakt med vægge, stakitter, osv.
- Hvis klingen sætter sig fast eller blokeres af en modstand, skal motoren straks slukkes, træk stikket ud og fjern den genstand, som sætter i vejen for klingen.
- Forsigtig ! Metalgenstande såsom stakit, osv. kan beskadige skæreklingerne.
- Sørg altid for at holde forlængerledningen bag dig og start med at beskære hækken det sted, som er tættest på elstikket. Sørg for at planlægge din arbejdsretning, før du starter.

**8 RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE**

**Bemærk! Tag strømstikket ud at stikkontakten før der udføres nogen form for arbejde på maskinen.**

- Efterse maskinen jævnligt før start på arbejdet.
- Beskadigede skæreklinger skal repareres eller udskiftes af en kvalificeret tekniker, før der arbejdes med maskinen
- Efter hvert skærearbejde rengøres skæreklingen med en blød børste og klud med flydende smøreolie. Sprojt et tyndt lag beskyttelsesolie på klingen.
- Hold altid ventilationshullerne i motorhuset rene
- Maskinen må ikke rengøres eller sprojtes med vand. Rengør kun motorhuset med en fugtig klud og brug aldrig vaskemiddel eller oploøsningsmiddel! Det kan ødelægge plastikdelene i maskinen. Bageter skal motorhuset aftørres omhyggeligt.
- Opbevar maskinen med det medfølgende beskyttelsescovr.
- Brug kun originalt tilbehør og originale reserverede dele.

**9 TEKNISK DATA**

Type	POWXG2007
Netspænding/-frekvens	230-240 V ~ 50 Hz
Effektoptagelse	550 W
Klingelængde	525 mm
Klippelængde	450 mm
Klippekapacitet	16 mm
Ubelastet omdrejningstal	1400 /min

**10 STØJ**

Støjemissionsværdier er målt i overensstemmelse med gældende standarder. (K=3)

Lydtryksniveau LpA	89 dB(A)
Lydeffektivniveau LwA	100 dB(A)



**BEMÆRK: brug høreværn når lydtrykket er over 85 dB(A).**

aw (Vibrationsniveau):	3,2 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
------------------------	----------------------	--------------------------

**11 GARANTI**

- Produktet dækkes af garanti i en periode på 3 år fra den første købers købsdato.
- Garantien dækker alle materiale- eller produktionsfejl. Den omfatter ikke: batterier, opladere, dele, der udsættes for normal slitage, såsom lejer, børster, ledninger, stik eller tilbehør såsom bor, borebits, savklinger, osv., beskadigelse eller defekter som følge af misbrug, ulykke eller ændring eller transportomkostninger.
- Beskadigelse og/eller defekter som følge af misbrug er heller ikke omfattet af nærværende garanti.
- Vi fraskriver os også alt ansvar for enhver personskade som følge af forkert brug af værktøjet.
- Reparationer må kun udføres af et autoriseret kundeservicecenter til Powerplus-værktøjer.
- Du kan altid få mere information på tlf. 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportomkostninger skal altid afholdes af kunden, medmindre andet er aftalt skriftligt.
- Ligeledes kan der ikke forlanges erstatning under nærværende garanti, hvis skaden på apparatet er opstået som følge af uagtsom vedligeholdelse eller overbelastning.
- Garantien dækker ikke skader der opstår som følge af gennemtrængt væske, overdrevne støveksponering, bevidst beskadigelse (forsættigt eller ved grov uagtsomhed), upassende anvendelse (brug til formål som apparatet ikke er egnet til), ukompetent brug (såsom ikke at respektere instrukserne i denne vejledning), inkompetent montering, lynnedslag, forkert netspænding. Denne liste er ikke fuldstændig.
- Accept af krav under garantien kan ikke føre til forlængelse af garantiperioden eller påbegyndelsen af en ny garantiperiode, hvis apparatet udskiftes.
- Apparater eller dele, som udskiftes under garantien, bliver Varo NV's ejendom.
- Vi forbeholder os retten til at afvise alle krav, hvis købet ikke kan bekræftes, eller hvis det er tydeligt, at produktet ikke har været behørigt vedligeholdt. (rene udluftningsåbnninger, regelmæssig service af kulgørlister,...)
- Købskitteringen skal opbevares som bevis på købsdatoen.
- Det samlede værktøj skal returneres til forhandleren i rimelig ren stand, i den originale blæseformede æske (hvis relevant for enheden) sammen med købsdokumentation.

**12 MILJØ**

Hvis maskinen skal skiftes ud efter lang tids brug, må den ikke bortslettes som husholdningsaffald, men skal bortslettes på en miljømæssigt forsvarlig måde.. Affald produceret af de elektriske maskiner må ikke behandles som normalt husaffald. Sørg for at genbruge det, hvor der findes egnede anlæg til det. Kontakt den lokale instans eller forhandleren for at få rådgivning om indsamling og bortsaffelse.

## 13 KONFORMITETSERKLÆRING



VARO – Vic. Van Rompuy N.V – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien, erklærer hermed, at

Apparatbeskrivelse: Hækkeklipper

Varemærke: POWERplus

Varenummer: POWXG2007

er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i gældende europæiske direktiver, der er baseret på anvendelse af europæiske harmoniserede standarder. Enhver uautoriseret modifikation af apparatet ugyldiggør denne erklæring.

EU-direktiver (herunder eventuelle tillæg frem til datoens for undertegnelsen):

2011/65/EU

2004/108/EG

2014/30/EU

2000/14/EG

Annex V

LwA

Measured

97dB(A)

Guaranteed

100dB(A)

Harmoniserede europæiske standarder (herunder eventuelle tillæg frem til datoens for undertegnelsen):

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-15 : 2009

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Indehaver af den tekniske dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne af selskabets administrerende direktør,

Philippe Vankerkhove  
Regulatory Affairs (afdelingen for juridiske anliggender)  
28/10/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>AVSEDD ANVÄNDNING .....</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>BESKRIVNING .....</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>FÖRPACKNINGSINNEHÅLL .....</b>	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLER .....</b>	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR .....</b>	<b>3</b>
5.1	<i>Arbetsplatsen .....</i>	3
5.2	<i>Elektrisk säkerhet .....</i>	3
5.3	<i>Personlig säkerhet .....</i>	4
5.4	<i>Varsam skötsel och användning av elektriska verktyg .....</i>	4
5.5	<i>Service .....</i>	5
<b>6</b>	<b>EXTRA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR HÄCKSAXAR .....</b>	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>ANVÄNDNING .....</b>	<b>5</b>
7.1	<i>Igångsättning och avstängning av häcksaxen .....</i>	5
7.2	<i>Klippa häckar .....</i>	5
<b>8</b>	<b>RENGÖRING OCH UNDERHÅLL .....</b>	<b>6</b>
<b>9</b>	<b>TEKNISKA DATA .....</b>	<b>6</b>
<b>10</b>	<b>BULLER .....</b>	<b>6</b>
<b>11</b>	<b>GARANTI .....</b>	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>MILJÖHÄNSYN .....</b>	<b>7</b>
<b>13</b>	<b>KONFORMITETSDEKLARATION .....</b>	<b>8</b>

# HÄCKSAX 550W 525MM

## POWXG2007

### 1 AVSEDD ANVÄNDNING

Häcksaxen ska endast användas för att trimma häckar och buskar. Annan användning av häcksaxen, som inte omnämns i denna bruksanvisning, kan skada häcksaxen eller allvarligt skada användaren och är därför uttryckligen uteslutna från användningsområdet. Lämpar sig inte för professionellt bruk.



**VARNING!** Läs denna bruksanvisning och de allmänna säkerhetsanvisningarna noggrant innan du börjar använda maskinen. Det gäller din egen säkerhet. Om detta elektriska verktyg överläts till någon annan, ska denna bruksanvisning alltid medfölja.

### 2 BESKRIVNING

1. Driftströmbrytare
2. Extrahandtag med säkerhetsgrepp
3. Handskydd
4. Svärd
5. Kabel
6. Kabellavlastning
7. Knivskydd

### 3 FÖRPACKNINGSINNEHÅLL

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Avlägsna resterande förpackningsinlägg eller transportstöd (om sådant finns).
- Kontrollera att innehållet i förpackningen är komplett.
- Undersök apparten, nätsladden, nätkontakten och alla tillbehör att inga skador uppstått under transporten.
- Förvara om möjligt förpackningsmaterialet till garantitidens slut. Bortskaffa det därefter via det lokala systemet för avfallshantering.



**VARNING** Förpackningsmaterial är inga leksaker! Barn får under inga omständigheter tillåtas leka med plastpåsar! Det finns risk för kvävning!

Häcksax  
Knivskydd  
Säkerhetskåpa  
Bruksanvisning



**Om komponenter skulle saknas eller vara skadade, tag kontakt med din återförsäljare.**

**4 SYMBOLER**

Följande symboler används i bruksanvisningen och/eller på maskinen:

	Anger risk för person- eller maskinskada.		
	Läs bruksanvisningen innan användning.		Bär handskar.
	Obligatoriskt att skyddsglasögon.		Håll händerna borta från knivarna. Rör inte knivarna när häcksaxen startas eller används.
	Använd aldrig häcksaxen när det regnar eller är vått. Fukt kan orsaka elstötar.		Dra stickkontakten ur eluttaget.
	Maskin klass II – dubbel isolering, jordad kontakt behövs ej.		Överensstämmer med tillämpliga europeiska standarder.

**5 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR**

Studera noga samtliga säkerhetsvarningar och alla anvisningar. Uraktlänenhet att följa alla varningar och anvisningar kan medföra risk för elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spar alla varningar och instruktioner för framtid konsultation. Den nedan använda termen „elektriskt verktyg“ i varningarna avser nätdrivna elektriska verktyg (med nätkabel) eller batteridrivna (sladdlösa) elektriska verktyg.

**5.1 Arbetsplatsen**

- Håll arbetsplatsen i god ordning och väl upplyst. Oordning och dåligt upplysta arbetsplatser inbjuder till olyckor.
- Arbeta inte med elektriska verktyg i en omgivning där explosionsrisk föreligger, där det finns lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elektriska verktyg alstrar gnistor som kan antända damm och ångor.
- Håll barn och kringstående personer på avstånd vid arbete med det elektriska verktyget. Ett ögonblicks uppmärksamhet kan få dig att tappa kontrollen över verktyget.

**5.2 Elektrisk säkerhet**

- Kontrollera alltid att nätspanningen överensstämmer med den på märkplåten angivna.
- Verktygets nätkontakt måste passa till eluttaget. Nätkontakten får under inga omständigheter ändras. Använd inga adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade verktyg. Originalkontakter som inte ändrats och eluttag som överensstämmer med dessa minskar risken för elektriska stötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade föremål som rörledningar, värmeelement, spisar och kylskåp. Det föreligger större risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
- Håll verktyget borta från regn och fuktiga förhållanden. Vatten som trängt in i ett elektriskt verktyg ökar risken för elektriska stötar.
- Använd aldrig nätsladden till vad den inte är avsedd för. Bär aldrig eller häng upp verktyget i nätsladden och dra aldrig i den för att dra ur nätkontakten. Håll sladden borta från stark värme, olja, skarpa föremål och rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.

- När det elektriska verktyget används utomhus ska uteslutande förlängningskablar avsedda för utomhus bruk användas. Användningen av en för utomhus bruk avsedd förlängningskabel minskar risken för elektriska stötar.
- Om det elektriska verktyget måste användas där det är fuktigt, anslut det till ett uttag som är skyddat av jordfelsbrytare. Användningen av jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

### 5.3 Personlig säkerhet

- Var uppmärksam. Koncentrera dig på vad du håller på med och använd sunt förfuvt när du arbetar med ett elektriskt verktyg. Använd inte ett elektriskt verktyg då du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks uppmärksamhet medan du arbetar med verktyget kan resultera i allvarliga personskador.
- Använd säkerhetsutrustning och bär alltid skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som andningsmask, halkfria säkerhetsskodon, skyddshjälm och hörselskydd, beroende på vad verktyget ska användas till, minskar risken för personskador.
- Undvik att verktyget sätts igång oavsiktligt. Kontrollera att strömbrytaren står i från-läge innan nätkontakten sätts i eluttaget. Att bära verktyget med fingret på strömbrytaren eller att sätta i nätkontakten med strömbrytaren i till-läge kan leda till olyckor.
- Avlägsna justerverktyg eller nycklar innan maskinen startas. Nycklar som lämnats kvarsittande i anslutning till någon rörlig del av verktyget kan resultera i personskador.
- Sträck dig inte för långt. Stå alltid säkert och med god balans i alla situationer. Detta medger bättre kontroll av det elektriska verktyget i oförutsedda situationer.
- Bär lämplig klädsel. Bär inte löst åtsittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst åtsittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns anordningar för att ansluta dammutugnings- och dammuppsamlingsutrustning, se till att dessa är anslutna och att utrustningen används på rätt sätt. Användningen av sådan utrustning minskar med damm förknippade risker.

### 5.4 Varsam skötsel och användning av elektriska verktyg

- Forcera inte det motordrivna verktyget. Använd det elektriska verktyg som bäst motsvarar det arbete som ska utföras. Med rätt verktyg, som får arbeta i den takt det är avsett för, utförs arbetet bättre och säkrare.
- Använd inte elektriska verktyg om strömbrytaren inte fungerar. Ett elektriskt verktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt att använda och måste repareras.
- Dra nätkontakten ur eluttaget innan några inställningar av verktyget företas, före byte av arbetsverktyg, och då verktyget läggts åt sidan. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder förhindrar att verktyget oavsiktligt startas.
- Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är förtroagna med det elektriska verktyget eller som inte studerat dessa anvisningar använda verktyget. Elektriska verktyg är farliga i händerna på oerfarna användare.
- Underhåll omsorgsfullt det elektriska verktyget. Kontrollera att rörliga delar fungerar oklanderligt och inte kärvar, och att de inte har sprickor eller skador som kan inversa menligt på verktygets funktion. Om verktyget har delar som är skadade, låt reparera det innan det åter används. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Riktigt underhållna skärverktyg med skarpa skärkanter är mindre benägna att kärva eller fastna och lättare att bemästra.
- Använd det elektriska verktyget, dess tillbehör och arbetsverktyg, i överensstämmelse med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts med denna speciella typ av verktyg, med beaktande av arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användningen av elektriska verktyg för andra ändamål än de de är avsedda för kan leda till olyckstillbud.

**5.5 Service**

- Låt endast kvalificerat fackfolk reparera verktyget med användande av originalreservdelar. Detta för att garantera att verktygets säkerhet vidmakthålls.

**6 EXTRA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR HÄCKSAXAR**

- Håll alla kroppsdelar borta från knivarna. Avlägsna aldrig klippavfall och håll aldrig i det som ska klippas, medan knivarna är igång. Se till att strömbrytaren är avstängd när du redar ut sådant som fastnat i knivarna. Ett ögonblicks uppmärksamhet när du använder häcksaxen kan leda till allvarliga personskador.
- Stäng av häcksaxen när du ska bära den och bär den i det främre handtaget. Vid transport och förvaring av häcksaxen, sätt alltid på svärdsskyddet. Rätt hantering av häcksaxen minskar möjligheterna att du skadas av knivarna.
- Håll kabeln borta från arbetsytan. Under arbetet kan kabeln komma att skymmas av kvistar och dylikt och kan oavsiktligt klippas av knivarna.
- Fatta alltid om de isolerade greppytorna när det elektriska verktyget är i funktion. Om knivarna kommer i kontakt med en strömförande ledning kan friliggande metallytor på verktyget också bli strömförande och ge operatören elektriska stötar.
- Bär hörselskydd.
- Vi rekommenderar användning av en jordfelbrytare med en utlösningsström på 30 mA eller lägre.
- Vid klippling, var försiktig att inte komma åt föremål som stålträdsstaket eller trådspaljéer, som kan skada eggan på knivarna.
- Håll alltid häcksaxen stadigt med båda händerna, den ena på det bakre och den andra på det främre handtaget. Tumme och fingrar ska stadigt omsluta handtaget.

**7 ANVÄNDNING****7.1 Igångsättning och avstängning av häcksaxen**

- För att sätta igång häcksaxen måste både driftsströmbrytaren (1) och strömbrytaren på det främre handtaget (2) hållas intryckta samtidigt.
- För att stänga av häcksaxen räcker det att släppa upp en av strömbrytarna.
- Den mekaniska knivbromsen får knivarna att stanna omedelbart inom 0,5 sekunder. Den lilla blixt som kan synas vid de övre ventilationsspringorna är normal och kan inte skada vare sig användare eller häcksax.

**7.2 Klippa häckar**

Innan du startar ditt arbete, avlägsna grenar med en diameter större än 16 mm med hjälp av en sekator. Ett trapezoidsnitt motsvarar plantans naturliga tillväxt och resulterar i optimal häcktillväxt.

- Klipp först sidorna nerifrån och upp. Klipp den övre delen i önskad form: rak horisontell, taklik eller rundad form.
- Knivarna är av säkerhetstyp och har lateralt rundade och sick-sackade sågtänder för att minska faran för skador. Det extra handskyddet skyddar vid kast om knivarna oavsiktligt kommer i kontakt med väggar, staket etc.
- Om knivarna blockeras eller kör fast ska motorn omedelbart stängas av. Dra ur kontakten och ta därefter bort det som sitter fast i knivarna.
- Varning! Metallhinder som staket etc. kan förstöra knivarna.
- Se alltid till att ha förlängningssladden bakom ryggen och börja klippa häcken närmast eluttaget. Planera därför arbetsriktningen innan du startar.

## 8 RENGÖRING OCH UNDERHÅLL



**Obs!** Innan något arbete utförs på utrustningen, ska stickkontakten dras ur eluttaget.

- Kontrollera maskinen regelbundet innan du börjar arbetet.
- Skadade knivar måste repareras eller bytas ut av en kvalificerad serviceperson innan maskinen används.
- Efter varje häckklippning ska knivarna rengöras med en mjuk borste och en trasa med flytande smörjolja och ett tunt lager skyddsolja sprayas på hela svärdet. Håll alltid ventilationsspringorna i motorhuset rena.
- Rengör eller spraya aldrig maskinen med vatten. Rengör motorhuset endast med en fuktig trasa och använd aldrig rengöringsmedel eller lösningsmedel! Dessa kan förstöra maskinens plastdelar. Torka därefter motorhuset noggrant.
- Förvara maskinen med medföljande svärds skydd påsatt.
- Använd endast originalreservdelar och originaltillbehör.

## 9 TEKNISKA DATA

Typ	POWXG2007
Spänning	230-240 V ~ 50 Hz
Ingångseffekt	550 W
Svärdlängd	525 mm
Klipplängd	450 mm
Klippkapacitet	16 mm
Obelastad hastighet	1400/min

## 10 BULLER

Bulleremissionsvärden uppmätta enligt tillämplig standard. (K=3)

Ljudtrycksnivå LpA	89 dB(A)
Ljudeffektnivå LwA	100 dB(A)



**OBS!** Bär hörselskydd när ljudtrycket överstiger 85 dB(A).

aw (Vibration)	3,2 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
----------------	----------------------	--------------------------

**11 GARANTI**

- Produkten garanteras för en period av 3 år gällande från den förste användarens inköpsdatum.
- Garantin täcker alla material- och tillverkningsfel med undantag för batterier och laddare. Den omfattar inte heller: defekter uppkomna på normala förslitningsdelar såsom kullager, borstar, kablar, stickkontakter eller tillbehör som borrar, bits, sågklingor etc.; vidare skador eller defekter som uppkommit genom vanvård, olyckor eller vidtagna förändringar av produkten; ej heller kostnader för transport.
- Skador och/eller defekter som uppkommit på grund av felaktig användning av verktyget omfattas inte av garantibestämmelserna.
- Vi frånsäger oss allt ansvar för eventuell kroppsskada som uppstått på grund av felaktig användning av verktyget.
- Reparationer får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad för Powerplus verktyg.
- Ytterligare information kan erhållas per telefon på nummer 0032-3-292 92 90.
- Eventuella transportkostnader skall betalas av kunden, om inte annat har avtalats skriftligen.
- Likaledes kan inga garantianspråk ställas om skadan på apparaten uppkommit som en följd av åsidosatt underhåll eller överbelastning.
- Absolut undantagna från garantin är skador uppkomna genom vätska som trängt in, överdrivet utsättande för damm, medveten skada (avsiktlig eller genom grov vårdslöshet), olämplig användning (användning för ändamål för vilka apparaten inte lämpar sig), okunnig användning (t.ex. utan att respektera i denna bruksanvisning givna anvisningar), osakkunnig montering, blixtnedslag, felaktig nätpänning. Denna uppräkning gör inte anspråk på att vara fullständig.
- Godkända garantianspråk kan inte medföra förlängning av garantiperioden eller påbörjande av en ny garantiperiod i den händelse apparaten ersatts med en ny.
- Apparat eller delar som bytts ut under garantin, blir därigenom Varo NV:s egendom.
- Vi förbehåller oss rätten att avvisa alla garantiansökningar där inköpet inte kan bestyrkas eller om det står klart att produkten inte underhållits på rätt sätt (rena ventilationsspringor, kolborstarna regelbundet servade,...)
- Inköpskvittot måste sparas som bevis för inköpsdatum.
- Verktyget, som inte får ha tagits isär, måste returneras till återförsäljaren i acceptabelt rengjort skick i sin ursprungliga formplastförpackning (om tillämpligt för produkten) tillsammans med inköpsbeviset.

**12 MILJÖHÄNSYN**

Då produkten tjänat ut får den inte lämnas med det vanliga hushållsavfallet utan ska deponeras på miljömässigt korrekt sätt och enligt gällande lokala bestämmelser.

Avtall som kommer från elektriska maskinkomponenter får inte hanteras som vanligt hushållsavfall. De ska deponeras för återvinning där återvinningscentraler finns att tillgå. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för närmare information om återvinning.

## 13 KONFORMITETSDEKLARATION



VARO – Vic. Van Rompu N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien, deklarerar  
härmed att,

Utrustningens beteckning: Häcksax  
Fabrikat: POWERplus  
Modell: POWXG2007

överensstämmer med väsentliga krav och andra relevanta bestämmelser i tillämpliga  
Europeiska direktiv, baserat på tillämpningen av Europeiska harmoniserade standarder. Varje  
ej godkänd ändring av apparaten gör denna deklaration o giltig.

Europeiska direktiv (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för  
undertecknandet);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC

Annex V

LwA

Measured

97dB(A)

Guaranteed

100dB(A)

Europeiska harmoniserade standarder (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till  
dagen för undertecknandet);

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-15 : 2009

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Ansvarig för den tekniska dokumentationen: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompu  
N.V.

Undertecknad agerar på uppdrag av företagets VD,

Philippe Vankerkhove

Tillämpningsansvarig - Registrerings- och regelfrågor

28/10/2021, Lier - Belgium

1	KÄYTÖTARKOITUS.....	2
2	LAITTEEN OSAT .....	2
3	PAKKAUKSEN SISÄLTÖ.....	2
4	SYMBOLIT .....	3
5	YLEISET TURVALLISUUSOHJEET .....	3
5.1	Työskentelyalue .....	3
5.2	Sähköturvallisuus .....	3
5.3	Henkilöturvallisuus .....	4
5.4	Sähkölaitteiden huolellinen käsitteily ja käyttö.....	4
5.5	Huolto .....	4
6	LISÄTURVALLISUUSVAROITUKSIA PENSASLEIKKUREITA VARTEN .....	5
7	KÄYTTÖ .....	5
7.1	Koneen käynnistäminen .....	5
7.2	Pensasaitojen leikkaaminen .....	5
8	PUHDISTUS JA HUOLTO .....	6
9	TEKNISET TIEDOT .....	6
10	MELU.....	6
11	TAKUU .....	7
12	LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN .....	7
13	YHDENMUKAISUUSILMOITUS .....	8

# PENSASLEIKKURI 550W 525MM

## POWXG2007

### 1 KÄYTTÖTARKOITUS

Pensasleikkuria saa käyttää vain pensasaitojen ja pensaiden leikkaukseen. Leikkurin muunlainen käyttö, kuin mitä tässä käsikirjassa on kuvattu, voi vioittaa leikkuria tai loukata vavakasti käyttäjää, ja siksi sellainen käyttösovellus on ehdottomasti kielletty. Ei soveltu ammattimaiseen käyttöön.



**VAROITUS!** Lue tämä käyttöohje huolellisesti, ennen kuin alat käyttää laitetta. Anna sähkötyökalun mukana seuraavalle henkilölle aina myös tämä käyttöohje.

### 2 LAITTEEN OSAT

1. Liipaisinkytkin
2. Apukahva + turvakatkaisin
3. Turvasuojuus
4. Terä
5. Johto
6. Johdon pidike
7. Terän suojuus

### 3 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Poista jäljellä oleva pakkauks ja kuljetustuet (jos on).
- Tarkasta pakkauksen sisältö.
- Tarkasta ettei laite, virtajohto, pistoke eikä mikään lisävaruste ole vioittunut kuljetuksen aikana.
- Säilytä pakkausmateriaalit mikäli mahdollista takuukauden loppuun asti. Hävitä ne sitten paikallisen jäteainsäädännön mukaisesti.



**VAROITUS:** Pakkausmateriaalit eivät ole leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla! Tukehtumisvaara!

Pensasleikkuri  
Terän suojuus  
Turvasuojuus  
Käyttöohje



Jos pakkauksesta puuttuu osia tai ne ovat vioittuneet, ota yhteys jälleenmyyjääsi.

**4 SYMBOLIT**

Tässä käyttöoppaassa ja koneessa käytetään seuraavia symboleita:

	Henkilö- sekä laitevahinkovaara.		
	Lue ohjekirja ennen käyttöä.		Käytä suojakäsineitä.
	Käytä aina suojalaseja.		Pidä kädet etäällä teristä. Älä kosketa teriin laitetta käynnistettäessä tai käytettäessä.
	Älä käytä leikkuria koskaan sateella tai kosteissa tai märissä olosuhteissa. Kosteus voi aiheuttaa sähköiskun vaaran.		Irrota pistoke pistorasiasta.
	Luokan II kone – kaksoiseristetty – maadoitettua pistorasiaa ei tarvita.		Voimassa olevien EU-direktiivien turvallisuusstandardien mukainen.

**5 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET**

Lue kaikki turvavaroitukset ja kaikki ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Varoitusten ja ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vaikeita tapaturmia. Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten. Sana "sähkötyökalu" tarkoittaa sähköverkkoon liittäviä (johdollaisia) sähkötyökaluja tai akkukäyttöisiä (johdottomia) sähkötyökaluja.

**5.1 Työskentelyalue**

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Epäjärjestys ja huonosti valaistut työskentelyalueet ovat tapaturma-altaita.
- Älä käytä laitetta räjähdysherkissä ympäristöissä, joissa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökalut muodostavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Varmista, että lähettyvillä ei ole lapsia eikä muita henkilöitä työkalun käytön aikana. Keskittymisen herpaantuessa voit menettää laitteen hallinnan.

**5.2 Sähköturvallisuus**

- Tarkasta aina että verkkojännite vastaa valmistuskylttiin merkityä jännitettä.
- Laitteen pistotulpan on oltava pistorasiaan sopiva. Pistotulppaan ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia. Älä käytä sovitimia suojavaadoitettujen laitteiden kanssa. Alkuperäiset pistokkeet ja yhteensovivat pistorasiat pienentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskemasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihiin, liesiin ja jääkaapeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, kun olet itse maadoitettu.
- Suojaa laite sateelta ja kosteudelta. Laitteen joutuminen kosketuksiin veden kanssa lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä kannä äläkä ripusta laitetta johdosta äläkä irrota pistotulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä. Pidä johto kaukana lämpölähteistä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista laitteiden osista. Vialliset ja sekaiset johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Jos käytät sähkötyökalua ulkotiloissa, käytä sen kanssa ainoastaan ulkotiloihin tarkoitettua jatkojohtoa. Ulkotiloihin hyväksytyn jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.

- Ellei sähkötyökalun käyttöä kosteissa tiloissa voida välttää, käytä jäännösvirtalaitteella (RCD) suojattua virtalähettää. RCD:n käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

### 5.3 Henkilöturvallisuus

- Ole varovainen. Keskity aina työhösi ja käsittele sähkötyökalua aina järkevästi. Älä käytä laitetta, kun olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Hetkellinen käytä suojarusteita ja käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten pölynaamarin, luistamattomien turvakenkien, suojakypärän tai kuulosojainten käyttö vähentää tapaturmien riskiä, kun ne on mitoitettu sähkötyökalun ominaisuuksia ja käyttötarkoitusta vastaaviksi.
- en tarkkaamattomuus laitteen käytössä voi aiheuttaa vakavia tapaturmia.
- Varmista, että laitetta ei voi käynnistää vahingossa. Varmista, että virtakytkin on asennossa OFF (0), ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan. Jos pidät sormea katkaisimella kantaessasi laitetta tai liität laitteen sähköverkkoon katkaisimen ollessa päällä, tapaturmien vaara on suuri.
- Irrota säätyökalut ja ruuvitalat, ennen kuin kytket laitteen päälle. Työkalu tai ruuvitalta voi aiheuttaa tapaturmia ollessaan kiinnitetynä pyörivään laitteen osaan.
- Älä yliarvioi taitoasi. Varmista, että seisot laitetta käytäessäsi tukevalla alustalla ja että pystyt pitämään tasapainon koko ajan. Nämä pystyt hallitsemaan laitteen myös ennalta arvaamattomissa tilanteissa.
- Käytä aina sopivia vaatteita. Älä käytä väljijä vaatteita tai koruja työskentelyn aikana. Varmista, että hiusesi, vaatteesi ja käsineesi eivät pääse liikkuvien osien väliin. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiusket voivat tarttua kiinni.
- Jos laitteeseen voidaan liittää pölynimuri ja keruulaite, varmista, että ne on kiinnitetty hyvin ja niitä käytetään oikein. Nämien laitteiden käyttö pienentää pölyn aiheuttamia vaaratilanteita.

### 5.4 Sähkölaitteiden huolellinen käsiteily ja käyttö

- Älä ylikuormita laitetta. Käytä työhön vain siihen tarkoitettua sähkölaitetta. Sopivan työkalun käytöllä työskentely sujuu paremmin ja turvallisemmin määritetyllä tehoalueella.
- Älä käytä sähkölaitteita, joiden virtakytkin on viallinen. Sähkölaite, jota ei voi enää kytkeä päälle tai/eikä pois, on vaarallinen ja se on korjattava.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin teet laitteelle asetuksia, vaihdat lisävarusteita tai asetat laitteen syrjään. Nämien varotoimenpiteiden ansiosta laite ei pääse tahottomasti käynnistymään.
- Säilytä sähkölaitteet aina lasten ulottumattomissa. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää laitetta, jotka eivät ole perehtyneet sen käyttöön eivätkä näihin käyttööheisiin. Sähkölaitteet ovat vaarallisia, kun niitä käytävät kokemattomat henkilöt.
- Huolla laitetta huolellisesti. Tarkasta, että liikkuvat laitteen osat toimivat moitteettomasti eivätkä jää jumiin, että laitteessa ei ole rikkoutuneita tai sillä tavoin viallisia osia, että ne haittaavat laitteen toimintaa. Korjauta vioittuneet osat ennen laitteen käyttöä. Monet tapaturmat johtuvat puutteellisesta huolletuista sähkölaitteista.
- Pidä terät terävinä ja puhtaina. Huolellisesti huolletut terät, joiden leikkaavat reunat ovat teräviä, jumittavat vähemmän ja niitä on helpompi käyttää.
- Käytä sähkölaitetta, lisävarusteita, varateriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja siten kuin tälle tietylle laitetypille on ohjeistettu käytettäväksi. Ota käytön aikana huomioon myös työskentelyolo-suhteet ja suoritettava toimenpide. Sähkölaitteiden käyttö muuhun kuin määritetyyn käyttötarkoitukseen voi aiheuttaa vaaratilanteita.

### 5.5 Huolto

- Korjauta laitteesi ainoastaan pätevällä ammatti-henkilöllä, joka käyttää vain alkuperäisiä varaosia. Nämä varmistat, että laitteesi on turvallinen sitä käytettäessä.

## 6 LISÄTURVALLISUUSVAROITUKSIA PENSASLEIKKUREITA VARTEN

- Pidä kaikki ruumiinosat etäällä leikkuuterästä. Älä poista leikattua materiaalia tai pidä kiinni leikattavasta aineesta, kun terät liikkuvat. Varmista että katkaisin on pois kytketty, kun poistat kiinni juuttunutta materiaalia. Hetkellisestä huomiokyvyn menettämisestä pensasleikkuria käytettäessä voi olla seurauksena vakava loukkaantuminen.
- Kanna pensasleikkuria kahvasta leikkurin terän ollessa pysäytettyinä. Pensasleikkuria kuljetetaessa tai varastoitaaessa asenna aina terän suojuus. Pensasleikkurin oikea käsittely vähentää mahdollista henkilökohtaista loukkaantumista leikkuuteristä.
- Pidä johto etäällä leikkualueelta. Käytön aikana johto voi olla piilossa pensaikossa ja terä voi katkaista sen vahingossa.
- Pidä kiinni vain voimatyökalun eristetyistä otepinnoista, koska leikkuuterä voi osua piilossa olevaan johtoon tai omaan johtoonsa. Leikkuuterät, jotka saavat kosketuksen "jännitteiseen" johtoon, voivat tehdä voimatyökalun paljaat metalliosat jännitteisiksi, jolloin käyttäjä voi saada sähköiskun.
- Käytä kuulosuojaaimia.
- On suositeltavaa käyttää vikavirtasuojaa, jonka laukaisuvirta on korkeintaan 30 mA.
- Pidä huoli leikkuun aikana, ettet kosketa kappaleisiin kuten rautalanka-aidat tai kasvien tukikehitot. Se voi vioittaa terän suuntaa.
- Pidä sähkötoimisesta pensasleikkurista lujasti kiinni molemmin käsin, toisen käden ollessa takaosan päällä ja toisen kiinni etukahvassa. Peukalo ja sormet on puristettava lujasti kahvan ympärille.

## 7 KÄYTÖ

### 7.1 Koneen käynnistäminen

- Kytkeminen päälle: paina sekä liipaisinkytintä (1) että etukahvan liipaisinta (2) samanaikaisesti.
- Kytkeminen pois: vapauta joku katkaisimista.
- Mekaaninen teräjarru saa terät pysähtymään välittömästi 0,5 sekunnin sisällä. Pieni kipinöinti ylätuuletusaukkojen kohdalla on normaalista ja se ei aiheuta vahinkoa käyttäjälle eikä koneelle.

### 7.2 Pensasaitojen leikkaaminen

Ennen kuin aloitat työt, valitse oksat joiden läpimitta ei ole suurempi kuin 16mm ja leikkaa ne oksasaksilla. Puolisunnikaan muotoinen leikkuu vastaa kasviston luonnonlista kasvua ja tulokseksi saadaan optimaalinen pensaskasvu.

- Leikkaa ensin sivut alhaalta ylös päin. Leikkaa ylöosa haluamaasi muotoon, joko vaakasuurusti katon muotoiseksi tai pyöräaksi.
- Turvaterässä on poikittain pyöristetyt ja limitaiset hampaat, jotka vähentävät loukkaantumisvaaraa. Lisävarusteisella iskunsuojaustoiminnolla vältetään epämukavat takapotkut, jos terät koskettavat seiniin, aitoihin yms.
- Jos terät ovat juuttuneet kiinni tai tukkutuneet, sammuta moottori välittömästi, irrota virtajohto ja ota sitten tukos pois terästä.
- Varo! Metallikappaleet kuten aidat yms. voivat vioittaa teriä.
- Varmista aina että jatkojohto pysyy selkäsi takana ja että aloitat pensaan leikkaamisen kohdasta, joka on lähipänä virtalähde. Suunnittele siksi työsuunta, ennen kuin käynnistät.

## 8 PUHDISTUS JA HUOLTO



**Huomio! BEnnen kuin suoritat mitään töitä laitteessa, irrota virtajohto.**

- Ennen kuin suoritat mitään tarkastuksia tai huoltotoimenpiteitä, irrota pistoke virtalähteestä.
- Tarkasta kone säännöllisesti ennen kuin aloitat työt.
- Ammattitaitoisen huoltoteknikon on korjattava tai vaihdettava vioittuneet leikkuuterät ennen kuin konetta saa käyttää.
- Puhdista jokaisen leikkuun jälkeen leikkuuterä pehmeällä harjalla ja pyyhkeellä, jossa on voiteluöljyä ja suihkuta ohut kerros suojaavaa öljyä koko terään.
- Pidä aina tuuletusaukot moottorikotelossa puhtaina
- Älä koskaan puhdistata tai ruiskutta konetta vedellä. Puhdista vain moottorikoteloa kostealla pyyhkeellä, mutta älä käytä puhdistusaineita tai liuottimia! Ne voivat vahingoittaa koneen muoviosia. Lopuksi, kuivaa moottorikoteloa huolellisesti.
- Säilytä kone mukana tulevalla suojakannella varustettuna
- Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita ja varaosia.

## 9 TEKNISET TIEDOT

Jännite	230-240 V ~ 50 Hz
Syöttöteho	550 W
Terän pituus	525 mm
Leikkuupituus	450 mm
Leikkuukapasiteetti	16 mm
Joutokäyntinopeus Iskujen määrä	1400 /min

## 10 MELU

Melupäästöjen arvot on mitattu asianmukaisen standardin mukaan. (K=3)

Äänenpainetaso LpA	89 dB(A)
Äänitehotaso LwA	100 dB(A)



**HUOMIO! Käytä kuulosuojaimia, kun äänenpaine on yli 85 dB(A).**

aw (Tärinätaso):

3,2 m/s<sup>2</sup>

K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

## 11 TAKUU

- Tälle tuotteelle on annettu 3 vuoden takuu, joka alkaa hankintapäivämääristä, jolloin ensimmäinen ostaja on ostanut tuotteen.
- Takuu kattaa kaikki materiaali- tai valmistusviat, mutta ei kata: akkuja, latureita normaalista osien kulumisesta johtuvia vikoja, kuten laakereita, harjoja, kaapeleita eikä tulppia tai lisävarusteita kuten poria, poran teriä, sahan teriä jne.; vahinkoja tai vikoja, jotka johtuvat väärinkäytöstä, onnettomuksista tai tuotteeseen tehdystä muutoksista; eikä myöskään kuljetuskustannuksia.
- Vääristä käytöstä johtuvat viat ja/tai vauriot eivät myöskään kuulu takuun piiriin.
- Pidätämme myös itsellämme oikeuden hylätä vaatimus, joka koskee työkalun vääristä käytöstä aiheutunutta ruumiillista vammaa.
- Korjaukset saa suorittaa vain Powerplus työkalujen valtuuttamassa huoltopisteessä.
- Lisätietoja saat tarvittaessa puhelinnumerosta 00 32 3 292 92 90.
- Asiakas vastaa myös mahdollisista kuljetuskustannuksista, ellei ole kirjallisesti toisin sovittu.
- Samanaikaisesti mitään vaatimuksia ei voida tehdä takuuseen, jos laitteessa ilmenevä vika on seurausta laiminlyödystä huollossa tai ylikuormituksesta.
- Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat nesteen tunkeutumisesta laitteeseen, liiallisesta pölystä, tahallisesta aiheutetusta viasta (tahallisesta toiminnasta tai huolimattomuudesta johtuen), vääristä käytöstä (laitteelle sopimattomat käyttötarkoitukset), taitamattomasta käytöstä (esim. käsikirjan ohjeita ei noudateta), vääristä kokoamisesta, salaman iskusta, virheellisestä verkkojännitteestä. Tämä lista ei ole rajoittava.
- Vaatimusten hyväksyminen takuun piiriin kuuluvana ei voi koskaan johtaa takuukauden pidentämiseen eikä uuden takuukauden alkamiseen, jos laite joudutaan vaihtamaan uuteen.
- Laitteet tai osat jotka on vaihdettu takuun piiriin kuuluvana, ovat Varo NV:n omaisuutta.
- Pidätämme itsellämme oikeuden hylätä vaatimukset, jos hankintaa ei voida tarkistaa tai jos on ilmeistä, ettei tuotetta ei ole huollettu asianmukaisesti. (ilmanottoaukkojen puhdistus, hiljiharjojen säännöllinen huolto,...)
- Säilytä kassakuitti ostopäivämääränt tositteena.
- Työkalu on palautettava purkamattomana jälleenmyyjälle hyväksyttävän puhtaassa kunnossa, alkuperäisessä muotoillussa laatikossaan (mikäli käytettävissä tälle yksikölle) ostotositteen kera.

## 12 LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN



Jos joudut poistamaan laitteen käytöstä pitkääkaisen käytön jälkeen, älä hävitä sitä tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan huolehdi sen hävittämisestä ympäristöä suojaavalla tavalla. Sähkölaitteiden tuottamia jätteitä ei saa käsittellä samalla tavalla kuin tavallisia kotitalousjätteitä. Sähkölaitteiden tuottamia jätteitä ei saa käsittellä tavallisten kotitalousjätetteiden tapaan. Vie ne kierrätettäväksi asianmukaiseen paikkaan. Kysy neuvoa kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

## 13 YHDENMUKAISUUSILMOITUS



VARO – Vic. Van Rompu N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA ilmoittaa,  
että

Tuote: Pensasleikkuri  
Tavaramerkki: POWERplus  
Malli: POWXG2007

on yhdenmukaistettuihin eurooppalaisiin standardien soveltamiseen perustuvien sovellettavien eurooppalaisten direktiivien olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säädösten mukainen. Laitteen luvaton muokkaaminen johtaa tämän vakuutuksen mitätöitymiseen.

Euroopan yhteisön direktiivit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC

Annex V

LwA

Measured

97dB(A)

Guaranteed

100dB(A)

Eurooppalaiset yhdenmukaistetut standardit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka);

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-15 : 2009

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Teknisten asiakirjojen haltija: Philippe Vankerckhove, VARO – Vic Van Rompu N.V.

Allekirjoittanut toimii yrityksen toimitusjohtajan puolesta,

Philippe Vankerckhove

Sääntelyasiat – vaatimuksenmukaisuudesta vastaava johtaja

28/10/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ .....</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ.....</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ.....</b>	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>ΣΥΜΒΟΛΑ.....</b>	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.....</b>	<b>3</b>
5.1	Χώρος εργασίας.....	3
5.2	Ηλεκτρική ασφάλεια.....	3
5.3	Ατομική ασφάλεια .....	4
5.4	Προσεκτικός χειρισμός και χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων .....	4
5.5	Σέρβις.....	5
<b>6</b>	<b>ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΨΑΛΙΔΙΑ ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΑΣ.....</b>	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ .....</b>	<b>5</b>
7.1	Εκκίνηση του μηχανήματος.....	5
7.2	Κοπή φρακτών θάμνων .....	6
<b>8</b>	<b>ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ .....</b>	<b>6</b>
<b>9</b>	<b>ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ .....</b>	<b>6</b>
<b>10</b>	<b>ΘΟΡΥΒΟΣ.....</b>	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>ΕΓΓΥΗΣΗ .....</b>	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ .....</b>	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ .....</b>	<b>8</b>

**ΨΑΛΙΔΙ ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΑΣ 550W 525MM  
POWXG2007****1 ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ**

Το ψαλίδι μπορντούρας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το ξάκρισμα φρακτών από φυτά και θάμνων. Άλλες χρήσεις του ψαλιδιού, που δεν περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο, μπορούν να κάνουν ζημιά στο ψαλίδι ή να έχουν ως αποτέλεσμα τον τραυματισμό του χειριστή, και συνεπώς αποκλείονται ρητά από το πεδίο εφαρμογής.. Ακατάλληλο για επαγγελματική χρήση.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για να ανατρέχετε σε αυτό στο μέλλον. Εάν μεταβιβάσετε αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο, παραδώστε μαζί και τις οδηγίες χρήσης.

**2 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**

1. Διακόπτης-σκανδάλη
2. Βοηθητική λαβή + διακόπτης ασφαλείας
3. Προστατευτικό ασφαλείας
4. λεπίδα
5. καλώδιο
6. Συγκρατητής καλωδίου
7. Προστατευτικό κάλυμμα λεπίδας

**3 ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ**

- Αφαιρέστε τα υλικά της συσκευασίας
- Αφαιρέστε τα υπόλοιπα στοιχεία της συσκευασίας και τις βάσεις μεταφοράς (εάν υπάρχουν)
- Ελέγξτε την αρτιότητα των περιεχομένων της συσκευασίας.
- Ελέγξτε τη συσκευή, το καλώδιο ηλεκτρικού ρεύματος, την πρίζα και όλα τα αξεσουάρ για πιθανές ζημιές κατά τη μεταφορά.
- Διατηρήστε τα υλικά της συσκευασίας όσο το δυνατόν περισσότερο χρόνο, μέχρι το τέλος της περιόδου εγγύησης. Απορρίψτε τα στη συνέχεια στο τοπικό σας σύστημα αποκομιδής απορριμμάτων.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τις πλαστικές σακούλες! Κίνδυνος ασφυξίας!

Ψαλίδι Μπορντούρας  
Προστατευτικό κάλυμμα λεπίδας  
Προστατευτικό ασφαλείας  
Προστατευτικό κάλυμμα ασφαλείας



**Αν το κάποιο στοιχείο λείπει ή είναι κατεστραμμένο, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.**

**4 ΣΥΜΒΟΛΑ**

Σε αυτό το εγχειρίδιο ή/και το εργαλείο χρησιμοποιούνται τα εξής σύμβολα:

	Δηλώνει κίνδυνο προσωπικού τραυματισμού ή βλάβης στο εργαλείο.		
	Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση.		Φορέστε γάντια.
	Υποχρεωτική χρήση προστατευτικών γυαλιών.		Έχετε τα χέρια σας μακριά από τις λεπτίδες. Μην αγγίζετε τις λεπτίδες στο ξεκίνημα ή κατά τη λειτουργία του μηχανήματος.
	Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα στη βροχή ή συνθήκες υγρασίας. Η υγρασία αποτελεί κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.		Βγάλτε αμέσως το φίς από την πρίζα αν το καλώδιο χαλάσει ή κοπεί.
	Μηχάνημα κλάσης II – Διπλή μόνωση – Δεν απαιτείται πρίζα γείωσης.		Σύμφωνα με τις βασικές απαιτήσεις των Ευρωπαϊκών Οδηγιών.

**5 ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ**

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορούν να αποτελέσουν αιτία ηλεκτροπληξίας, φωτιάς ή/και σοβαρών τραυματισμών. Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με τροφοδοσία ρεύματος (με καλώδιο τροφοδοσίας) ή με μπαταρία (ασύρματα).

**5.1 Χώρος εργασίας**

- Διατηρείτε το χώρο εργασίας σας καθαρό και τακτοποιημένο. Η αταξία και ο ελλιπής φωτισμός στο χώρο εργασίας μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.
- Μην εργάζεστε με τη συσκευή σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, στο οποίο υπάρχουν εύκαυστα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν κύματα σπινθήρες, τα οποία μπορούν να οδηγήσουν σε ανάφλεξη της σκόνης ή των αιτών.
- Κατά τη διάρκεια της χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου, φροντίστε ώστε να μην πλησιάζουν κοντά παιδιά και άλλα άτομα. Σε περίπτωση που αποσπαστεί η προσοχή σας, ενδέχεται να χάσετε τον έλεγχο της συσκευής.

**5.2 Ηλεκτρική ασφάλεια**

- Να ελέγχετε πάντα αν η ισχύς τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πλάκα χαρακτηριστικών.
- Το φίς του καλωδίου του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην αντίστοιχη πρίζα. Δεν επιτρέπεται με κανένα τρόπο η μετασκευή του φίσ. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φίς στα γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα φίς που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες και ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Μην εκθέτετε το ηλεκτρικό εργαλείο στη βροχή ή την υγρασία. Η διείσδυση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιήστε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το εργαλείο από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, λάδια, κοφτερές ακμές ή κινούμενα εξαρτήματα. Τυχόν χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, να χρησιμοποιείτε πάντοτε προεκτάσεις (μπαλαντέζες) που έχουν εγκριθεί για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση προεκτάσεων εγκεκριμένων για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε μέρος όπου υπάρχει υγρασία, η τροφοδοσία της συσκευής θα πρέπει να γίνει από σύστημα παραμένοντος ρεύματος (RCD). Η χρήση ενός συστήματος RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

### 5.3 Ατομική ασφάλεια

- Να είστε προσεκτικοί. Να προσέχετε αυτό που κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική στην εργασία σας με ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χειρίζεστε τη συσκευή, εάν είστε κουρασμένοι ή υπό την επίθεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μία στιγμή απροσέξιας, κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Να χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό και να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Η χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού, όπως ανατίνευστική μάσκα, παπούτσια με αντιολισθητικές σόλες, κράνος ή ωτασπίδες, ανάλογα με τον τύπο και την εφαρμογή του ηλεκτρικού εργαλείου, ελαττώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.
- Αποτρέπετε το ενδεχόμενο τυχαίας ενεργοποίησης της συσκευής. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF (0), πριν συνδέσετε το φίς στην πρίζα. Εάν, κατά τη μεταφορά της συσκευής, έχετε το δάχτυλό σας πάνω στο διακόπτη ή η συσκευή είναι ενεργοποιημένη όταν συνδεθεί στην πρίζα, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
- Πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, απομακρύνετε τα ασφαλιστικά και ρυθμιστικά εργαλεία. Ένα εργαλείο ή κλειδί ασφάλισης, το οποίο βρίσκεται σε ένα περιστρεφόμενο εξάρτημα της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- Μην υπερεκτιμάτε τις δυνατότητές σας. Πατάτε σταθερά κάτω και διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας. Έτσι θα μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα τη συσκευή, σε περίπτωση μην αναμενόμενης κατάστασης.
- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Προσέχετε ώστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας να μην πλησιάζουν σε κινούμενα μέρη. Υπάρχει κίνδυνος για τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά, να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.
- Εάν υπάρχει τοπιθετημένη διάταξη αναρρόφησης ή συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτή είναι συνδεδεμένη και ότι χρησιμοποιείται σωστά. Η χρήση τέτοιων διατάξεων μειώνει τον κίνδυνο που προκαλείται από την σκόνη.

### 5.4 Προσεκτικός χειρισμός και χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων

- Μην ασκείτε υπερβολικό φορτίο στη συσκευή. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο ανάλογα με την εργασία σας. Χρησιμοποιώντας το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια, στην καθορισμένη περιοχή απόδοσης.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία των οποίων ο διακόπτης είναι ελαττωματικός. Ένα ηλεκτρικό εργαλείοστου δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί από το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- Πριν πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις, πριν αλλάξετε αξεσουάρ ή αποθέσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το φίς από την πρίζα. Αυτά τα προληπτικά μέτρα αποτρέπουν την τυχαία έναρξη ενεργοποίηση της συσκευής.

- Φυλασσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε, σε χώρους στους οποίους δεν έχουν πρόσβαση παιδιά. Μην επιτρέπετε τη χρήση της συσκευής από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτήν ή που δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα, όταν χρησιμοποιούνται από άτομα που δεν έχουν σχετική εμπειρία.
- Φροντίζετε τη συσκευή με προσοχή. Ελέγχετε εάν τα κινούμενα μέρη λειτουργούν χωρίς πρόβλημα και δεν μπλοκάρονται, εάν υπάρχουν εξαρτήματα σπασμένα ή με ζημιές, τα οποία επηρεάζουν τη λειτουργία της συσκευής. Φροντίστε για την επισκευή τυχόν εξαρτημάτων που έχουν υποστεί ζημιά, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Η ελλιπής συντήρηση ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία για πολλά ατυχήματα.
- Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Εάν τα εργαλεία κοπής συντηρούνται σωστά και έχουν αιχμηρές λεπίδες, μπλοκάρονται λιγότερο και λειτουργούν πιο εύκολα.
- Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, αξεσουάρ, ένθετα εξαρτήματα, κλπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και σύμφωνα με τις προδιαγραφές αυτού του ειδικού τύπου συσκευής. Θα πρέπει να λαμβάνετε υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εκτελούμενη ενέργεια. Η χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων για άλλο σκοπό, εκτός του προοριζόμενου, μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

## 5.5 Σέρβις

- Φροντίστε ώστε η συσκευή σας να επισκευάζεται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό και μόνο με γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι θα διασφαλίζεται η διατήρηση της ασφαλούς λειτουργίας της συσκευής.

## 6 ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΨΑΛΙΔΙΑ ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΑΣ

- Έχετε όλα τα μέλη του σώματος μακριά από τη λεπίδα του κόφτη. Μην αφαιρείτε το κομμένο υλικό ή κρατάτε το υλικό προς κοπή όταν οι λεπίδες κινούνται. Βεβαιώνεστε ότι ο διακόπτης είναι κλειστός όταν καθαρίζετε υλικό που έχει σφηνωθεί. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τον χειρισμό του ψαλιδιού μπορντούρας μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό.
- Μεταφέρετε το ψαλίδι μπορντούρας από τη λαβή, με τη λεπίδα του κόφτη σταματημένη. Όταν μεταφέρετε ή αποθηκεύετε το ψαλίδι μπορντούρας τοποθετείτε πάντα το κάλυμμα του μηχανισμού κοπής. Ο σωστός χειρισμός του ψαλιδιού μπορντούρας θα μειώσει τις πιθανότητες τραυματισμού από τις λεπίδες του κόφτη.
- Κρατάτε το καλώδιο μακριά από την περιοχή κοπής. Κατά της λειτουργίας, το καλώδιο μπορεί να κρυφτεί σε θάμνους και να κοπεί κατά λάθος από τη λεπίδα.
- Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες πιασίματος, γιατί η λεπίδα του κόφτη μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένη καλωδίωση ή με το ίδιο το καλώδιο του εργαλείου. Αν οι λεπίδες του κόφτη έρθουν σε επαφή με ηλεκτροφόρο καλώδιο, τα εκτεθειμένα μεταλλικά τμήματα του εργαλείου μπορεί να καταστούν και αυτά ηλεκτροφόρα και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία στον χειριστή.
- Φοράτε προστατευτικά ακοής.
- Συνιστάται η χρήση συσκευής παραμένοντος ρεύματος (RCD) με ρεύμα ενεργοποίησης 30 mA ή λιγότερο.
- Όταν κόβετε, φροντίζετε να μην αγγίζετε αντικείμενα τέτοια όπως συρμάτινους φράκτες ή πλαίσια-στριγύματα φυτών. Αν συμβεί αυτό μπορεί να πάθει ζημιά η μπάρα της λεπίδας.
- Κρατάτε το ηλεκτρικό ψαλίδι μπορντούρας γερά και με τα δύο χέρια, με το ένα στην πίσω λαβή και το άλλο στην μπροστινή λαβή. Ο αντίχειρας και τα άλλα δάχτυλα πρέπει να αγκαλιάζουν γερά τη λαβή.

## 7 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

### 7.1 Εκκίνηση του μηχανήματος

- Ξεκίνημα: Πιέστε ταυτόχρονα τον διακόπτη-σκανδάλη (1) και τη σκανδάλη της μπροστινής λαβής (2).

- Σταμάτημα: Απελευθερώστε έναν από τους δύο διακόπτες-σκανδάλες.
- (Μηχανικό φρένο λεπίδας) Το ηλεκτρονικό φρένο κάνει τις λεπίδες να σταματήσουν αρμέσως μέσα σε 0,5 δευτ. Η μικρή λάμψη στην περιοχή του πάνω μέρους των σχισμών αερισμού είναι φυσιολογική και δεν είναι επιζήμια ούτε για εσάς ούτε για το μηχάνημα.

## 7.2 Κοπή φρακτών θάμνων

Πριν ξεκινήσετε την εργασία σας, διαλέξτε κλαδιά με διάμετρο όχι μεγαλύτερη από 16 χλστ., και κόψτε τα με ένα κλαδευτήρι. Η τραπεζοειδής τομή αντιστοιχεί στη φυσική ανάπτυξη των φυτών και έχει ως αποτέλεσμα τη βέλτιστη ανάπτυξη των φρακτών θάμνων.

- Πρώτα κόψτε τις πλευρές από κάτω προς τα πάνω. Κόψτε το πάνω μέρος δίνοντάς του τη μορφή που προτιμάτε, σε ευθύ, οριζόντιο σχήμα, σαν "στέγη" ή στρογγυλεμένο.
- Η λεπίδα ασφαλείας έχει πλευρικά στρογγυλεμένα, σε σχήμα ζιγκ-ζαγκ δόντια κοπής που μειώνουν τον κίνδυνο τραυματισμού. Το πρόσθετο προστατευτικό κατά της κρύστης εμποδίζει το κλώτσημα του μηχανήματος όταν οι λεπίδες έρθουν σε επαφή με τοίχους, κιγκλιδώματα κλπ.
- Αν οι λεπίδες μπλοκαριστούν από εμπόδια, διακόψτε αρμέσως τη λειτουργία του μοτέρ, βγάλτε το βύσμα από την πρίζα, και μετά αφαιρέστε το αντικείμενο που μπλοκάρει τις λεπίδες.
- Προσοχή! Τα μεταλλικά αντικείμενα, όπως κιγκλιδώματα κλπ., μπορούν να καταστρέψουν τις λεπίδες κοπής.
- Φροντίζετε πάντα να βρίσκετε το καλώδιο προέκτασης από πίσω σας και να ξεκινάτε την κοπή του φράκτη θάμνων στο σημείο που βρίσκεται πιο κοντά στην πρίζα ρεύματος. Επομένως, σχεδιάζετε την κατεύθυνση της εργασίας σας πριν ξεκινήσετε.

## 8 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



**Προσοχή!** Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία στο εργαλείο, βγάλτε το από την πρίζα.

- Ελέγχετε το μηχάνημά σας τακτικά πριν ξεκινήσετε την εργασία.
- Αν μια λεπίδα κοπής καταστραφεί, πρέπει να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο κέντρο σέρβις πριν εργαστείτε πάλι με το μηχάνημα.
- Μετά από κάθε εργασία κοπής, καθαρίζετε τη λεπίδα κοπή με μια μαλακή βούρτσα και ένα πανί με ρευστό λιπαντέλαιο, και ψεκάζετε με προστατευτικό ρευστό λάδι δημιουργώντας ένα λεπτό στρώμα πάνω σε ολόκληρη τη λεπίδα.
- Διατηρείτε καθαρές τις οπές εξαερισμού του εργαλείου για να μην υπερθερμανθεί το μοτέρ.
- Να καθαρίζετε τακτικά το μηχάνημα με ένα μαλακό πανί, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση. Εάν οι βρωμίες δεν βγον χρησιμοποιήστε μαλακό ύφασμα νοτισμένο με σαπουνάδα. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαλυτικά όπως πτερέλαιο, αλκοόλ, αρμωνία, κτλ. Αυτά τα διαλυτικά μπορεί να κάνουν ζημιά στα πλαστικά μέρη.
- Αποθηκεύετε το μηχάνημα με το παρεχόμενο προστατευτικό κάλυμμα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά εξαρτήματα και ανταλλακτικά.

## 9 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τύπος	POWXG2007
Τάση / συχνότητα	230-240 V ~ 50 Hz
Ισχύς εισόδου	550 W
Μήκος λεπίδας	525 χλστ
Μήκος κοπής	450 χλστ
Ικανότητα κοπής	16 χλστ
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	1400 στροφές/min

**10 ΘΟΡΥΒΟΣ**

Τιμές εκπομπής θορύβου μετρημένες σύμφωνα με το σχετικό πρότυπο. (K=3)

Στάθμη ηχητικής πίεσης LpA

89 dB(A)

Στάθμη ηχητικής ισχύος LwA

100 dB(A)

**ΠΡΟΣΟΧΗ! Φοράτε ωτοασπίδες όταν η ηχητική πίεση είναι πάνω από 85 dB(A).**

aw (Κραδασμοί):

3,2 m/s<sup>2</sup>K = 1,5 m/s<sup>2</sup>**11 ΕΓΓΥΗΣΗ**

- Αυτό το προϊόν έχει εγγύηση για περίοδο 3 ετών που ισχύει από την ημερομηνία αγοράς του πρώτου χρήστη.
- Αυτή η εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαπτώματα υλικών και κατασκευής. Δεν συμπεριλαμβάνει μπαταρίες, φορτιστές, ελαπτωματικά εξαρτήματα που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά, όπως ρουλεμάν, καρβουνάκια, καλώδια και φίς, ή αξεσουάρ όπως τρυπανία, μύτες τρυπανιών, πριονόλαμες, κλπ., ζημιές ή ελαπτώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, ατυχήματα ή τροποποιήσεις, ούτε έξοδα μεταφοράς.
- Ζημιές ή/και ελαπτώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, επίσης δεν εμπίπτουν στους όρους αυτής της εγγύησης.
- Επίσης αποποιούμεθα κάθε ευθύνη για οποιονδήποτε σωματικό τραυματισμό προκληθεί από κακή χρήση του εργαλείου.
- Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών για εργαλεία Powerplus.
- Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε πάντα να καλέσετε τον αριθμό 00 32 3 292 92 90.
- Οποιαδήποτε μεταφορικά έξοδα θα επιβαρύνουν πάντα τον πελάτη, εκτός αν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά γραπτώς.
- Εντούτοις, δεν μπορεί να εγερθεί καμία αξίωση εγγύησης αν η ζημιά του μηχανήματος είναι αποτέλεσμα παραμελημένης συντήρησης ή υπερφόρτωσης.
- Αποκλείται κατηγορηματικά από την εγγύηση οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από εισχώρηση υγρού, διείσδυση υπερβολικής ποσότητας σκόνης, εσκεμμένη ζημιά (σκόπιμα ή από μεγάλη απερισκεψία), ακατάλληλη χρήση (χρήση για σκοπούς για τους οποίους η συσκευή δεν είναι κατάλληλη), αδέξια χρήση (π.χ. αμέλεια τήρησης των οδηγιών που δίνονται στο εγχειρίδιο), ανεπιήδεια συναρμολόγηση, πλήξη από κεραυνό, σφάλμα τάσης δικτύου ρεύματος. Αυτή η λίστα δεν είναι περιοριστική.
- Η αποδοχή αξιώσεων εγγύησης δεν μπορεί ποτέ να οδηγήσει σε παράταση της περιόδου εγγύησης ούτε σε έναρξη νέας περιόδου εγγύησης στην περίπτωση αντικατάστασης μιας συσκευής.
- Οι συσκευές ή τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται βάσει εγγύησης, περιέρχονται στην κατοχή της Varo NV.
- Διατηρούμε το δικαίωμα να απορρίψουμε κάθε αξίωση όπου δεν είναι δυνατή η επιβεβαίωση της αγοράς ή δεν είναι σαφές εάν το προϊόν έχει συντηρηθεί σωστά. (Καθαρές οπές αερισμού, τακτική συντήρηση στα καρβουνάκια, κλπ.)
- Πρέπει να κρατήσετε την απόδειξη αγοράς ως τεκμήριο της ημερομηνίας αγοράς του προϊόντος.
- Το μηχάνημά σας πρέπει να επιστραφεί στον προμηθευτή σας μη αποσυναρμολογημένο και σε αποδεκτά καθαρή κατάσταση, (μέσα στην αρχική του πλαστική συσκευασία, αν ισχύει για το προϊόν), συνοδευόμενο από την απόδειξη αγοράς.

**12 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ**

Εάν η συσκευή σας πρέπει να αντικατασταθεί μετά από παρατεταμένη χρήση, μην την πετάξετε στα οικιακά απορρίμματα αλλά απορρίψτε την με ασφαλή για το περιβάλλον τρόπο.



Τα απορρίμματα που παράγονται από τα ηλεκτρικά μηχανήματα δεν μπορούμε να τα επεξεργαστούμε όπως τα οικιακά απορρίμματα. Προνοήστε για την ανακύκλωση εκεί όπου είναι διαθέσιμες οι κατάλληλες εγκαταστάσεις. Συμβουλευθείτε τους τοπικούς φορείς ή τον αντιπρόσωπο για συμβουλές σχετικά με τη συλλογή και την απόρριψη.

**13 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ**

H VARO – Vic. Van Rompu N.V - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, δηλώνει ότι το κάτωθι

προϊόν:	Ψαλίδι Μπορντούρας
εμπορικό σήμα:	POWERplus
μοντέλο:	POWXG2007

είναι σύμφωνο με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των εφαρμοστέων Ευρωπαϊκών Οδηγιών, με βάση την εφαρμογή των ευρωπαϊκών εναρμονισμένων προτύπων. Οποιαδήποτε ανέυ αδειάς τροποποίηση της συσκευής καθιστά άκυρη αυτή τη δήλωση.

Ευρωπαϊκές Οδηγίες (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής);

2011/65/EU	Annex V	LwA	
2006/42/EC		Measured	97dB(A)
2014/30/EU		Guaranteed	100dB(A)
2000/14/EC			

Ευρωπαϊκά εναρμονισμένα πρότυπα (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής);

- EN60745-1 : 2009
- EN60745-2-15 : 2009
- EN IEC 55014-1 : 2021
- EN IEC 55014-2 : 2021
- EN IEC 61000-3-2 : 2019
- EN61000-3-3 : 2013

Θεματοφύλακας της Τεχνικής Τεκμηρίωσης: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompu N.V.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος ενεργεί εξ ονόματος του Γενικού Διευθυντή της εταιρείας,

Philippe Vankerkhove  
Ρυθμιστικές Υποθέσεις – Διευθυντής Συμμόρφωσης  
28/10/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>NAMJENA .....</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>OPIS .....</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>POPIS SADRŽAJA PAKETA .....</b>	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SIMBOLI .....</b>	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>OPĆA UPOZORENJA O ELEKTRIČNIM ALATIMA .....</b>	<b>3</b>
<b>5.1</b>	<b>Područje za rad .....</b>	<b>3</b>
<b>5.2</b>	<b>Električna sigurnost.....</b>	<b>3</b>
<b>5.3</b>	<b>Osobna sigurnost .....</b>	<b>4</b>
<b>5.4</b>	<b>Korištenje i održavanje električnog alata .....</b>	<b>4</b>
<b>5.5</b>	<b>Servis.....</b>	<b>5</b>
<b>6</b>	<b>DODATNE SIGURNOSNE UPUTE ZA ŠKARE ZA ŽIVICU .....</b>	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>KORIŠTENJE .....</b>	<b>5</b>
<b>7.1</b>	<b>Pokretanje stroja.....</b>	<b>5</b>
<b>7.2</b>	<b>Rezanje živice.....</b>	<b>5</b>
<b>8</b>	<b>KORIŠTENJE .....</b>	<b>6</b>
<b>9</b>	<b>TEHNIČKI PODACI .....</b>	<b>6</b>
<b>10</b>	<b>BUKA .....</b>	<b>6</b>
<b>11</b>	<b>JAMSTVO .....</b>	<b>6</b>
<b>12</b>	<b>OKOLIŠ .....</b>	<b>7</b>
<b>13</b>	<b>IZJAVA O SUKLADNOSTI .....</b>	<b>8</b>

# ELEKTRIČNE ŠKARE ZA ŽIVICU ER 550W 525MM

## POWXG2007

### 1 NAMJENA

Škare za živicu se mogu koristiti samo za podrezivanje živice, grmlja i žbunja. Upotreba škara u svrhe koje nisu opisane u ovim uputama mogu oštetiti škare ili nanijeti ozbiljnu ozljedu rukovatelju i stoga je izričito zabranjena. Nije prikladno za profesionalnu uporabu.



**UPOZORENJE!** Prije uporabe alata, a radi vaše vlastite sigurnosti pažljivo pročitajte ovaj priručnik i opće upute o sigurnosti. Ove upute čine sastavni dio opreme električnog alata, pa i u slučaju prodaje drugom vlasniku.

### 2 OPIS

1. Sklopka za uključivanje
2. Pomoćni rukohvat + sigurnosna sklopka
3. Štitnik
4. Nož
5. Kabel
6. Držač za kabele
7. Sigurnosni poklopac noža

### 3 POPIS SADRŽAJA PAKETA

- Uklonite sav ambalažni materijal.
- Uklonite zaštitne umetke za transport na proizvodu i ambalaži (ako postoje).
- Provjerite nalaze li se u paketu svi dijelovi.
- Provjerite jesu li aparat, kabel za napajanje, utikač kabela i ostala oprema tijekom transporta ostali neoštećeni.
- Ambalažni materijal sačuvajte do kraja jamstvenog razdoblja. Nakon toga na prikidan ga način odbacite u otpad.



**UPOZORENJE:** Materijal ambalaže nije namijenjen igri! Djeca se ne smijuigrati plastičnim vrećicama! Postoji opasnost od gušenja!

Šakre za živicu

Sigurnosni poklopac noža

Sigurnosni zaštitni poklopac

Upute za uporabu



Ako dijelovi nedostaju ili su oštećeni, обратите се ваšem prodavaču.

**4 SIMBOLI**

U ovom priručniku i/ili na stroju koriste se simboli:

	Označava opasnost od tjelesne ozljede ili oštećenja alata.		
	Pažljivo pročitajte upute.		Nosite zaštitne rukavice.
	Obvezna zaštita očiju.		Ruke držite dalje od noževa, nemojte doticati noževe pri pokretanju ili korištenju uređaja.
	Ne koristite stroj nikada ako pada kiša ili u vlažnim u mokrim uvjetima rada. Vлага predstavlja opasnost od električnog udara.		Izvucite utikač iz mrežne utičnice
	Stroj II razreda – Dvostruka izolacija– Nije vam potreban utikač s uzemljenjem.		U skladu s bitnim zahtjevima Europskih direktiva.

**5 OPĆA UPOZORENJA O ELEKTRIČNIM ALATIMA**

Pažljivo pročitajte sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepridržavanje svih uputa i upozorenja može dovesti do električnog udara, požara i/ili ozbiljne ozljede. Sva upozorenja i upute spremite za buduće potrebe. Pojam "električni alat" se u upozorenjima odnosi na sve vaše alate s mrežnim napajanjem (s priključnim kabelom) ili s baterijskim napajanjem (bez priključnog kabela).

**5.1 Područje za rad**

- Područje za rad održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Neuredna i tamna mesta za rad pogoduju nezgodama.
- Nemojte koristiti alate s napajanjem u eksplozivnom okruženju, kao što je neposredna blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Alati s napajanjem u svom radu stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparavanja.
- Dok se koristite električnim alatom djecu i promatrače udaljite od mesta rada. Odvlačenjem vaše pažnje možete izgubiti nadzor nad alatom.

**5.2 Električna sigurnost**

- Uvijek provjerite da li napon napajanja odgovara naponu navedenom na nazivnoj pločici.
- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnicama. Nikad i ni na koji način nemojte vršiti preinake na utikaču. Nemojte koristiti prilagodne utikače za napajanje električnog alata s uzemljenjem. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice će smanjiti opasnost od električnog udara.
- Izbjegavajte tjelesni dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, štednjaka i hladnjaka. Opasnost od električnog udara se povećava ako je vaše tijelo spojeno s uzemljenom površinom ili tlom.
- Nemojte izlagati vaš električni alat kiši ili djelovanju vlage. Prostor vlage u vaše električni alat će povećati opasnost od električnog udara.

- S priključnim kabelom postupajte pažljivo. Priključni kabel nikad ne koristite za nošenje, povlačenje i ne vucite ga pri odvajanju električnog alata od utičnice. Kabel držite dalje od izvora topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni i prignjećeni kablovi povećavaju opasnost od električnog udara.
- Pri korištenju električnog alata na otvorenom prostoru koristite produžni kabel koji je prikladan za vanjsku upotrebu. Upotreba kabela koji je prikladan za vanjsku upotrebu će smanjiti opasnost od električnog udara.
- Ako je korištenje električnog alata na vlažnim mjestima neizbjegljivo, koristite izvor napajanja koji je zaštićen strujnom zaštitnom sklopkom (Szs). Upotreba Szs će smanjiti opasnost od električnog udara.

#### 5.3 Osobna sigurnost

- Budite oprezni i koncentrirajte se na posao koji obavljate i ponašajte se razumno pri korištenju električnog alata. Nemojte raditi s električnim alatom ako ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri radu s električnim alatom može dovesti do ozbiljne ozljede.
- Koristite sigurnosnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Sigurnosna oprema poput maske protiv prašine, protuklizne sigurne obuće, kacige li štitnika za uši, kad se pravilno koriste može umanjiti ozljede.
- Izbjegavajte nehotično pokretanje alata. Pobrinite se da prije priključivanja alata na izvor napajanja, sklopka bude isključena. Nošenje električnog alata s prstom na sklopce za uključivanje ili njegovu priključivanje na električnu utičnicu dok je sklopka uključena, će pogodovati nezgodama.
- Skinite s alata sve ključeve za podešavanje ili pritezanje prije uključivanja njegovog napajanja. Zateznii ili ključ za podešavanje koji ostane priključen s rotirajućim dijelom alata može dovesti do osobne ozljede.
- Nemojte se naginjati. U svakom trenutku stojte stabilno na nogama. Na taj način ćete zadržati bolju kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.
- Obucite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite dalje od rotirajućih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- Ako uređaji posjeduju priključak za postrojenja za izvlačenje i skupljanje prašine, pobrinite se da budu priključeni i da se koriste na prikladan način. Korištenje takvih uređaja može smanjiti opasnosti u vezi s prašinom.

#### 5.4 Korištenje i održavanje električnog alata

- Nemojte preopterećivati električni alat. Koristite prikladni alat za određenu namjenu. S prikladnim električnim alatom ćete posao obaviti bolje i sigurnije i predviđenom brzinom.
- Nemojte koristiti alat ako ga sklopkom ne možete uključiti ili isključiti. Svaki alat koji ne možete sklopkom uključiti i isključiti je opasan i mora se popraviti.
- Prije svakog podešavanja, izmjene nastavaka ili spremanja, električni alat odvojite od izvora električnog napajanja. Ova preventivna sigurnosna mjera će smanjiti opasnost od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- Električni alat koji ne koristite spremite izvan dohvata djece i nemojte dozvoliti rad s njime osobama koje nisu upoznate s alatom ili s ovim uputama. električni alati su opasni u rukama neuvježbanih korisnika.
- Održavajte električni alat. Provjerite da pokretni dijelovi alata nisu razdešeni ili zakočeni, da nema slomljenih dijelova ili drugih stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. Ako ima oštećenja, svakako ih prije korištenja otklonite. Mnoge nezgode su nastale upravo zbog slabog održavanja električnog alata.
- Rezne alate održavajte oštima i čistima. Pravilnim održavanjem reznog alata čiji rezni bridovi trebaju biti oštiri, će se smanjiti vjerojatnost zaglavljivanja i upravljanje takvim alatom će biti olakšano.

- Koristite električni alat, priključke, alatne nastavke, itd. u skladu s ovim uputama i na način koji je prikladan za svaku pojedinu vrstu električnog alata, vodite pritom računa o uvjetima za rad i o radu koji treba obaviti. Upotreba električnog alata za radnje za koje on nije predviđen, može dovesti do opasnih stanja.

## 5.5 Servis

- Servis vašega električnog alata povjerite kvalificiranom tehničaru i koristite samo identične zamjenske dijelove. Na taj način ćete zadržati sigurnost vašega električnog alata.

## 6 DODATNE SIGURNOSNE UPUTE ZA ŠKARE ZA ŽIVICU

- Sve dijelove vašeg tijela dalje od oštice rezača. Ne uklanljajte izrezane ostatke bilja niti ne držite biljke koje režete dok se oštice miču. Prilikom čišćenja zapetljanih biljnog materijala provjerite je li sklopka isključena. Trenutak nepažnje pri uporabi škara za živicu može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- Škare za živicu nosite držeći ih za ručku dok je oštrica rezača zaustavljena. Prilikom transporta ili skladištenja škara za živicu uvijek stavite poklopac reznog dijela alata. Pravilno rukovanje škarama za živicu smanjiće mogućnost tjelesnih ozljeda zbog oštice rezača.
- Uvijek držite kabel dalje od područja rezanja. Tijekom rada kabel se može sakriti u grmlje i možete ga nehoditično izrezati oštricom.
- Držite električni alat isključivo za to namijenjene izolirane površine jer rezna oštrica tijekom rada može dodirnuti sakriveno ožičenje ili vlastiti kabel za napajanje. Rezne oštice koje dotaknu vodič pod naponom mogu dovesti napon na neizolirane metalne dijelove električnog alata te prouzročiti strujni udar za rukovatelja.
- Nosite zaštitu za uši.
- Preporučuje se upotreba diferencijalne sklopke s nazivnom diferencijalnom strujom od 30 mA ili niže.
- Prilikom obrezivanja izbjegavajte dodir s predmetima poput žičane ograde ili okvira za podupiranje biljki. Dodir takvih predmeta može oštetiti nosač oštrica.
- Električne škare za živicu čvrsto držite objema rukama i to jednom rukom na stražnjem, a drugom rukom na prednjem rukohvatu. Palac i prste držite čvrsto stisnutima.

## 7 KORIŠTENJE

### 7.1 Pokretanje stroja

- Uključivanje: istodobno pritisnite sklopku okidača (1) i okidač prednje ručke (2).
- Isključivanje: otpustite jednu od sklopki.
- Elektronička kočnica zaustavlja noževe nakon samo 0,5 sekundi. Mali bljeskovi u području otvora za ventilaciju su normalni i neće dovesti do oštećenja stroja.

### 7.2 Rezanje živice

Prije nego počnete raditi, izaberite grane s promjerom manjim od 16 mm i odsijecite ih vrtlarskim škarama. Trapezni rez odgovara prirodnom razvoju biljki i dovodi do optimalnog rasta živice.

- Prvo režite bočne strane odozdo prema gore. Odrežite gornji dio dajući mu željeni oblik, obični ravni oblik, poput krova ili zaobljeno.
- Sigurnosni nož ima poprečno zaobljene i cik-cak raspoređene rezne zube kako bi se smanjila opasnost od ozljede. Dodatna zaštita od udara umanjuje nekonvencionalne povratne udarce kad nož uže u zahvat sa zidovima, ogradom itd.
- Ako se noževi zaglave ili blokiraju nekom preprekom, odmah isključite motor, izvucite utikač iz utičnice i odstranite predmete koji su zaglavili noževe.
- Oprez! Metalni zapreke poput ograda, itd. mogu oštetiti noževe za rezanje.
- Pobrinite se da uvijek držite produžni kabeliza svojih leđa i da pokrenete električne škare za živicu kako iste započeli s rezanjem u točki koja je najbliža napajanju. Zbog toga isplanirajte način rada prije nego pokrenete rad stroja.

**8 KORIŠTENJE**

**Pažnja!** Prije izvođenja bilo kakvih radova na uređaju, isključite ga iz utičnice.

- Redovito provjeravajte stroj prije svakodnevnog pokretanja vozila.
- Oštećeni noževi za rezanje se moraju popraviti ili zamijeniti u ovlaštenom servisu prije upotrebe stroja za rad
- Nakon svakog rezanja očistite nož za rezanje mekom četkom i krpom koju ste natopili u ulju i poprskajte tanki sloj ulja po noževima premažite ih natopljenom krpom po noževima.
- Uvijek održavajte uteore za usis zraka na kućištu motora čistima
- Nikad nemojte čistiti ili vodom poprskati stroj. Očistite kućište motora samo vlažnom krpom i nikad ne koristite deterdžente ili otpala! Oni bi mogli oštetiti dijelove stroja. Na kraju pažljivo osušite kućište motora.
- Spremite stroj s isporučenim zaštitnim poklopcem.
- Koristite samo originalnu opremu i rezervne dijelove.

**9 TEHNIČKI PODACI**

Vrsta	POWXG2007
Napon	230-240 V ~ 50 Hz
Ulazno napajanje	550 W
Duljina noža	525 mm
Duljina rezanja	450 mm
Kapacitet rezanja	16 mm
Brzina bez opterećenja	1400 o/min

**10 BUKA**

Vrijednosti emitirane buke izmjerene su u skladu s odgovarajućim standardom. (K=3)

Razina zvučnog tlaka LpA	89 dB(A)
Razina zvučne snage LwA	100 dB(A)



**PAŽNJA!** Nosite osobnu zaštitnu opremu za uši kad je zvučni tlak veći od 85 dB(A).

aw (Vibracije):	3,2 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
-----------------	----------------------	--------------------------

**11 JAMSTVO**

- Jamstvo za ovaj uređaj vrijedi 3 godina od datuma kad ga je kupio prvi kupac.
- Ovo jamstvo obuhvaća sve nesavršenosti u materijalu i proizvodnji isključujući: baterije, punjače, dijelove neispravne zbog uobičajene istrošenosti i kidanja poput ležajeva, četkica, kabela i utikača ili pribora kao što su svrdla, nastavci za svrdla, listova pile, i sl.; oštećenja ili kvarove nastale zbog pogrešne uporabe, nezgoda ili preinaka; u jamstvo nisu uključeni troškovi prijevoza uređaja.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji nastanu zbog neodgovarajuće upotrebe također nisu obuhvaćena ovim jamstvom.
- Također nećemo snositi nikavu odgovornost ni za kakve tjelesne ozljede koje nastanu zbog neodgovarajućeg načina korištenja alata.
- Popravci se smiju obavljati samo u ovlaštenom servisnom centru za Powerplus alate.
- Više informacija uvijek možete dobiti pozivom na telefon 00 32 3 292 92 90.

- Transportne troškove u svim slučajevima snosi kupac, osim ako pisanim putem nije dogovoreno drukčije.
- Istodobno, popravak se neće obaviti o jamstvenom trošku ako je oštećenje uređaja nastalo zbog nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Iz jamstva se definitivno izuzimaju oštećenja koja su nastala zbog natopljenosti tekućinom, prekomjernog prodora prašine, namjernog oštećivanja (sa svrhom ili općim nemarom i nebrigom), neprikladne upotrebe (upotreba za svrhu za koju uređaj nije predviđen), nestručnog korištenja (npr. ako se ne uvažavaju upute koje su navedene u priručniku), nestručne montaže, udara groma ili pogrešnog napona električne mreže. Ovaj popis nije restriktivan.
- Priznanje prava na popravak u jamstvenom roku nikad ne može dovesti do produženja jamstvenog perioda, niti do aktiviranja novoga jamstvenog perioda u slučaju zamjene uređaja novim.
- Uređaji ili dijelovi čija zamjena se obavi u okviru jamstvenog roka postaju vlasništvo Varo NV.
- Imamo pravo odbiti zahtjeve u kojima nije priložen ovjereni račun ili u slučaju ako je očigledno da se uređaj nije pravilno održavao. (Ventilacijske otvore treba redovito čistiti, a ugljene četkice treba redovito servisirati...)
- Jamstvo vrijedi uz predočenje računa s datumom kupnje.
- Alat se mora vratiti nerastavljen vašem trgovcu u prihvatljivo očišćenom stanju, (u neraspaketanoj, originalnoj ambalaži ako je takva postojala kod kupovine uređaja) uz račun s datumom kupnje.

## 12 OKOLIŠ



Ako Vaš uređaj treba zamijeniti nakon dugotrajne uporabe, ne odlažite ga u kućni otpad nego ga odložite na način koji je siguran za okoliš.



Otpad koji nastaje od dijelova električnih uređaja se ne smije odlagati u normalni kućni otpad. Molimo reciklirajte u najbližem postrojenju za reciklažu. Provjerite s lokalnim vlastima i trgovcem gdje možete reciklirati uređaj.

## 13 IZJAVA O SUKLADNOSTI



VARO – Vic. Van Rompuj N.V – Joseph Van Instraat 9, BE 2500 Lier – Belgija, izjavljuje da je,

Vrsta uređaja: Električne škare za živicu

Marka: POWERplus

Broj stavke: POWXG2007

uskladen s temeljnim zahtjevima i drugim mjerodavnim propisima odgovarajućih europskih direktiva, temeljem primjene europskih uskladienih norma. Svaka neovlaštena preinaka uređaja/stroja ovu će izjavu učiniti ništavnom.

Europske norme (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC

Annex V

LwA

Measured

97dB(A)

Guaranteed

100dB(A)

Europske uskladene norme (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje);

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-15 : 2009

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Čuvar tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuj N.V.

Dolje potpisani djeluje u ime izvršnog rukovoditelja tvrtke,

Philippe Vankerkhove

Regulatorni poslovi – direktor službe osiguranja uskladjenosti

28/10/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>NAMENJENA UPOTREBA.....</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>OPIS .....</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>SPISAK SADRŽAJA PAKOVANJA.....</b>	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SIMBOLI.....</b>	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNE ALATE...3</b>	
5.1	<i>Radna oblast .....</i>	3
5.2	<i>Električna bezbednost .....</i>	3
5.3	<i>Lična bezbednost.....</i>	4
5.4	<i>Korišćenje i održavanje električnog alata.....</i>	4
5.5	<i>Servisiranje.....</i>	5
<b>6</b>	<b>DODATNA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA TRIMERE ZA ŽIVU OGRADU .....</b>	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>RUKOVANJE .....</b>	<b>5</b>
7.1	<i>Pokretanje mašine .....</i>	5
7.2	<i>Potkresivanje žive ograde .....</i>	5
<b>8</b>	<b>ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.....</b>	<b>6</b>
<b>9</b>	<b>TEHNIČKI PODACI.....</b>	<b>6</b>
<b>10</b>	<b>BUKA .....</b>	<b>6</b>
<b>11</b>	<b>GARANCIJA .....</b>	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>ŽIVOTNA SREDINA.....</b>	<b>7</b>
<b>13</b>	<b>IZJAVA O USKLAĐENOSTI.....</b>	<b>8</b>

# TRIMER ZA ŽIVU OGRADU 550W 525MM

## POWXG2007

### 1 NAMENJENA UPOTREBA

Koristite trimer za živu ogradu samo za potkresivanje žive ograde, žbunja i šiblja. Drugačija upotreba trimera, koja nije obuhvaćena u ovom uputstvu, može oštetiti trimer ili ozbiljno povrediti operatera i radi toga je izričito nedopuštena u opsegu primene. Nije pogodno za profesionalnu upotrebu.



**UPOZORENJE!** Radi vaše lične bezbednosti, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i opšta bezbednosna uputstva pre upotrebe ovog uređaja. Vaš električni alat treba da date drugim korisnicima isključivo zajedno sa ovim uputstvima.

### 2 OPIS

1. Okidni prekidač
2. Pomoćna drška + sigurnosni prekidač
3. Štitnik
4. List
5. Kabl
6. Držać kabla
7. Zaštitna navlaka za list

### 3 SPISAK SADRŽAJA PAKOVANJA

- Uklonite sav materijal upotrebijen za pakovanje.
- Uklonite preostalo pakovanje i umetke korištene pri pakovanju (ukoliko ih ima).
- Proverite da li je sadržaj pakovanja kompletan.
- Proverite uređaj, električni kabl, utikač električnog kabla i sav pribor na oštećenja prilikom transporta.
- Sačuvajte materijal za pakovanje što je moguće duže do kraja garantnog roka. Zatim ga odnesite u vaš lokalni sistem za odlaganje otpada.



**UPOZORENJE:** Materijali za pakovanje nisu igračke! Deca se ne smeju igrati sa plastičnim kesama! Postoji opasnost od gušenja!

Trimer za živu ogradu

Zaštitna navlaka za list

Štitnik za ruku

Uputstvo za upotrebu



**Ukoliko neki delovi nedostaju ili su oštećeni, molimo da stupite u kontakt sa prodavcem.**

**4 SIMBOLI**

Sledeći simboli su korišćeni u ovom uputstvu za upotrebu ili na mašini:

	Označava rizik od povređivanja osoba ili oštećenja alata.		
	Pažljivo pročitajte uputstva.		Nosite rukavice.
	Obavezna zaštita za oči.		Držite ruke podalje od lista. Nemojte dodirivati list prilikom pokretanja ili rada sa uređajem.
	Nikada nemojte raditi sa mašinom kada pada kiša ili u vlažnim i mokrim uslovima. Vлага povećava rizik od strujnog udara.		Iskopčajte utikač iz električne mreže.
	Uredaj klase II – Dvostruka izolacija – Nije potrebna uzemljena utičница.		Označava rizik od povređivanja osoba ili oštećenja alata.

**5 OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNE ALATE**

Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i sva uputstva. Ako se ne pridržavate svih upozorenja i uputstava, može doći do električnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda. Sva upozorenja i uputstva sačuvajte za buduće potrebe. Termin „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električni alat sa napajanjem na struju (sa kablom) ili električni alat sa napajanjem na baterije (bežični).

**5.1 Radna oblast**

- Radnu oblast održavajte čistom i dobro osvetljenom. Nezgode se češće dešavaju u neurednim i mračnim oblastima.
- Električne alate nemojte koristiti u eksplozivnoj atmosferi, npr. u prisustvu zapaljivih tečnosti i gasova ili zapaljive prašine. Električni alati stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili gasove.
- Deca i posmatrači moraju stajati na sigurnoj udaljenosti dok koristite električni alat. Ako niste skoncentrisani, možete izgubiti kontrolu nad uređajem.

**5.2 Električna bezbednost**

- Uvek proveravajte da li napon električne mreže odgovara naponu na pločici sa nominalnim vrednostima.
- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnicama. Ni u kom slučaju nemojte modifikovati utikač. Sa uzemljenim električnim alatima nemojte koristiti adapterske utikače. Neizmenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- Izbegavajte dodir za uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri. Ako vam je telo uzemljeno, postoji veći rizik od električnog udara.
- Električni alat ne izlazite kiši i vlazi. Ako u električni alat uđe voda, postoji veći rizik od električnog udara.
- Nemojte da oštetite kabl. Nemojte koristiti kabl za nošenje, vučenje ili isključivanje električnog alata. Kabl čuvajte od topote, ulja, oštih ivica i pokretnih delova. Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.

- Ako električni alat upotrebljavate na otvorenom, koristite produžni kabl namenjen za upotrebu na otvorenom. Korišćenje kabla koji je namenjen za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od električnog udara.
- Ako ste primorani da električne alate koristite na vlažnom mestu, koristite napajanje sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (ZUDS). Upotreba ZUDS sklopke smanjuje rizik od električnog udara.

#### 5.3 *Lična bezbednost*

- Budite pažljivi, vodite računa šta radite i razborito koristite električni alat. Električni alat nemojte koristiti ako ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Jedan jedini trenutak nepažnje u toku korišćenja električnog alata dovoljan je da dođe do ozbiljnih telesnih povreda.
- Koristite zaštitnu opremu. Obavezno nosite zaštitne naočare. Korišćenje bezbednosne opreme, kao što su maska za prašinu, cipele sa zaštitom od klizanja, šlem ili zaštitne slušalice, u odgovarajućim okolnostima smanjuje rizik od telesnih povreda.
- Pazite da nehotično ne uključite uređaj. Pre uključivanja u utičnicu, proverite da li je prekidač u isključenom položaju. Ako prilikom nošenja električnog alata držite prst na prekidaču ili ako uređaj uključujete u struju dok je prekidač u uključenom položaju može doći do nezgoda.
- Pre uključivanja električnog alata, uklonite sve alatke za podešavanje uređaja i ključeve za odvijanje. Ako je ključ ili komad alata pričvršćen za rotirajući deo električnog alata, može doći do telesnih povreda.
- Ne pokušavajte da dosegnete tačke van vašeg dometa. Zauzmite stabilan položaj i održavajte ravnotežu. Tako ćete imati bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- Obucite se prikladno. Ne nosite široku odeću niti nakit. Neka vam kosa, odeća i rukavice budu na sigurnoj udaljenosti od pokretnih delova. Pokretni delovi mogu zahvatiti široku odeću, nakit i dugu kosu.
- Ako se na uređaj mogu montirati usisivači i aparati za prikupljanje prašine, vodite računa da oni budu priključeni i da se pravilno koriste. Upotreba ovih uređaja može smanjiti opasnosti vezane za prašinu.

#### 5.4 *Korišćenje i održavanje električnog alata*

- Nemojte očekivati od električnog alata da uradi više nego što on to može. Koristite odgovarajući alat za ono što želite da uradite. Električni alat će postići bolje rezultate i biće bezbedniji ukoliko se koristi u okviru onoga za što je dizajniran.
- Ne koristite električni alat ako se ne može uključiti i isključiti pomoću prekidača. Električni alati kojima se ne može upravljati pomoću prekidača predstavljaju opasnost i moraju se popraviti.
- Izvucite utikač iz izvora napajanja pre bilo kakvog podešavanja, menjanja dodatne opreme ili odlaganja električnog alata. Ove mere predostrožnosti smanjuju rizik od nehotičnog uključivanja električnog alata.
- Kada se ne koriste, električne alate držite dalje od dohvata dece. Osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili nisu pročitala ova uputstva ne dozvoljavajte da ga koriste. Električni alati su opasni ako ih koriste osobe koje nisu obučene za rad sa njima.
- Održavajte električne alate. Proverite da li su pokretni delovi pravilno postavljeni i da ne zapinju, da nisu oštećeni i da ne postoji bilo kakav problem koji mogao da utiče na rad električnog alata. U slučaju oštećenja, električni alat se mora dati na popravku. Mnoge nezgode se dešavaju se zbog lošeg održavanja električnih alata.
- Alate za sečenje održavajte oštrim i čistim. Dobro održavani alati za sečenje sa oštim sečivima se ređe zaglavljaju i lakše se kontrolišu.

- Električne alate, dodatnu opremu, nastavke i slično koristite u skladu sa ovim uputstvima, kao što je predviđeno za tip električnog alata koji koristite, imajući u vidu radne uslove i posao koji ćete obavljati. Korišćenje električnog alata za namene koje nisu predviđene može dovesti do opasnih situacija.

## 5.5 Servisiranje

- Električni alat treba da popravlja kvalifikovani serviser koji koristi isključivo originalne rezervne delove. Ovo će osigurati da alat zadovolji zahtevane bezbednosne standarde.

## 6 DODATNA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA TRIMERE ZA ŽIVU OGRADU

- Držite sve delove tela na udaljenosti od rezne oštice. Nemojte uklanjati isečeni materijal niti držati materijal koji treba iseći kada su sečiva u pokretu. Osigurajte da prekidač bude u položaju "isključeno" kada čistite zaglavljeni materijal iz uređaja. Trenutak nepažnje prilikom upravljanja trimerom za živu ogradu može da dovede do teške telesne povrede.
- Nosite trimer za živu ogradu držeći ga za dršku i sa zaustavljenom reznom oštricom. Kada transportujete ili odlažete trimer za živu ogradu uvek stavite navlaku reznog uređaja. Pravilno rukovanje trimerom za živu ogradu će smanjiti mogućnost telesne povrede reznim oštricama.
- Držite kabl izvan zone sečenja. Tokom rada kabl može da bude sakriven u žbunju i oštrica može slučajno da ga preseče.
- Ovaj električni alat držite isključivo za izolovane površine rukohvata zbog toga što rezna oštrica može da dođe u kontakt sa skrivenim provodnicima ili sa sopstvenim kablom. Rezne oštice koje dođu u kontakt sa "živim" provodnicima mogu da "žive" izložene metalne delove električnog alata i mogu da izazovu električni udar kod operatera.
- Nosite zaštitu za sluh.
- Preporučuje se upotreba ZUDS-a (zaštitni uredaj diferencijalne struje) sa strujom isključivanja kola ne većom od 30 mA.
- Tokom sečenja, osigurajte da ne dodirujete predmete kao što su žičane ograde ili okvirne držače za biljke. Ukoliko se to dogodi može da dođe do oštećenja sečiva.
- Čvrsto držite električni trimer za živu ogradu sa obe ruke, tako da jedna ruka bude na zadnjoj a druga na prednjoj dršci. Palac i prsti morajučvrsto da obuhvataju dršku.

## 7 RUKOVANJE

### 7.1 Pokretanje mašine

- Uključivanje: pritisnite istovremeno okidni prekidač (1) i prekidač na prednjoj dršci (2).
- Isključivanje: otpustite jedan od ta dva prekidača.
- Mehanička kočnica lista odmah zaustavlja oštrice u roku od 0.5 sekundi. Omanje varničenje, koje se pojavljuje u području gornjeg ventilacionog otvora, je normalno i ne predstavlja opasnost niti vama niti mašini.

### 7.2 Potkresivanje žive ograde

Pre nego što počnete sa radom, izaberite granje sa prečnikom ne većim od 16mm i odsecite ga sa makazama za orezivanje. Trapezoidni rez odgovara prirodnom rastu biljke i obezbeđuje optimalan rast žive ograde.

- Prvo režite bočne strane odozdo prema naviše. Isečite gornji deo dajući prav horizontalan oblik, nalik krovu ili zaobljeno po želji.
- Bezbednosni list ima bočno zaobljene zupce sa sečenje koje su međusobno razmenute radi smanjivanje opasnosti od povrede. Dopunska zaštita od udara sprečava nezgodni povrtni udar kada list dođe u dodir sa zidovima, ogradama itd.
- Ako je list zaglavljen ili blokirana od strane prepreka, odmah isključite motor, iskopčajte utikač i onda uklonite predmet koji zaglavljuje list.
- Oprez! Metalni predmeti kao što su ograde itd. mogu oštetiti reznu oštricu.

- Uverite se uvek da se kabl nalazi iza vaših leđ i da ste započeli orezivanje žive ograde na mestu koje je najbliže do utičnice. Radi toga isplanirajte pravac orezivanja pre početka rada.

## 8 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



**Upozorenje! Pre vršenja bilo kakvog rada na mašini, izvucite utikač iz električne utičnice.**

- Redovno proveravajte vašu mašinu pre početka rada.
- Oštećene rezne oštice se moraju popraviti ili zameniti od strane kvalifikovanog servisera pre nego što počnete raditi sa mašinom
- Nakon svakog orezivanja očistite reznu oštricu sa mekom četkom i krpom navlaženom tečnim uljem i naprskajte tanak sloj zaštitnog ulja po celom listu.
- Uvek držite ventilacione otvore na kućištu čiste
- Nikada nemojte čistiti vodom ili prskati vodu na mašinu. Kućište motora čistite samo sa vlažnom krpom i nikada nemojte koristiti deterdžente ili rastvarače! To može upropastiti plastične delove na mašini. Na kraju, osušite pažljivo kućište motora.
- Skladište mašinu sa isporučenom zaštitnom navlakom.
- Koristite samo originalne pribore i rezervne delove.

## 9 TEHNIČKI PODACI

**Tip****POWXG2007**

Napon ~Frekvencija

230-240 V ~ 50 Hz

Snaga

550 W

Dužina lista

525 mm

Dužina rezanja

450 mm

Maksimalna debljina orezivanja

16 mm

Brzina bez opterećenja

1400 /min

## 10 BUKA

Vrednosti emisije buke u skladu sa relevantnim standardom. (K=3)

Nivo zvučnog pritiska LpA

89 dB(A)

Nivo zvučne snage LwA

100 dB(A)



**PAŽNJA! Nosite zaštitu za sluh kada je zvučni pritisak veći od 85 dB(A).**

aw (Vibracije):

3,2 m/s<sup>2</sup>K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

**11 GARANCIJA**

- Ovaj proizvod je pod garancijom 3 godina računajući od dana kupovine od strane prvog korisnika.
- Ova garancija pokriva sve materijalne i fabričke greške, ali ne uključuje: baterije, punjače, neispravne delove podložne ubičajenom habanju kao što su ležišta, četkice, kablovi i utikači ili pribor kao što su bušilice, svrdla, listovi testera, itd.; oštećenja ili defekti nastale usled nepravilne upotrebe, nezgoda ili prepravki; kao ni troškove transporta.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji se rezultat neodgovarajuće upotrebe takođe nisu obuhvaćeni odredbama ove garantije.
- Takođe ne snosimo nikakvu odgovornost za bilo koje telesne povrede koje su rezultat neodgovarajuće upotrebe ovog alata.
- Popravke se mogu vršiti samo u ovlašćenom centru korisničke službe za Powerplus alate.
- Više informacija možete uvek dobiti na telefonskom broju 00 32 3 292 92 90.
- Sve troškove transporta će snositi korisnik osim u slučaju kada je drugačije dogovoren u pisanim oblicima.
- Istovremeno, nikakva reklamacija u vezi sa garancijom neće biti priznata ukoliko je oštećenje uređaja posledica nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Ova garancija apsolutno ne obuhvata oštećenja nastala usled prodora tečnosti, prekomernog prodora prašine, namernog oštećenja (namerno usled grube nepažnje), nepravilne upotrebe (korišćenje u svrhe za koje uređaj nije podoban), nekompetentne upotrebe (npr. nepoštovanje uputstava datih u uputstvima za upotrebu), nestručnog sklapanja, udara groma, neodgovarajućeg napona. Ovaj spisak nije restriktivan.
- Prihvatanje reklamacija obuhvaćenih garancijom nikada ne može da produži period važenja garancije niti da predstavlja početak novog garantnog roka u slučaju zamene uređaja.
- Uređaji ili delovi koji su zamenjeni u garantnom roku su prema tome vlasništvo Varo NV.
- Zadržavamo pravo da odbijemo svaki zahtev ako se kupovina ne može potvrditi ili ako je očigledno da proizvod nije održavan na odgovarajući način (čisti otvor za ventilaciju, redovno servisiranje grafitnih četkica,...).
- Morate čuvati račun i garantni list kao dokaz o datumu kupovine.
- Nerasklopiljen alat prodavcu morate vratiti u prihvatljivo čistom stanju unutar originalne kutije od duvane plastike (ako je prikladno za jedinicu), zajedno sa dokazom o kupovini.

**12 ŽIVOTNA SREDINA**

Ako je potrebno da zamenite mašinu nakon njenog životnog veka, nemojte je odlagati sa kućnim otpadom, već je odložite na ekološki prihvatljiv način.

Otpadne električne proizvode ne treba odlagati sa kućnim otpadom. Reciklirajte ih ako je moguće. Savete o recikliranju zatražite od lokalne uprave ili prodavca.

**13 IZJAVA O USKLAĐENOSTI**

VARO – Vic. Van Rompuj N.V – Joseph Van Instraat 9, BE2500 Lier – Belgija, izjavljuje da je,

Tip uređaja: Trimer Za Živu Ogradu

Marka: POWERplus

Model: POWXG2007

u skladu sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama primenljivih direktiva Evropske unije, zasnovanim na primeni evropskih harmonizovanih standarda. Bilo kakva neovlašćena modifikacija uređaja poništava ovu deklaraciju.

Direktive Evropske unije (uključujući, ukoliko je to primenljivo, njihove dopune do dana potpisivanja);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC

Annex V

LwA

Measured

97dB(A)

Guaranteed

100dB(A)

Evropski harmonizovani standardi (uključujući, ukoliko je to primenljivo, njihove dopune do dana potpisivanja);

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-15 : 2009

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Čuvare tehičke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuj N.V.

Dole potpisani deluju u ime generalnog direktora kompanije,

Philippe Vankerkhove

Regulatorni poslovi - direktor za usklađenost

28/10/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>POPIS</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>SEZNAM OBSAHU BALENÍ</b>	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLY</b>	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE</b>	<b>3</b>
<b>5.1</b>	<i>Pracovní oblast</i>	<b>3</b>
<b>5.2</b>	<i>Elektrická bezpečnost</i>	<b>3</b>
<b>5.3</b>	<i>Osobní bezpečnost</i>	<b>4</b>
<b>5.4</b>	<i>Používání elektrických nástrojů a péče o ně</i>	<b>4</b>
<b>5.5</b>	<i>Servis</i>	<b>5</b>
<b>6</b>	<b>DODATEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PLOTOŘEZ</b>	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>PROVOZ</b>	<b>5</b>
<b>7.1</b>	<i>Spuštění stroje</i>	<b>5</b>
<b>7.2</b>	<i>Zastříhování živého plotu</i>	<b>5</b>
<b>8</b>	<b>ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA</b>	<b>6</b>
<b>9</b>	<b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b>	<b>6</b>
<b>10</b>	<b>HLUČNOST</b>	<b>6</b>
<b>11</b>	<b>ZÁRUKA</b>	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ</b>	<b>7</b>
<b>13</b>	<b>PROHLÁŠENÍ O SHODE</b>	<b>8</b>

**PLOTOŘEZ 550W 525MM****POWXG2007****1 ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ**

Plotořez se smí používat pouze k zastřihování živých plotů, keřů a křovin. Jiné používání plotořeza nepopsané v tomto návodu by mohlo plotořez poškodit nebo vážně zranit obsluhu; jako takové je výslovně vyloučeno ze seznamu možných aplikací. Nehodí se k profesionálnímu použití.



**UPOZORNĚNÍ!** Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tuto příručku a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

**2 POPIS**

1. Spouštěcí spínač
2. Pomocná rukojeť + bezpečnostní spínač
3. Bezpečnostní kryt
4. Čepel
5. Kabel
6. Držák kabelu
7. Bezpečnostní kryt čepele

**3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ**

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbyvající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůrce, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdélší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



**VAROVÁNÍ:** Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

Plotořez

Bezpečnostní kryt čepele

Bezpečnostní ochranný kryt

Návod k použití



**Jestliže shledáte chybějící nebo poškozené díly, obraťte se na svého obchodníka.**

**4 SYMBOLY**

V této příručce a/nebo na stroji se používají následující symboly:

	Znamená riziko zranění osob nebo poškození nástroje.		
	Před použitím si přečtěte příručku.		Noste ochranné rukavice.
	Povinná ochrana zraku.		Držte ruce mimo dosah čepelí; nedotýkejte se čepelí při spouštění ani za provozu zařízení.
	Nikdy stroj neprovozujte za deště nebo za vlhka či mokra. Za vlhka roste nebezpečí zasažení elektrickým proudem.		Vytáhněte zástrčku ze sítiové zásuvky.
	Stroj třídy II – Dvojitá izolace – Nepotřebujete uzemněnou zástrčku.		V souladu se základními požadavky Evropských směrnic

**5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE**

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uschověte si upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na baterii.

**5.1 Pracovní oblast**

- Udržujte pracoviště čistě a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické nástroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynu nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem se držte mimo dosah dětí a okolostojících osob. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

**5.2 Elektrická bezpečnost**

- Vždy kontrolujte, zda napájecí soustava odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku
- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

- S připojovacím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy na něm nástroj nenoste a netahejte za něj při vytahování zástrčky ze zásuvky. Kabel chráňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný před zbytkovým proudem (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

#### 5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem budte pozorní, sledujte, co děláte, a řídte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvílková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhýbejte se nahodilému spuštění. Před připojením nástroje k síti se ubezpečte, že je vypínáč v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit osobní zranění.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. Tak máte nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvádění a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vytváření působení prachu.

#### 5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně

- Při práci s elektrickým nástrojem nepoužívejte sílu. Používejte pro své cíle správný nástroj. Správný elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji rychlostí, pro kterou byl zkonztruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoli změn, výměnou příslušenství nebo uskladňováním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižuje riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s témito pokyny, s ním nedovolte pracovat. Elektrické nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických nástrojů. Kontrolujte lehký chod pohyblivých dílů, ověřujte jejich celistvost a veškeré ostatní podmínky schopné ovlivnit, jak nástroj funguje. Při poškození dejte elektrický nástroj před dalším použitím opravit. Mnoho nehod způsobuje právě nedostatečná údržba elektrických nástrojů.
- Rezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že řádně udržované rezné nástroje s ostrými břity někde zadrhnou a proto se snáze ovládají.

- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové byty atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje k činnosti jiné než předpokládané může vytvořit nebezpečnou situaci.

## 5.5 Servis

- Dávejte svůj elektrický nástroj servisovat kvalifikovaným opravářem s použitím výhradně originálních náhradních dílů. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný

## 6 DODATEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PLOTOŘEZ

- Udržujte všechny části tělesa dostatečně daleko od řezací čepele. Nepokoušejte se odstranit nařezaný materiál nebo přidržovat řezaný materiál, když se čepele pohybují. Když odstraňujete materiál zachycený mezi čepelemi, ujistěte se, že je vypínač plotofezu ve vypnuté poloze. Chvilková nepozornost při provozu plotofezu může vést k vážnému úrazu.
- Přenášeje plotofez za rukojet' se zastavenou řezací čepelí. Při přepravě nebo skladování plotofezu vždy nasadte kryt zařízení. Správné zacházení s plotofezem sníží možnost osobního zranění řezací čepelí.
- Napájecí kabel vedte mimo oblast řezu. Za provozu může být kabel skryt v kroví a být hodně přeříznut čepelí.
- Elektrické nářadí držte jen za izolované plochy, protože řezací čepel se může dotknout skryté kabeláže nebo své vlastní přívodní šňůry. Řezací čepele, které se dotknou drátu "pod proudem", způsobí, že holé kovové části elektrického nástroje budou rovněž pod proudem a obsluha může být zasažena elektrickým proudem.
- Noste chránič sluchu.
- Doporučujeme použít proudový chránič se spínacím proudem 30 mA nebo nižším.
- Při řezání se ujistěte, že se nedotknete objektů jako jsou drátěné ploty nebo přidržovací rámy rostlin. Pokud tak učiníte, může dojít k poškození ramena čepele.
- Držte elektrické nůžky na živé ploty pevně oběma rukama, jednou rukou na zadní a druhou rukou na přední rukojeti. Palec a prsty musejí rukojeti pevně objímat.

## 7 PROVOZ

### 7.1 Spuštění stroje

- Zapnutí: stiskněte současně spouštěcí spínač (1) a spínač na přední rukojeti (2).
- Vypnutí: uvolněte jeden ze spínačů.
- Elektronická brzda zastaví čepele na místě za 0,5 vteřiny. Drobné záblesky v oblasti horních větracích štěrbin jsou v normě a nepředstavují nebezpečí pro osoby ani stroj.

### 7.2 Zastříhování živého plotu

Než začnete pracovat, vyberte větve o průměru nepřesahujícím 16 mm a zastříhněte je zahradnickými nůžkami. Přirozenému růstu rostlin odpovídá nejlépe lichoběžníkový řez, se kterým živý plot roste optimálně.

- Nejprve sestříhejte strany shora dolů. Ostříhejte horní část do tvaru, který se vám líbí, přímo vodorovně, ve tvaru střechy nebo zaobleně.
- Bezpečnostní čepel má bočně zaoblené a stupňovité uspořádané řezací zuby, které snižují riziko úrazu. S dodatečnou ochranou proti nárazu se vyhnete nepríjemnému zpětnému vrhu v okamžiku, kdy se čepele dostanou do kontaktu se stěnami, ploty atd.
- Jestliže se čepele záchytou o překážku nebo zablokují o předmět, ihned vypněte motor, vytáhněte síťovou zástrčku a potom odstraňte překážku nebo předmět, které způsobily zablokování čepele.
- Upozornění! Kovové překážky, jakými jsou ploty atd., mohou poškodit řezací čepele.
- Vždy se ujistěte o tom, že prodlužovací šňůra je za vašimi zády a že začínáte stříhat živý plot v bodě nejbližším k zásuvce napájení. Naplánujte si proto směr práce ještě před jejím začátkem.

**8 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**

**Varování! Než začnete na zařízení provádět jakoukoliv práci, odpojte je od sítě.**

- Před zahájením práce stroj pravidelně kontrolujte.
- Před prací se strojem je třeba poškozené řezné čepele opravit nebo dát vyměnit kvalifikovaným servisním pracovníkem.
- Po každém řezání očistěte řezací čepel měkkým kartáčkem a kusem tkaniny s kapalným mazacím olejem a na celou čepel nastíkejte tenkou vrstvu kapalného konzervačního oleje.
- Větrací štěrbiny na tělese motoru udržujte trvale čisté.
- Nikdy stroj nečistěte vodou, ani jí stroj neostříkujte. Těleso motoru čistěte jen kusem vlhké tkaniny a nikdy nepoužívejte čisticí prostředky ani rozpouštědla! Tyto prostředky by mohly zničit plastové díly stroje. Nakonec těleso stroje opatrně vysušte.
- Stroj ukládejte s nasazeným ochranným krytem, který je součástí dodávky.
- Používejte jen originální příslušenství a náhradní díly.

**9 TECHNICKÉ ÚDAJE**

Typ	POWXG2007
Napětí	230-240 V ~ 50 Hz
Příkon	550 W
Délka čepele	525 mm
Řezná délka	450 mm
Řezná kapacita	16 mm
Rychlosť při chodu naprázdno	1400 /min

**10 HLUČNOST**

Hodnoty hukových emisí se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	89 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	100 dB(A)



**POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě neste individuální chránič sluchu.**

aw (Vibrace):	3,2 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
---------------	----------------------	--------------------------

**11 ZÁRUKA**

- Na tento výrobek se vztahuje záruční doba 3 let platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vadu kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespadají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (at' jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržováním pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného sítového napětí. Tento seznam není omezující.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Uschovějte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.

**12 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ**

Použité zařízení nelikvidujte spolu s běžným domovním odpadem, ale řídte se předpisy vydanými s ohledem na ochranu životního prostředí.  
Použité elektrické výrobky by neměly být zahrnuty do domácího odpadu. Odevzdejte je k recyklaci do adekvátních sběrných středisek. Další informace vám sdělí místní správa nebo prodejce.

## 13 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

**varo**

VARO – Vic. Van Rompu N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,  
prohlašuje, že

Typ zařízení: Plotořez  
Značka: POWERplus  
Číslo položky: POWXG2007

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC

Annex V

LwA

Measured

97dB(A)

Guaranteed

100dB(A)

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu);

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-15 : 2009

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompu N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,

Philippe Vankerkhove

Regulativní postupy - Manažer pro dohled nad řádným jednáním

28/10/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>POPIS</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>OBSAH BALENIA</b>	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLY</b>	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE</b>	<b>3</b>
5.1	<i>Pracovná plocha</i>	3
5.2	<i>Elektrická bezpečnosť</i>	3
5.3	<i>Osobná bezpečnosť</i>	4
5.4	<i>Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň</i>	4
5.5	<i>Servis</i>	5
<b>6</b>	<b>DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE NOŽNICE NA ŽIVÝ PLOT</b>	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>PREVÁDZKA</b>	<b>5</b>
7.1	<i>Spustenie stroja</i>	5
7.2	<i>Strihanie plota</i>	5
<b>8</b>	<b>ČISTENIE A ÚDRŽBA</b>	<b>6</b>
<b>9</b>	<b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b>	<b>6</b>
<b>10</b>	<b>HLUK</b>	<b>6</b>
<b>11</b>	<b>ZÁRUKA</b>	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>ŽIVOTNÉ PROSTREDIE</b>	<b>7</b>
<b>13</b>	<b>VYHLÁSENIE O ZHODE</b>	<b>8</b>

# NOŽNICE NA ŽIVÝ PLOT 550W 525MM

## POWXG2007

### 1 ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Nožnice na živý plot by sa mali používať len na strihanie živých plotov, kríkov a krovia. Iné použitie nožníč, ktoré nie je uvedené v tomto návode, by mohlo nožnice poškodiť alebo vážne zraniť používateľa, a preto je vylúčené z rozsahu použitia. Nevhodné na profesionálne použitie.



**VAROVANIE!** Z dôvodu vlastnej bezpečnosti si pred použitím tohto zariadenia prečítajte tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny. Ak vaše elektrické zariadenie bude dávať iným používateľom, odovzdajte ho prosím spolu s týmito pokynmi.

### 2 POPIS

1. Spúšťací spínač
2. Pomocná rukoväť + bezpečnostný spínač
3. Bezpečnostný chránič
4. Čepel'
5. Kábel
6. Držiak na kábel
7. Bezpečnostný kryt na čepel'

### 3 OBSAH BALENIA

- Odstráňte všetok baliaci materiál.
- Odstráňte zvyšný baliaci materiál a baliacie vložky (ak sú súčasťou balenia).
- Skontrolujte, či je obsah balenia úplný.
- Skontrolujte či prístroj, elektrická šnúra, zástrčka a príslušenstvo nebolo počas prepravy poškodené.
- Baliaci materiál si, pokiaľ je to možné, odložte počas celej záručnej doby. Potom ho zlikvidujte v miestnej zberni odpadov.



**VAROVANIE:** Baliači materiál nie je na hranie! Deti sa nesmú hrávať s plastovými vreckami! Nebezpečenstvo udusenia!

Nožnice na živý plot

Bezpečnostný kryt na čepel'

Bezpečnostný chránič

Návod na obsluhu



**Ak zistíte, že chýbajú nejaké súčasti, alebo sú poškodené, kontaktujte prosím predajcu.**

**4 SYMBOLY**

V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

	Označuje nebezpečenstvo zranenia alebo poškodenia náradia.		
	Pozorne si prečítajte pokyny.		Noste ochranné rukavice.
	Purtať obligatoriu echipament de protecție pentru ochi.		Ruky držte mimo čepelí. Pri spúšťaní, ani pri používaní zariadenia, sa čepelí nedotýkajte.
	Nástroj nepoužívajte v daždi alebo vo vlhkých či mokrých podmienkach. Hrozí riziko zásahu el. prúdom.		Zástrčku vyberte z el. zásuvky.
	Stroj II. triedy – dvojitá izolácia – Nepotrebuje uzemnenú zástrčku.		V súlade so základnými požiadavkami európskych smerníc.

**5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE**

Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržiavanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úder elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny na prípad, ak ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín "elektrické náradie" v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorm (bez kábla).

**5.1 Pracovná plocha**

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítmie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediac, obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapaliť prach alebo výparu.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

**5.2 Elektrická bezpečnosť**

- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Používanie nepozmeňovaných vidlíc zodpovedajúcich sietovým zásuvkám znížuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov, spojených s uzemnením, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak ste uzemnený alebo spojený s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vytahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom..
- Ak je používanie elektrického náradia vo vlnkých priestoroch nevyhnutné, používajte napájajúci zdroj chránený nadprúdovým ističom (RCD). Používanie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

#### 5.3 Osobná bezpečnosť

- Pri používaní elektrického náradia budete vždy ostražitý, sledujte čo robíte a riadte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený, alebo ak ste pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy nosťe chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, neklzavá bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znížuje riziko osobných úrazov.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínač alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripevnené k rotujúcemu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoločnosť oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neocakávaných situáciách.
- Budte vhodne oblečený. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé diely.
- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok možno znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.

#### 5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň

- Pri použíti elektrického náradia nevynakladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkolvek nastavovaním, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napäťa. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znížujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.
- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne iné nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie musí pred opäťovným použitím opraviť. Veľa úrazov spôsobujú nedostatočne udržiavané elektrické náradie.
- Náradie sa musí udržiavať v naostrenom a čistom stave. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu náchylnosť k zadieraniu a ľahšie sa ovládajú.

- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmto pokynmi a spôsobom, zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ pracovné podmienky a na prácu, ktorá sa má vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné operácie ako tie, pre ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

## 5.5 Servis

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

## 6 DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE NOŽNICE NA ŽIVÝ PLOT

- Všetky časti tela udržiavajte mimo rezacej čepele. Neodstraňujte rezaný materiál. Rezaný materiál nedržte, keď sa čepele pohybujú. Pred odstraňovaním zaseknutého materiálu skontrolujte, či je vypínač vypnutý. Chvíľka nepozornosti počas činnosti nožníc na živý plot môže spôsobiť vážne zranenie.
- Nožnice na živý plot nosť za rukoväť so zastavenou rezacou čepeľou. Pri preprave alebo skladovaní nožníc na živý plot vždy namontujte kryt na rezacie zariadenie. Správna manipulácia s nožnicami na živý plot znížuje možné riziko zranenia rezacimi čepeľami.
- Kábel udržiavajte mimo oblasti rezania. Počas prevádzky môže byť kábel skrytý v kríkoch a môžete ho náhodne prerazeť čepeľou.
- Elektrické náradie držte len za izolované držiaky, pretože čepeľ noža sa môže dostať do kontaktu so skrytým elektrickým vedením alebo vlastným káblom. Kontakt čepeľi nožov s drôtom, ktorý je pod el. prúdom, môže spôsobiť, že odhalené kovové časti nástroja budú tiež pod prúdom, ktorý by mohol používateľa zasiahnúť.
- Noste chrániče sluchu.
- Odporúčame používať ochranné zariadenie proti zvyškovému prúdu s vypíiacim prúdom 30 mA alebo menej.
- Pri rezaní dávajte pozor, aby ste sa nedotkli predmetov, ako sú drôtené ploty alebo oporné konštrukcie pre rastlinky. Mohla by sa poškodiť lišta čepele.
- Elektrické nožnice na živý plot držte pevne obomi rukami, jednou rukou na zadnej a druhou na prednej rukoväti. Palec a prsty musia rukoväť pevne obopnúť.

## 7 PREVÁDZKA

### 7.1 Spustenie stroja

- Zapnutie: Súčasne stlačte spúšťačí spínač (1) a spúšťač na prednej rukoväti (2).
- Vypnutie: Uvoľnite jeden zo spínačov.
- Elektronická brzda zastavuje čepele okamžite do 0,5 sek. Malé blikanie v oblasti horných ventilačných otvorov je normálne a nespôsobí vám ani vášmu stroju škodu.

### 7.2 Strihanie plota

Pred začatím práce vyberte vetvy, ktoré nemajú priemer väčší ako 16mm a rozrežte ich pomocou odvetvovacích nožníc. Lichobežníkový rez zodpovedá prirodzenému rastu rastlín a jeho výsledkom je optimálny rast živého plota.

- Najprv odrezte boky odspodu nahor. Hornú časť zostrihnite do želaného tvaru, vodorovne dorovna, do striešky alebo na okrúhlo.
- Bezpečnostná čepeľ má postranne zaokruhlené a delené rezacie zuby, ktoré znížujú riziko zranenia. Dodatočná ochrana pred otrásom zabraňuje nepríjemnému spätnému nárazu, kedy sa čepele dostanú do kontaktu so stenou, plotom atď.
- Ak sú čepele zaseknuté alebo zablokované prekážkou, okamžite vypnite motor, vytiahnite zástrčku a potom vytiahnite predmet, ktorý čepele blokuje.
- Varovanie! Kovové prekážky ako ploty atď. môžu poškodiť rezacie čepele.

- Predlžovaciu šnúru držte vždy za chrbotom a plot začnite strihať na mieste, ktoré je najbližšie k zástrčke. Preto si pred začatím naplánujte smer práce.

## 8 ČISTENIE A ÚDRŽBA



**Varovanie! Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na zariadení, odpojte elektrickú zástrčku.**

- Pred začatím práce stroj pravidelne kontrolujte.
- Pred prácou so strojom musia byť poškodené rezacie čepele opravené alebo vymenené kvalifikovaným servisným technikom.
- Po každom strihaní vyčistite rezaciu čepeľ mäkkou kefkou a handričkou s mazacím tekutým olejom a na celú čepeľ nastriekajte tenkú vrstvu kvapalného ochranného oleja.
- Ventilačné otvory v plášti motora udržiavajte čisté.
- Stroj nikdy nesprejuite, ani nečistite vodou. Plášť motora čistite len pomocou vlhkej handričky a nepoužívajte nikdy saponáty, ani rozpušťadlá! Mohli by poškodiť plastové diely stroja. Napokon plášť motora pozorne osušte.
- Stroj skladujte s dodaným ochranným krytom.
- Používajte len originálne doplnky a náhradné diely.

## 9 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie ~ Frekvencia	230-240 V ~ 50 Hz
Príkon	550 W
Dĺžka čepele	525 mm
Dĺžka rezania	450 mm
Kapacita rezania	16 mm
Rýchlosť pri nezaťažení	1400 /min

## 10 HLUK

Hodnoty emisií hluku namenané podľa príslušnej normy. (K=3)

Hladina akustického tlaku LpA	89 dB(A)
Hladina akustického výkonu LwA	100 dB(A)



**POZOR! Ak akustický tlak prekročí úroveň 85 dB(A), používajte chrániče sluchu.**

aw (Vibrácie):

3,2 m/s<sup>2</sup>

K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

**11 ZÁRUKA**

- Záručná lehota poskytovaná na tento výrobok je 3 rokov a začína plynúť dňom zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka zahŕňa všetky chyby materiálu a výrobné chyby, okrem: batérií, nabíjačiek, chybnych súčasťí, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu ako napr. ložiská, kefky, káble a zástrčky alebo príslušenstvo ako vrtáky, vŕtné korunky, pílové listy atď.; nezahŕňa poškodenia alebo chyby spôsobené zlým zaobchádzaním, nehodami alebo pozmenením, ani náklady na prepravu.
- Poškodenie a/alebo chyby, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania, tiež nespadajú pod ustanovenia záruky.
- Nenesieme ani žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb, ktoré je dôsledkom nesprávneho používania zariadenia.
- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje Powerplus.
- Viac informácií získate na tel. čísle 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Záruku si zároveň nemožno uplatňovať, ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku nedbanlivej údržby alebo preťaženia.
- Zo záruk sú definitívne vylúčené prípady, kedy poškodenie vzniklo dôsledkom vniknutia kvapaliny, nadmerného preniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo závažnou nedbanlivosťou), nevhodného použitia (použitie zariadenia na účely, na ktoré nie je vhodné), nekompetentného použitia (napr. nerešpektovaním pokynov v návode), neodbornej montáže, zásahu bleskom, chybnejho sieťového napäťia. Neboli uvedené všetky možnosti.
- Prijatie reklamácie v rámci záruky nemá vplyv na predĺženie záručnej lehoty, ani na začatie novej záručnej lehoty v prípade výmeny zariadenia.
- Staré zariadenia alebo súčasti, ktoré sú vymieňané v rámci záruky, sa preto stávajú majetkom spol. Varo NV.
- Vyhradzujeme si právo zamietnuť akúkoľvek reklamáciu, ak nie je možné overiť dátum zakúpenia alebo ak je jasné, že výrobok nebol riadne udržiavaný. (čisté vetracie otvory, pravidelná údržba uhlíkových kefiek,...)
- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.
- Náradie musíte vrátiť v nerozobranom stave svojmu predajcovi v prijateľne čistom stave, v originálnom plastovom kufríku liatom pod tlakom, ak v ňom bolo vaše náradie dodané, spolu s priloženým dokladom o kúpe.

**12 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE**

Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vymeniť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky bezpečným spôsobom.

Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Ak existuje zberňa na recykláciu, odovzdajte ho na recykláciu. Informácie o recyklácii vám poskytnú miestne úrady alebo predajca.

## 13 VYHLÁSENIE O ZHODE



VARO – Vic. Van Rompuj N.V - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGICKO vyhlasuje,  
že

Výrobok: NOŽNICE NA ŽIVÝ PLOT  
Obchodná známka: POWERplus  
Model: POWXG2007

je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc, na základe uplatnenia európskych harmonizovaných noriem. V prípade akýchkolvek neoprávnencích úprav tohto zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Európske smernice (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC

Annex V

LwA

Measured

97dB(A)

Guaranteed

100dB(A)

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu);

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-15 : 2009

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Uchovávateľ technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuj N.V.

Dolupodpísaný koná v mene výkonného riaditeľa spoločnosti,,

Philippe Vankerkhove

Regulačné záležitosti – Compliance Manager

28/10/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>UTILIZARE PREVĂZUTĂ</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIERE</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>CONȚINUTUL PACHETULUI</b>	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SIMBOLURI</b>	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATELE ELECTRICE</b>	<b>3</b>
5.1	<i>Zona de lucru</i>	3
5.2	<i>Siguranță electrică</i>	3
5.3	<i>Siguranță personală</i>	4
5.4	<i>Folosirea și întreținerea aparatului electric</i>	4
5.5	<i>Service</i>	5
<b>6</b>	<b>AVERTISMENTE SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU FOARFECA ELECTRICĂ</b>	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>MOD DE UTILIZARE</b>	<b>5</b>
7.1	<i>Pornirea mașinii</i>	5
7.2	<i>Tăierea gardului viu</i>	5
<b>8</b>	<b>CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA</b>	<b>6</b>
<b>9</b>	<b>DATE TEHNICE</b>	<b>6</b>
<b>10</b>	<b>ZGOMOT</b>	<b>6</b>
<b>11</b>	<b>GARANȚIE</b>	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>MEDIU</b>	<b>7</b>
<b>13</b>	<b>DECLARAȚIA DE CONFORMITATE</b>	<b>8</b>

# FOARFECĂ ELECTRICĂ 550W 525MM POWXG2007

## 1 UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Foarfecă electrică de tuns gardul viu trebuie folosită doar pentru tăierea gardurilor vii, a tufelor și a arbustilor.alte utilizări ale mașinii care nu au fost menționate în acest manual pot avaria sau răni grav operatorul și sunt, prin urmare, excluse în mod expres din domeniul de utilizare. Nu este proiectat pentru utilizare profesională.



**AVERTISMENT!** Pentru siguranța dumneavoastră, citiți cu atenție acest manual și instrucțiunile generale privind siguranța, înainte de utilizarea aparatului. Aparatul electric nu trebuie dat altor persoane fără a le transmite și aceste instrucțiuni.

## 2 DESCRIERE

1. Buton declanșator
2. Mâner auxiliar + comutator de siguranță
3. Apărătoare
4. Lamă
5. Cablu
6. Compartiment cablu
7. Capac protecție lamă

## 3 CONȚINUTUL PACHETULUI

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Îndepărtați ambalajele rămase, precum și suporturile de transport (dacă există).
- Verificați prezența tuturor articolelor din pachet.
- Verificați dacă aparatul, cordonul de alimentare, fișa de alimentare și toate accesorii sunt intacți în urma transportului.
- Păstrați ambalajele pe cât posibil până la finalul perioadei de garanție. Aruncați doar la punctele locale de reciclare a deșeurilor.



**AVERTISMENT:** Ambalajele nu sunt jucării! Copiii nu trebuie să se joace cu pungile de plastic! Pericol de sufocare!

Foarfecă electrică  
Capac protecție lamă  
Capac de protecție  
Manual



În cazul în care lipsesc componente sau acestea sunt deteriorate, contactați magazinul de unde ați cumpărat produsul.

**4 SIMBOLURI**

În acest manual și/sau pe mașină se folosesc următoarele simboluri:

	Semnifică risc de rănire sau de deteriorare a aparatului.		
	Citiți cu atenție instrucțiunile		Purtați întotdeauna mănuși de protecție.
	Kötelező a védőszemüveg használata.		Tineți mânile departe de lame. Nu atingeți lamele la pornirea unității și în timpul exploatarii acesteia.
	Nu exploatați niciodată mașina în ploaie sau condiții de umezeală sau medii umede. Umezeala prezintă riscuri de electrocutare.		Scoateți fișa din priză.
	Clasa II - Aparatul este dublu izolat; Firele de împământare nu sunt prin urmare necesare.		În conformitate cu cerințele esențiale ale Directivelor europene.

## 5 AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATELE ELECTRICE

Citîți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea tuturor avertismentelor și a instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau rănirea gravă. Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul „aparat electric” folosit în cadrul avertismentelor se referă atât la aparatul alimentat de la priză (prin cablul de alimentare), cât și la aparatul alimentat cu baterii (fără fir).

### 5.1 Zona de lucru

- Spațiul de lucru trebuie să fie curat și bine iluminat. Spațiile aglomerate și întunecate favorizează accidentele.
- Nu utilizați aparatelor în spații cu atmosferă explozivă, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, gazelor sau a prafului. Aparatele electrice produc scânteie care pot aprinde praful sau gazele.
- Atunci când lucrați cu aparatul electric, nu lăsați copiii și alți privitorii să se apropie de spațiul de lucru. Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul aparatului.

### 5.2 Siguranța electrică

- Verificați întotdeauna dacă alimentarea de la rețea corespunde cu tensiunea de pe plăcuța indicatoare a caracteristicilor.
- Ștecările aparatului electric trebuie să se potrivească la priză. Nu modificați în niciun fel ștecarul. Nu folosiți niciun fel de fișe de adaptare pentru aparatelor electrice cu împământare. Ștecările și prizele nemodificate reduc riscul de electrocutare mortală.
- Evitați contactul cu suprafețe împământate sau legate la masă, cum ar fi țevile, radiatoarele, aparatelor de gătit sau frigiderele. Există risc crescut de electrocutare mortală în cazul în care corpul dumneavoastră face contact cu solul.
- Nu expuneți aparatul electric la intemperii sau la medii cu umezeală. Riscul de electrocutare mortală crește în cazul în care apa pătrundé în interiorul aparatului electric.

- Nu deteriorați cablul. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate din priză aparatul electric. Păstrați cablul ferit de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.
- Când aparatul funcționează în exterior, folosiți un prelungitor adecvat folosirii în exterior. Folosirea unui prelungitor adecvat folosirii la exterior reduce riscul de electrocutare.
- Dacă trebuie folosit aparatul în medii umede, folosiți o priză protejată cu disjunctoare bipolare. Folosirea unui disjunctoare bipolar reduce riscul de electrocutare.

### 5.3 Siguranța personală

- Aveți grijă la ce lucrați și folosiți-vă simțul practic atunci când lucrați cu aparatul electric. Nu folosiți un aparat electric atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu aparatul electric poate duce la rănirea gravă.
- Folosiți echipamente de siguranță. Purtați întotdeauna elemente de protecție pentru ochi. Echipamentul de siguranță cum ar fi masca de praf, încăltăminte de siguranță împotriva alunecării, casca dură sau protecțiile auditive folosite indiferent de condiții reduc rănilorile.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția deconectat înainte de a băga în priză. Transportul aparatelor electrice având degetul pe întrerupător sau alimentarea de la sursă a aparatelor electrice care au întrerupătorul în poziția de pornire favorizează accidentele.
- Îndepărtați orice sculă de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni aparatul electric. O cheie de piulițe sau altă cheie lăsată prinse de o piesă rotativă a aparatului electric poate duce la rănire.
- Nu vă întindeți. Mențineți permanent un sprijin și un echilibru corespunzător pe picioare. Acest lucru permite un control mai bun al aparatului electric în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele sau mănușile departe de părțile în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părțile în mișcare.
- Dacă v-au fost furnizate dispozitive pentru conectarea de utilaje de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că sunt conectate și folosite corect. Folosirea acestor dispozitive poate reduce riscurile asociate întrării în contact cu praful.

### 5.4 Folosirea și întreținerea aparatului electric

- Nu suprasolicitați aparatul electric. Folosiți aparatul electric conform destinației sale. Folosirea în mod corespunzător a aparatului electric vă va realiza mai bine și mai sigur sarcina la parametrii pentru care a fost conceput.
- Nu folosiți aparatul dacă întrerupătorul nu îl pornește sau oprește. Orice aparat care nu poate fi controlat din întrerupător este periculos și trebuie reparat.
- Deconectați fișa de la sursa de alimentare înainte de a face orice fel de reglaje, de a schimba accesorii sau de a depozita aparatul. Astfel de măsuri preventive reduc riscul de a porni accidental aparatul electric.
- Depozitați aparatul departe de îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu acesta sau cu instrucțiunile sale să lucreze cu aparatul. Aparatele sunt periculoase dacă sunt folosite de persoane neinstruite.
- Întrețineți aparatelor. Verificați alinierarea sau prinderea părților în mișcare, crăparea pieselor sau orice altă stare ce poate afecta funcționarea aparatului. Dacă este deteriorat, reparați aparatul înainte de a-l folosi. Multe accidente sunt cauzate de aparete prost întreținute.
- Păstrați piesele de tăiere ascuțite și curate. Sculele achietoare întreținute corespunzător, având lamele de tăiere ascuțite, se blochează mai greu și sunt mai ușor de controlat.
- Folosiți aparatul, accesorile și lamele etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni și în modul destinat utilizării specifice a acestui aparat, luând în calcul condițiile de lucru și operațiunile care trebuie efectuate. Folosirea aparatului electric pentru operațiuni diferite de cele pentru care a fost conceput poate duce la situații periculoase.

**5.5 Service**

- Reparați aparatul la un tehnician autorizat, folosind doar piese de schimb identice. Astfel, se va păstra siguranța în funcționare a aparatului.

**6 AVERTISMENTE SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU FOARFECA ELECTRICĂ**

- Feriți de lamă toate părțile corpului. Nu încercați să îndepărtați materialul tăiat sau să țineți cu mâna materialul de tăiat în timp ce lamele sunt în mișcare. Verificați dacă mașina este oprită la îndepărarea materialului blocat. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu foarfecă electrică poate duce la rănirea gravă.
- Transportați foarfecă electrică ținând-o de mâner, cu lama oprită. La transportul sau depozitarea foarfecii electrice, montați întotdeauna capacul dispozitivului tăietor. Manipularea corectă a foarfecii electrice reduce pericolul de rănire cu lamele.
- Feriți cablurile din zona de tăiere. În timpul utilizării, cablul poate fi ascuns în tușiuri și poate fi tăiat accidental cu lama.
- Țineți aparatul electric numai de suprafețele de prindere izolate, deoarece lama de tăiere ar putea intra în contact cu cabluri ascunse sau cu propriul cordon. Contactul dintre lamele de tăiere și un conductor aflat sub tensiune poate pune sub tensiune părțile metalice neizolate ale aparatului. Pericol de electrocucutare a operatorului.
- Purtați echipament de protecție pentru urechi.
- Se recomandă utilizarea unui disjunctoare bipolar cu alimentare protejată cu curent de declanșare de maxim 30 mA.
- În timpul tăierii, asigurați-vă că nu atingeți obiecte cum sunt garduri din sârmă sau cadre metalice de susținere a plantelor. Acest lucru poate deteriora lama.
- Țineți foarfeca electrică cu fermitate cu ambele mâini, o mână pe partea din spate, celalătă mână pe mânerul frontal. Arătătorul și celelalte degete trebuie să înconjoare mânerul.

**7 MOD DE UTILIZARE****7.1 Pornirea mașinii**

- Pornirea: apăsați simultan butonul declanșatorului (1) și butonul declanșator de pe mânerul anterior (2).
- Oprirea: eliberați unul dintre butoane.
- Frâna mecanică de lamă oprește imediat lamele, într-un interval de sub 0,5 secunde. Scânteia mică din zona fantelor superioare de aerisire este normală și nu reprezintă un pericol pentru operator sau pentru mașină.

**7.2 Tăierea gardului viu**

Înainte de a începe lucrul, alegeți ramurile cu diametru mai mic de 16mm și tăiați-le cu o foarfecă de scurtare a ramurilor. O tăiere trapezoidală corespunde cu creșterea naturală a plantelor și duce la o creștere optimă a gardului viu.

- Tăiați mai întâi lateralele, de jos în sus. Tăiați partea de sus, dându-i forma preferată, orizontală, sub formă de acoperiș sau rotunjită.
- Lama de siguranță are dinți de tăiere laterală rotunjiți și în zigzag, pentru a reduce pericolul de rănire. Protecția la șocuri suplimentare evită reculul incomod atunci când lama intră în contact cu perete, garduri, etc.
- Dacă lamele sunt întepenite sau blocate de obstacole, opriti imediat motorul, scoateți din priză și îndepărtați obiectul întepenit în lame.
- Atenție! Obstacolele de metal, cum sunt gardurile, pot deteriora lamele de tăiere.
- Asigurați-vă întotdeauna că prelungitorul stă în spatele dumneavoastră și că începeți tăierea gardului viu de la cel mai apropiat punct de priza de curent electric. De aceea, stabiliți înainte de a începe lucrul direcția de tăiere.

**8 CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA**

**Avertisment!** Înainte de a efectua orice lucrări la echipament, scoateți din priză.

- Verificați cu regularitate mașina înainte de a începe lucrul.
- Lamele de tăiere deteriorate trebuie reparate sau înlocuite de un tehnician calificat, înainte de a lucra cu mașina.
- După fiecare tăiere, curățați lama de tăiere cu o perie moale și o cârpă cu ulei de lubrifiere și pulverizați un strat subțire de ulei de protecție pe întreaga lamă.
- Păstrați întotdeauna curate fantele de aerisire din carcasa motorului.
- Nu curățați și nu pulverizați niciodată mașina cu apă. Curățați carcasa motorului doar cu o cârpă umedă și nu aplicați niciodată detergenți sau solventi! Aceștia pot distrugе părțile din plastic ale mașinii. În încheiere, uscați cu grijă carcasa motorului.
- Depozitați mașina cu apăratorearea de protecție furnizată.
- Utilizați numai accesorii și piese de schimb originale.

**9 DATE TEHNICE**

Tip	POWXG2007
Tensiune ~frecvență	230-240 V ~ 50 Hz
Putere consumată	550 W
Lungime lamă	525 mm
Lungime de tăiere	450 mm
Capacitate de tăiere	16 mm
Turație de mers în gol	1400/min

**10 ZGOMOT**

Valori ale emisiilor sonore măsurate în conformitate cu standardele aplicabile. (K=3)

Nivel de presiune acustică LpA	89 dB(A)
Nivel de putere acustică LwA	100 dB(A)



**ATENȚIE!** Presiunea acustică poate depăși 85 dB(A), caz în care trebuie purtat un dispozitiv de protecție auditivă.

aw (Nivel vibrații):	3,2 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
----------------------	----------------------	--------------------------

**11 GARANȚIE**

- Acestui produs î se acordă garanție pentru o perioadă efectivă de 3 ani de la data cumpărării de către primul utilizator.
- Această garanție acoperă toate defectiunile de materiale sau de producție, cu excepția bateriilor, a încărcătoarelor, a pieselor defecte din cauza uzurii normale, precum sunt rulmenții, periile, cablurile, fișele sau accesorile precum frezele, burghiele, pânzele de ferăstrău etc., deteriorarea sau defectele care rezultă din manipulare defectuoasă, accidente sau modificări. Nu se acoperă nici costul transportului.
- Deteriorarea și/sau defectiunile rezultante ca urmare a utilizării necorespunzătoare nu sunt acoperite de prevederile garanției.
- Nu se asumăm, de asemenea, nicio responsabilitate pentru vătămarea corporală ce are drept cauză utilizarea necorespunzătoare a aparatului.
- Reparațiile pot fi efectuate doar de către un centru de service autorizat pentru sculele Powerplus.
- Puteți obține în totdeauna mai multe informații, apelând numărul de telefon 00 32 3 292 92 90.
- Toate costurile de transport trebuie suportate de client, în afara cazului în care s-a convenit în alt fel, în scris.
- În același timp, nu se poate ridica nicio pretenție în garanție dacă deteriorarea aparatului se datorează întreținerii neglijente sau suprasolicitării.
- Se exclude în mod categoric de la garanție defectiunea datorată pătrunderii de fluide, pătrunderii excesive a prafului, deteriorarea intenționată (cu intenție sau din neglijență gravă), utilizarea inadecvată (doar pentru destinații pentru care acest dispozitiv nu este potrivit), utilizarea incompetență (de ex nerespectarea instrucțiunilor din manual), fulgere sau asamblarea de către un nespecialist, tensiune incorectă de alimentare de la rețea. Această listă nu este exhaustivă.
- Acceptarea pretențiilor în garanție nu poate duce niciodată la prelungirea perioadei de garanție, nici la începutul unei noi perioade de garanție în cazul înlocuirii unui aparat.
- Aparatele sau componentele înlocuite în garanție rămân prin urmare proprietatea Varo NV.
- Ne rezervăm dreptul de a respinge orice pretenție pentru care cumpărarea nu poate fi verificată sau dacă este clar că produsul nu a fost întreținut în mod corespunzător. (fante de aerisire curate, peri de cărbune întreținute periodic, ...)
- Dovada cumpărării trebuie păstrată ca dovadă a datei cumpărării.
- Scula nedemontată trebuie înapoiată comerciantului într-o stare acceptabilă de curățenie, (în cutia sa originală dacă e cazul) și împreună cu dovada cumpărării.

**12 MEDIU**

În cazul în care aparatul trebuie înlocuit după utilizare intensă, nu îl aruncați laolaltă cu gunoiul menajer, ci depozitați-l într-un mod sigur pentru mediu. Deșeurile produse de către ale mașinilor electrice nu trebuie manipulate la fel cu gunoiul menajer. Reciclați atunci când există această posibilitate, Pentru recomandări privind reciclarea, consultați autoritățile locale sau magazinul de achiziție.

## 13 DECLARAȚIA DE CONFORMITATE



VARO – Vic. Van Rompu N.V - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA, declară că

Produsul: Foarfecă electrică

Marcă de comerț: POWERplus

Model: POWXG2007

este în conformitate cu specificațiile esențiale și alte prevederi relevante ale Directivelor Europene aplicabile, pe baza aplicării standardelor europene armonizate. Orice modificare neautorizată a aparatelor atrage după sine anularea acestei declarații.

Directivele europene (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC

Annex V

LwA

Measured

97dB(A)

Guaranteed

100dB(A)

Standardele europene armonizate (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii);

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-15 : 2009

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Persoana care păstrează documentația tehnică : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompu N.V.

Subsemnatul acționează în numele Directorului general executiv al societății,

Philippe Vankerkhove

Divizia de reglementare – Director de conformitate

28/10/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>PRZEZNACZENIE</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>OPIS</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>LISTA ELEMENTÓW W OPAKOWANIU</b>	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLE</b>	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>OGÓLNE ZASADY KORZYSTANIA Z ELEKTRONARZĘDZI</b>	<b>3</b>
<b>5.1</b>	<i>Obszar roboczy</i>	<b>3</b>
<b>5.2</b>	<i>Bezpieczeństwo elektryczne</i>	<b>3</b>
<b>5.3</b>	<i>Bezpieczeństwo osób</i>	<b>4</b>
<b>5.4</b>	<i>Używanie i konserwacja elektronarzędzia</i>	<b>4</b>
<b>5.5</b>	<i>Serwisowanie</i>	<b>5</b>
<b>6</b>	<b>DODATKOWE OSTRZEŻENIA DLA NOŻYC DO ŻYWOPŁOTU</b>	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>PRACA</b>	<b>5</b>
<b>7.1</b>	<i>Uruchamianie maszyny</i>	<b>5</b>
<b>7.2</b>	<i>Prycinanie żywopłotu</i>	<b>6</b>
<b>8</b>	<b>CZYSZCZENIE I KONSERWACJA</b>	<b>6</b>
<b>9</b>	<b>DANE TECHNICZNE</b>	<b>6</b>
<b>10</b>	<b>HAŁAS</b>	<b>6</b>
<b>11</b>	<b>GWARANCJA</b>	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>ŚRODOWISKO</b>	<b>7</b>
<b>13</b>	<b>DEKLARACJA ZGODNOŚCI</b>	<b>8</b>

# NOŻYCE DO ŻYWOPŁOTU 550W / 525MM

## POWXG2007

### 1 PRZEZNACZENIE

Nożyc do żywopłotu wolno używać tylko do przycinania żywopłotów i krzewów. Inne zastosowanie nożyc niż to, które opisano w tej instrukcji, grozi ich uszkodzeniem lub poważnymi obrażeniami ciała operatora. Takie zastosowania zostały celowo uznane za niedopuszczalne. Nie jest odpowiednie do zastosowań komercyjnych.



**OSTRZEŻENIE!** Dla własnego bezpieczeństwa należy przeczytać tę instrukcję oraz ogólne zasady bezpieczeństwa przed użyciem urządzenia. Elektronarzędzie należy przekazywać innym osobom wyłącznie z niniejszym podręcznikiem.

### 2 OPIS

1. Przełącznik spustowy
2. Uchwyty pomocniczy + wyłącznik bezpieczeństwa
3. Osłona zabezpieczająca
4. Ostrze
5. Kabel
6. Dławik kablowy
7. Pokrywa

### 3 LISTA ELEMENTÓW W OPAKOWANIU

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Usunąć pozostałe opakowanie i wkłady do opakowania (jeśli są obecne).
- Upewnić się, że zawartość opakowania jest kompletna.
- Sprawdzić urządzenie, przewód zasilający, wtyczkę zasilającą oraz wszystkie dodatkowe części pod kątem ewentualnego uszkodzenia podczas transportu.
- Jeśli to możliwe to przechować elementy opakowania tak długo jak urządzenie będzie objęte gwarancją. Po upływie tego okresu należy je wyrzucić zgodnie z przyjętym systemem usuwania odpadów.



**OSTRZEŻENIE:** Elementy opakowania to nie zabawki! Dzieci nie mogą bawić się plastиковymi opakowaniami! Istnieje ryzyko uduszenia!

Nożyce do żywopłotu

Pokrywa

Osłona zabezpieczająca

Podręcznik użytkownika



**W razie braku lub uszkodzenia części, prosimy skontaktować się ze sprzedawcą.**

**4 SYMBOLE**

W niniejszej instrukcji i na urządzeniu zastosowano następujące symbole:

	Oznacza ryzyko obrażeń ciała lub zniszczenia narzędzia.		
	Uważnie przeczytać instrukcję		Nosić rękawice ochronne.
	Obowiązkowe stosowanie ochrony oczu.		Nie zbliżać rąk do ostrzy. Nie dotykać ostrzy przy rozruchu ani podczas pracy narzędzia.
	Nie wolno używać narzędzia podczas deszczu ani w wilgotnym środowisku. Wilgość stwarza ryzyko porażenia elektrycznego.		Odłączyć wtyczkę od zasilania elektrycznego.
	Klasa II - urządzenie z podwójną izolacją; nie ma potrzeby stosowania przewodu uziemienia.		Zgodnie z zasadniczymi wymogami dyrektyw(-y) europejskich/ej.

**5 OGÓLNE ZASADY KORZYSTANIA Z ELEKTRONARZĘDZI**

Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Ich nieprzestrzeganie może spowodować porażenie elektryczne, pożar i/lub poważne obrażenia ciała. Należy zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do późniejszego wykorzystania. Termin „elektronarzędzie” stosowany w ostrzeżenях oznacza elektronarzędzie przewodowe zasilane z sieci lub elektronarzędzie bezprzewodowe zasilane akumulatorowo.

**5.1 Obszar roboczy**

- Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości oraz przy dobrym oświetleniu. Zagracone i źle oświetlone miejsca mogą być przyczyną wypadków.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w rejonie ulatniania się niebezpiecznych oparów, takich jak łatopalne substancje, gazy lub pył. Urządzenia elektryczne mogą wytworzyć iskrę, która może doprowadzić do eksplozji lub zapalenia się pyłów lub oparów.
- Nie wolno dopuszczać dzieci ani innych osób postronnych w rejon pracy elektronarzędzia. Dekoncentracja może prowadzić do utraty kontroli.

**5.2 Bezpieczeństwo elektryczne**

- Zawsze należy sprawdzić, czy napięcie prądu zasilającego jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej.
- Wtyczki elektronarzędzi muszą być dopasowane do gniazd elektrycznych. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczek. Nie stosować jakichkolwiek rozgałęziaczy z uziemieniem. Niemodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

- Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury metalowe, grzejniki, paleniska czy lodówka. Kontakt z takimi powierzchniami oznacza zwiększone ryzyko porażenia prądem.
- Nie wolno wystawiać elektronarzędzi na deszcz i wilgoć. Woda wnikająca do elektronarzędzia oznacza zwiększone ryzyko porażenia prądem.
- Nie obciążać przewodu. Przewodowi nie wolno używać do przenoszenia, pociągania lub odłączania elektronarzędzia od zasilania. Przewód należy trzymać z dala od gorąca, oleju, ostrych krawędzi i poruszających się części. Uszkodzone lub zaplątane przewody zwiększą ryzyko porażenia prądem.
- Podczas obsługi elektronarzędzia poza pomieszczeniami należy używać przedłużaczy przeznaczonych do używania na zewnątrz. Użycie przewodu przeznaczonego do stosowania poza pomieszczeniami zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli nie można uniknąć obsługi elektronarzędzia w wilgotnym środowisku, należy skorzystać ze źródła zasilania chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

#### **5.3 Bezpieczeństwo osób**

- Należy zachować ostrożność, uważać na wykonywane ruchy oraz sytuację dookoła podczas korzystania z urządzenia. Nie używać elektronarzędzia, jeśli odczuwa się przemęczenie, ani pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków. Chwila nieuwagi podczas używania elektronarzędzia może doprowadzić do poważnego urazu.
- Korzystać z urządzeń ochronnych. Zawsze należy używać środków ochrony wzroku. Stosować takie przedmioty jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, twarde nakrycie głowy, lub nauszniki przeciwwhasowe, kiedy tylko będzie wymagała tego sytuacja, a zmniejszy się ryzyko odniesienia osobistych obrażeń.
- Unikać przypadkowego uruchomienia. Przed włożeniem wtyczki do kontaktu upewnić się, że włącznik jest w położeniu „OFF” (wyłączone). Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na włączniku, a także wkładanie do gniazdka wtyczki elektronarzędzia z włącznikiem w położeniu „ON” (włączone) może doprowadzić do wypadku.
- Usunąć wszelkie klucze przed uruchomieniem urządzenia. Klin nastawczy lub klucz przy mocowany do ruchomej części elektronarzędzia może być przyczyną obrażeń ciała.
- Nie wolno sięgać zbyt daleko. Przez cały czas należy mieć mocne podparcie dla stóp i zachowywać równowagę. Umożliwi to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Ubierać się odpowiednio. Nie zakładać luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymać z dala od poruszających się części. Luźna odzież, biżuteria i długie włosy mogą być uchwycone przez poruszające się części.
- Jeśli urządzenie jest właściwie podłączone do pochłaniacza kurzu lub zbieracza odpadków upewnić się, że funkcjonują one właściwie. Użycie tych urządzeń może zmniejszyć zagrożenia związane z zapyleniem.

#### **5.4 Użycie i konserwacja elektronarzędzia**

- Nie wolno przeciągać elektronarzędzia. Należy dobrać odpowiednie narzędzie do każdej pracy. Prawidłowe elektronarzędzie pozwoli wykonać pracę lepiej i bezpieczniej z prędkością, do której zostało zaprojektowane.
- Nie używać elektronarzędzia, kiedy wyłącznik nie działa prawidłowo. Elektronarzędzie z niesprawnym wyłącznikiem jest niebezpieczne i musi być naprawione.
- Odłączyć wtyczkę od gniazdka zasilania, jeśli zamierza się dokonać jakiekolwiek wymiany narzędzi lub odłożyć elektronarzędzie do przechowywania. Takie zabezpieczenie ograniczy ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- Nie używane elektronarzędzie należy przechowywać w niedostępny dla dzieci miejscu; nie wolno też zezwalać na korzystanie z niego przez osoby niezaznajomione z instrukcją obsługi tego urządzenia. Elektronarzędzia używane przez osoby nieprzeszkolone mogą być niebezpieczne.

- Elektronarzędzia należy konserwować. Sprawdzać, czy ruchome elementy nie stykają się ze sobą, nie są uszkodzone, złe wyregulowane oraz, czy ich funkcjonowanie nie jest w żaden sposób ograniczone. Uszkodzone elektronarzędzie należy naprawić przed użyciem. Niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi jest przyczyną wielu wypadków.
- Części tnące muszą być zawsze naostrzone i czyste. Łatwiej jest sterować właściwie utrzymanymi częściami tnącymi o odpowiednio naostrzonych krawędziach, a to zmniejsza ryzyko wadliwego funkcjonowania urządzenia.
- Korzystać z elektronarzędzi, ich części oraz podzespołów itp., jedynie zgodnie z instrukcją i przeznaczeniem właściwym dla danego typu urządzenia, przy uwzględnieniu warunków jego pracy oraz rodzaju wykonywanego zadania. Użytkowanie elektronarzędzi w sposób niezgodny z przeznaczeniem grozi powstaniem niebezpiecznych sytuacji.

#### 5.5 Serwisowanie

- Elektronarzędzie powinno być serwisowane przez wykwalifikowaną osobę. Części wymienne muszą być identyczne z oryginalnymi częściami. Pozwoli to zapewnić bezpieczeństwo pracy elektronarzędzia.

### 6 DODATKOWE OSTRZEŻENIA DLA NOŻYC DO ŻYWOPŁOTU

- Nie wolno dopuszczać do kontaktu jakiejkolwiek części ciała z ostrzem tnącym. Nie wolno usuwać ściegów materiału ani przytrzymywać ciętego materiału, kiedy ostrza są w ruchu. Przed usunięciem zablokowanego materiału należy się upewnić, że przełącznik nożyc jest w położeniu wyłączeniom. Chwila nieuwagi podczas używania nożyc do żywopłotu może doprowadzić do poważnego urazu.
- Nożyce do żywopłotu należy przenosić za uchwyt po uprzednim zatrzymaniu ostrza tnącego. Przed każdym przemieszczaniem lub magazynowaniem nożyc do żywopłotu należy zamocować pokrywę mechanizmu tnącego. Prawidłowe obchodzenie się z nożyczami do żywopłotu zmniejsza ryzyko spowodowania obrażeń ciała przez ostrza tnące.
- Przewód elektryczny musi przebiegać poza rejonem cięcia. Podczas pracy może dojść do ukrycia kabla w krzewach i jego przypadkowego przecięcia przez ostrze.
- Elektronarzędzie należy trzymać tylko za izolowane powierzchnie do trzymania, gdyż narzędzie tnące może wejść w kontakt z ukrytym przewodem elektrycznym lub własnym kablem zasilającym. Napięcie elektryczne z przewodu pod napięciem może się rozprzestrzeniać przez ostrza elektronarzędzia, co może być przyczyną porażenia operatora.
- Stosować środki ochrony słuchu.
- Zaleca się używanie wyłącznika różnicowoprądowego o prądzie wyłączenia nieprzekraczającym 30 mA.
- Podczas cięcia należy pamiętać, by nie dotykać takich przedmiotów jak metalowe ogrodzenia czy podpory do roślin. Mogłyby to spowodować uszkodzenie ostrza.
- Pewnie trzymać elektryczne nożyce do żywopłotu obiema rękami – jedną na tylnym, a drugą na przednim uchwycie. Kciuk i palce muszą być pewnie zaciśnięte.

### 7 PRACA

#### 7.1 Uruchamianie maszyny

- Włączanie: równocześnie naciśnąć przełącznik spustowy (1) i spust na uchwycie przednim (2).
- Wyłączanie: zwolnić jeden z przełączników.
- Mechaniczny hamulec ostrza natychmiast zatrzymuje ostrze w ciągu 0,5 sekundy. Małe zaiskrzenie w pobliżu górnych otworów wentylacyjnych jest zjawiskiem normalnym i nie stanowi zagrożenia dla użytkownika ani dla narzędzia.

## 7.2 Przycinanie żywopłotu

Przed rozpoczęciem pracy należy wybrać gałęzie o średnicy nieprzekraczającej 16 mm i przyciąć je nożyczami ogrodniczymi. Ukształtowanie trapezowe odpowiada naturalnemu sposobowi wzrostu roślin i umożliwia optymalny rozwój żywopłotu.

- Najpierw przyciąć boki od dołu do góry. Przyciąć górną część do wybranego kształtu – poziomo, z nachyleniem lub zaokrągleniem.
- Zabezpieczone ostrze ma zęby tnące zaokrąglone po bokach i ułożone naprzemiennie, aby zmniejszyć zagrożenie urazem. Dodatkowa ochrona przeciwstrząsowa pozwala uniknąć niepotrzebnego odbicia narzędzia przy kontakcie ze ścianą, ogrodzeniem itp.
- Jeśli ostrze się zatnie lub zostanie zablokowane, należy natychmiast wyłączyć silnik, wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i usunąć przedmiot blokujący ostrze.
- Przestroga! Metalowe przeszkode, jak np. ogrodzenia, mogą uszkodzić ostrze.
- Przedłużacz kabla zasilającego należy trzymać za sobą i rozpoczynać przycinanie żywopłotu w miejscu najbliższym od gniazda zasilającego. Konieczne jest zaplanowanie kierunku pracy przed jej rozpoczęciem.

## 8 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



**Ostrzeżenie!** Przed konserwacją urządzenia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

- Należy regularnie sprawdzać stan narzędzia przed rozpoczęciem pracy.
- Przed użyciem narzędzia uszkodzone ostrza powinny być naprawione lub wymienione przez osobę o odpowiednich kwalifikacjach.
- Po każdym cięciu wyczyścić ostrze za pomocą miękkiej szczotki i naoliwionej szmatki. Pod koniec spryskać ostrze olejem ochronnym, nanosząc cienką warstwę.
- Otwory wentylacyjne w obudowie silnika muszą być zawsze drożne.
- Nie wolno czyścić ani opryskiwać narzędzia wodą. Do czyszczenia obudowy silnika używać tylko wilgotnej szmatki, bez detergentów ani rozpuszczalników! Mogłyby one zniszczyć plastikowe części maszyny. Na koniec starannie osuszyć obudowę silnika.
- Przechowywać narzędzie z założoną osłoną ochronną.
- Używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów i części zamiennych.

## 9 DANE TECHNICZNE

Typ	POWXG2007
Napięcie ~częstotliwość	230-240 V ~50 Hz
Moc pobierana	550 W
Długość listwy tnącej	525 mm
Długość cięcia	450 mm
Maksymalne wymiary cięcia	16 mm
Prędkość bez obciążenia	1400 /min

## 10 HAŁAS

Wartość emisji hałasu, mierzonej zgodnie z odpowiednią normą. (K=3)

Poziom ciśnienia akustycznego LpA	89 dB(A)
Poziom mocy akustycznej LwA	100 dB(A)



**UWAGA!** Stosować ochronniki słuchu, jeśli ciśnienie akustyczne przekracza 85 dB(A).

aw (drgania)	3,2 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
--------------	----------------------	--------------------------

## 11 GWARANCJA

- Na produkt udziela się gwarancji, obowiązującej przez 3 lata od daty zakupu przez pierwszego użytkownika.
- Niniejsza gwarancja obejmuje wszelkie wady materiałowe i produkcyjne, ale nie dotyczy: baterii, ładowarek, uszkodzonych części ulegających normalnemu zużyciu, takich jak łożyska, szczotki, przewody i wtyczki, ani takich akcesoriów jak wiertła, końcówki do wiertarki, brzeszczoty pit, itd.; nie obejmuje także uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez niewłaściwe używanie produktu, wypadki lub modyfikacje; gwarancja nie obejmuje również kosztów transportu.
- Zapisy niniejszej gwarancji nie mają także zastosowania do uszkodzeń i/lub usterek wynikających z nieprawidłowego użytkowania.
- Odrzucamy również wszelką odpowiedzialność za jakiekolwiek urazy ciała wynikające z nieprawidłowego używania urządzenia.
- Naprawy mogą być dokonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis narzędzi Powerplus.
- Więcej informacji można uzyskać, dzwoniąc na numer: 00 32 3 292 92 90.
- Jeśli nie zostanie uzgodnione inaczej w formie pisemnej, wszelkie koszty transportu będą zawsze ponoszone przez klienta.
- Należy zaznaczyć, że żadne roszczenie w ramach gwarancji nie jest możliwe, jeśli uszkodzenie urządzenia będzie spowodowane niestaranną konserwacją lub przeciążeniem urządzenia.
- Gwarancja zdecydowanie nie obejmuje uszkodzeń wynikających z wniknięcia, nadmiernego osadzania się pyłu w urządzeniu, zawinionego uszkodzenia (celowego lub wynikającego z poważnego zaniedbania), nieodpowiedniego używania (używania w celach, do których urządzenie nie jest przeznaczone), nieprawidłowej obsługi (nieprzestrzegania zaleceń zawartych w podręczniku użytkownika), nieprawidłowego montażu, uderzenia pioruna oraz nieprawidłowego napięcia sieciowego. Ta lista nie uwzględnia wszystkich możliwych sytuacji.
- Akceptacja roszczeń w ramach gwarancji nie może prowadzić do wydłużenia okresu gwarancji ani rozpoczęcia nowego okresu gwarancji w przypadku wymiany urządzenia.
- Urządzenia lub części, które zostaną wymienione w ramach gwarancji, pozostają zatem własnością Varo NV.
- Zastrzegamy sobie prawo do odrzucenia roszczenia, jeżeli nie jest możliwa weryfikacja dokonania zakupu, a także, jeśli można wyraźnie stwierdzić, że produkt nie był konserwowany we właściwy sposób (czyszczenie szczelin wentylacyjnych, regularny przegląd szczotek węglowych itp.).
- Jako dowód zakupu należy zachować rachunek.
- Niezdementowane narzędzie należy wrócić do sprzedawcy, w oryginalnym opakowaniu, formowanym metodą wydmuchiwania (jeżeli produkt był w nie fabrycznie zapakowany), wraz z dowodem zakupu.

## 12 ŚRODOWISKO



Jeśli konieczna będzie wymiana urządzenia po jego długim użytkowaniu, nie wolno go wyrzucać z normalnymi odpadami z gospodarstwa domowego, ale należy się go pozbyć w sposób bezpieczny dla środowiska.



Odpady wytworzone przez urządzenia elektryczne nie mogą być traktowane jak zwykłe odpady domowe. Należy je odstawić do wyspecjalizowanych punktów zbiórki takich odpadów. Informacje na temat recyklingu i pozbawiania się odpadów można uzyskać od administracji lokalnej lub od sprzedawcy.

## 13 DEKLARACJA ZGODNOŚCI



VARO – Vic. Van Rompu N.V - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA oświadczają, że

produkt: Nożyce do żywopłotu  
znak towarowy: POWERplus  
model: POWXG2007

spełnia niezbędne wymogi i inne stosowne postanowienia odpowiednich dyrektyw europejskich, opierając się na stosowaniu europejskich norm zharmonizowanych. Wszelkie nieuprawnione modyfikacje urządzenia spowodują unieważnienie niniejszej deklaracji.

dyrektywy europejskie (wraz z wszelkimi dyrektywami je zmieniającymi, aż do dnia podpisania):

2011/65/UE

2006/42/WE

2014/30/UE

2000/14/EC

Załącznik V

LwA

Measured

97dB(A)

Guaranteed

100dB(A)

europejskie normy zharmonizowane (wraz z wszelkimi dyrektywami je zmieniającymi, aż do dnia podpisania):

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-15 : 2009

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Osoba odpowiedzialna za przechowywanie dokumentacji technicznej: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompu N.V.

Niżej podpisany/a działa w imieniu Dyrektora Naczelnego firmy,

Philippe Vankerkhove

Specjalista ds. Regulacyjnych – Dyrektor ds. Zgodności z Przepisami

28/10/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>RENDELTELÉSI CÉL .....</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>LEÍRÁS.....</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>CSOMAGOLÁS TARTALMA .....</b>	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>JELZÉSEK .....</b>	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK.....</b>	<b>3</b>
5.1	<i>Munkakörnyezet.....</i>	3
5.2	<i>Elektromos biztonság.....</i>	3
5.3	<i>Személyi biztonság .....</i>	4
5.4	<i>Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata.....</i>	4
5.5	<i>Szerviz .....</i>	5
<b>6</b>	<b>KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK SÖVÉNYNYÍRÓHOZ.....</b>	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>ÜZEMELTETÉS .....</b>	<b>5</b>
7.1	<i>A készülék elindítása .....</i>	5
7.2	<i>A sövény vágása.....</i>	6
<b>8</b>	<b>TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS .....</b>	<b>6</b>
<b>9</b>	<b>MŰSZAKI ADATOK .....</b>	<b>6</b>
<b>10</b>	<b>ZAJ .....</b>	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>JÓTÁLLÁS.....</b>	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>KÖRNYEZETVÉDELEM .....</b>	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT .....</b>	<b>8</b>

**SÖVÉNYNYÍRÓ GÉP 550W 525MM****POWXG2007****1 RENDELTESETÉSI CÉL**

A sövénynyíró kizárolag sövnyek, bokrok és cserjék vágására használandó. A kezelési utasításban nem említett rendeltetésre történő felhasználása rongálhatja a sövénynyírót, vagy a kezelő súlyos sérülését okozhatja, ezért ezt szigorúan kerülje. Professzionális felhasználásra nem alkalmas.



**VIGYÁZAT!** A saját biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el az alábbi kezelési utasítást és az általános biztonsági utasításokat. A berendezést kizárolag az alábbi utasításokkal együtt lehet továbbadni.

**2 LEÍRÁS**

1. Indító kapcsoló
2. Kiegészítő fogantyú + biztonsági kapcsoló
3. Védőlemez
4. Penge
5. Kábel
6. Vezetéktartó
7. Biztonsági védőlemez

**3 CSOMAGOLÁS TARTALMA**

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
- Távolítsa el a csomagolás fennmaradó részét és a szállítási támasztóelemeket (ha van ilyen).
- Ellenőrizze a csomag tartalmának teljességét.
- Ellenőrizze a készüléket, a hálózati vezetéket, a hálózati csatlakozót és a többi tartozékot, hogy azok a szállítás során nem sérültek meg.
- Amennyiben lehetséges őrizze meg a csomagolóanyagot a jótállási időszak végéig. Majd a helyi hulladékeltároltás előírásoknak megfelelően távolítsa el azokat.



**FIGYELMEZTETÉS:** A csomagolóanyag nem játszászer! Ne engedje, hogy a gyermekek műanyag zsákokkal játszanak, mert az fulladásveszélyt okozhat!

Sövénynyíró gép  
Biztonsági védőlemez  
Biztonsági pengevédező  
Kezelési utasítás



**Ha hiányzik, vagy sérült alkatrészt észlel, kérjük lépjön kapcsolatba a forgalmazóval.**

**4 JELZÉSEK**

A jelen kezelési utasításban és/vagy a készüléken a következő jelzéseket alkalmaztuk:

	Személyi sérülésre vagy a készülék sérülésének veszélyére szóló felhívás.		
	Használat előtt olvassa el a kezelési utasítást!		Viseljen kesztyűt!
	Kötelező a védőszemüveg használata.		Tartsa a kezét a pengéktől távol! Indításkor, vagy a készülék működtetése közben ne érjen a pengékhez.
	Nem szabad a készüléket esőben, nedves vagy vizes körülmények között használni. A nedvesség áramütést okozhat.		Ha a vezeték sérült vagy vágás van rajta, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót.
	II. osztályú gép – Dupla szigetelés – Nincs szükség földelt dugó alkalmazására.		Az európai irányelv(ek) szükséges követelményei szerint.

**5 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK**

Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden utasítást. A figyelmeztetések és utasítások betartásának elmulasztása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Örizze meg a figyelmeztetések és utasítások leírását jövőbeni hivatkozás céljából. A figyelmeztetésekben előforduló berendezés (power tool) kifejezés a hálózatról működtetett (vezetékes) berendezésre, vagy az elemes (vezetékmentes) berendezésre utal.

**5.1 Munkakörnyezet**

- A munkaterületet tartsa tisztán és rendben. A rendetlenség és a megvilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- Ne működtesse az eszközöt robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok és por található. Az elektromos működtetésű szerszámok szikrázhatnak, ezek pedig meggyújtathatják a port vagy gózöket.
- Az elektromos működtetésű szerszám használata közben ne tartózkodjanak a közelében gyerekek és más személyek. Ha megzavarják, elvesztheti a felügyeletet az eszköz felett.

**5.2 Elektromos biztonság**

- Mindig ellenőrizze, hogy a tápellátás megfelel-e az adattáblán feltüntetett feszültségeknek.
- A csatlakozódugónak illeszkednie kell a tápaljzatba. A hálózati csatlakozódugó semmiképpen nem alakítható át. Ne használja az adapter-csatlakozót más földelt eszközökkel együtt. Az eredeti csatlakozódugók és megfelelő tápaljzatok révén csökkenhető az elektromos áramütés veszélye.
- Kerülje az érintkeést földelt felületekkel, például csővezetékekkel, fűtőkészülékekkel, tűzhelyekkel és hűtőkkal. Az áramütés kockázata nő, ha a teste földelt.
- Az eszközt tartsa távol az esőtől vagy a nedvességtől. Ha víz szivárog az elektromos készülékebe, az növeli az elektromos áramütés kockázatát.

- Ne a kábelt használja az eszköz szállításához vagy felakasztásához, és a csatlakozót ne a kábel meghúzásával távolítsa el a tápaljatból. A tápkábel tartsa távol hőtől, olajtól, éles elektől vagy az eszköz mozgó alkatrészeitől. A sérült vagy összegubancolódott tápkábelek növelik az áramütés kockázatát.
- Ha kültéren használja az elektromos működtetésű szerszámot, akkor csak kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábeleket használjon. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.
- Ha elkerülhetetlen a készülék nedves helyen történő alkalmazása, akkor használjon áramvédőkapcsolóval (RCD) védett tápellátást. Az RCD lecsökkenti az áramütés kockázatát.

### 5.3 Személyi biztonság

- Legyen körültekintő, figyeljen munkájára, és legyen tudatos az elektromos működtetésű szerszám használatakor. Ne használja az elektromos működtetésű szerszámot, ha fáradt, vagy ha alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az eszköz használatakor már egy pár másodperces figyelmetlenség is súlyos sérülést okozhat.
- Viseljen személyi védőeszközöket, és minden viseljen védőszemüveget és védőkesztyűt. A személyi védőeszközök használata - például a védőmaszk, a csúszásmentes biztonsági cipők, a védősisakok vagy a fűlvédők - az elektromos működtetésű szerszám típusától és használati módjától függően csökkenti a sérülés kockázatát.
- Kerülje el a készülék véletlenszerű elindulását. A hálózati csatlakozó tápaljzathoz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló "OFF (0)" (KI) helyzetben áll-e. Balesetet okozhat, ha a készülék szállítása közben a kapcsolóra helyezi a kezét, vagy olyan módon csatlakoztatja a tápellátáshoz, hogy a kapcsoló eközben az „ON" (BE) helyzetben áll.
- A készülék bekapcsolása előtt távolítsa el minden állítókulcsot vagy csavarkulcsot. A készülék forgó részén található eszköz vagy csavarkulcs sérüléseket okozhat.
- Ne becsülje túl képességeit. Ellenőrizze, hogy labtartása biztonságos-e, és minden tartsa meg az egyensúlyát. Ekkor jobban ellenőrzése alatt tarthatja az eszközt a váratlan helyzetekben.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszeret. A haját, a ruháját és a kesztyűjét tartsa távol a mozgó részektől. A laza ruházatot, ékszeret vagy hosszú hajat becsípheti a mozgó részek.
- Ha a készülékre porelszívó és port megkötő eszközök szerelhetők, ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e és használja-e őket. Ezeknek az eszközöknek a használata csökkenti a por káros hatását.

### 5.4 Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata.

- Ne terhelje túl a készüléket. A munkájához a megfelelő szerszámon használja. A megfelelő szerszámmal a jelzett teljesítménytartományon belül nagyobb hatékonysággal és sokkal biztonságosabban dolgozhat.
- Ne használja a meghibásodott kapcsolójú szerszámokat. minden olyan elektromos működtetésű szerszám, amely nem kapcsolható be és ki a kapcsolójával, veszélyes és javításra szorul.
- Bármely beállítás végrehajtása, a tartozékok cseréje vagy a szerszám eltevése előtt húzza ki a csatlakozót a tápaljatból. Ezek az elővigyázatossági intézkedések megakadályozzák a véletlenszerű indítást.
- Bármely beállítás végrehajtása, a tartozékok cseréje vagy a szerszám eltevése előtt húzza ki a csatlakozót a tápaljatból. Ezek az elővigyázatossági intézkedések megakadályozzák a véletlenszerű indítást.
- A használaton kívüli elektromos működtetésű szerszámokat is tartsa olyan helyen, ahol gyerekek nem férhetnek hozzájuk. Ne engedélyezze a készülék működtetését olyan személyeknek, aikik nem ismerik a készüléket, vagy nem olvasták el a használati utasítást. Az elektromos működtetésű szerszámok veszélyesek lehetnek, ha kezdő felhasználók használják.

- Gondoskodjon a készülék helyes karbantartásáról. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek megfelelően működnek-e és nem ragadnak-e be, illetve hogy az alkatrészek nem károsodtak-e vagy rongálódtak-e meg a működést befolyásoló mértékben. Használat előtt minden sérült alkatrész ki kell javítani. Számos balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos működtetésű szerszámok.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A helyesen karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé akadnak el és könnyebben irányíthatók.
- Az elektromos működtetésű szerszámokat, tartozékokat, betéteket az utasításoknak és az adott típusú eszközök megfelelően használja, figyelembe véve a munkafeltételeket és a végrehajtandó tevékenységet. Az elektromos működtetésű szerszámok rendeltetéstől eltérő használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

### 5.5 Szerviz

- A javításokhoz kizárálag eredeti pótalkatrészek használhatók, és a javítási műveleteket csak minősített, szakképzett személyzet végezheti. Ez biztosítja eszköze biztonságosságát.

## 6 KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK SÖVÉNYNYÍRÓHOZ

- Tartsa valamennyi testrészt a pengétől távol. Tilos a penge működése közben a vágandó anyagot eltávolítani, vagy azt tartani. Amikor beragadt anyagot akar eltávolítani, ellenőrizze, hogy a kapcsoló kikapcsolt helyzetben áll-e. Hacsak egy pillanatra nem figyel oda a készülék működtetése közben, az már súlyos személyi sérülést okozhat.
- A készüléket a fogantyúnál fogva vigye, és a penge legyen leállítva. Szállításkor vagy a készülék tárolásakor mindig tegye a védőburkolatot a pengére. A készülék megfelelő kezelése csökkenti a penge által okozott esetleges személyi sérülések előfordulását.
- Tartsa a kábelt a vágási területtől távol. Működtetés során a kábel bele lehet a sövénybe, nem látható lesz, és véletlenül elvághatja.
- A készüléket csak a szigetelt felületű markolatnál fogva tartsa, mert a penge rejtegett vezetékekhez vagy a saját vezetékehez érhet. Amikor a penge áram alatt lévő vezetékezér, akkor a készülék csupasz fém felületei szintén áram alá kerülhetnek, és megrázhatják a kezét.
- Viseljen hallásvédelmi felszerelést.
- Javasoljuk, hogy használjon 30 mA-t nem meghaladó küszöbáramú, áramvédő kapcsolót.
- A készülék használata közben vigyázzon, hogy ne érjen hozzá az olyan tárgyakhoz, mint pl. drótkerítés vagy növénytartó keret. Ennek során megsérülhet a vágópenge.
- A készüléket mindenkor kezével erősen tartsa, egyik keze a hátsó a másik keze pedig az első fogantyún legyen. Az ujjai simuljanak rá a fogantyúra.

## 7 ÜZEMELTETÉS

### 7.1 A készülék elindítása

- Bekapcsolás: nyomja meg az indító kapcsolót (1) és az első fogantyú indítóját (3) egyszerre.
- Kikapcsolás: engedje ki az egyik kapcsolót.
- Az elektromos pengefék 0,5 másodpercen belül leállítja a pengéket. A felső szellőzőnyílások részén látszódó apró villanás normális, és nem jelent veszélyt Ön vagy a készülék épisége számára.

## 7.2 A sövény vágása

Mielőtt munkához kezd, válogassa ki a 16 mm-nél vékonyabb ágakat és nyesőollóval vágja le őket. A trapezoid vágás megfelel a növények természetes növekedésének és a sövény optimális növekedését eredményezi.

- Először vágja le az oldalakat az aljától a tetejéig. Vágja le a felső részt olyan alakban, ahogy azt szerethné, vízszintesre, tetőformájúra, vagy kerekre.
- A biztonsági pengének vízszintesen elhelyezkedő kerek és lépcsős vágófogai vannak a sérülés veszélyének csökkentése érdekében. A kiegészítő ütésvédelem a kényelmetlen visszaütés elkerülését szolgálja, amikor a pengék fallal, kerítéssel, stb. kerülnek kapcsolatba.
- Ha a pengék beragadnak vagy eldugulnak, azonnal kapcsolja ki a motort, húzza ki a dugaszt a csatlakozóból, majd távolítsa el a tárgyat, mely az elakadást okozta.
- Figyelem! Félm akadályok, például kerítés, stb. megsértheti a vágópengéket.
- Mindig figyeljen, hogy a hosszabbítókábel Ön mögött legyen, és a csatlakozóhoz legközelebb eső részen kezdjen hozzá a sövény vágásának. Ezért a munka elkezdése előtt tervezze meg a munka haladási irányát.

## 8 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS



**VIGYÁZAT!** Mielőtt a készüléken kezd dolgozni, áramtalanítsa azt!

- A munka megkezdése előtt rendszeresen ellenőrizze a gépet.
- A sérült pengéket meg kell javítatni, vagy ki kell cserélhetni szakképzett szakemberrel, mielőtt ismételten a géppel kezd dolgozni.
- minden vágási művelet után puha kefivel és kenőolajjal átitatott ruhával tisztítsa meg a pengét, valamint fűja be egy vékony réteg védőolajjal az egész pengét.
- Mindig tartsa a motorház szellőzőnyílásait tisztán.
- Nem szabad a készüléket vízzel tisztítani, vagy vizet permetezni rá. A motorházt kizárolag nedves ruhával tisztítsa, és semmi esetet se használjon mosószer vagy oldószer! Ezek megsérthetik a gép műanyag részeit. Végül óvatosan szárítsa meg a motorházt.
- A gépet a mellékelt védőburkolattal tárolja.
- Kizárolag az eredeti kiegészítőket és pótalkatrészeket használja.

## 9 MŰSZAKI ADATOK

Típus	POWXG2007
Feszültség	230-240 V ~ 50 Hz
Teljesítményszükséglet	550 W
Pengehossz	525 mm
Vágási hossz	450 mm
Vágási teljesítmény	16 mm
Üresjárási sebesség	1400 /min

**10 ZAJ**

A zajkibocsátási értékeket a vonatkozó szabvány szerint mérték. (K=3)

Hangnyomásszint LpA

89 dB(A)

Hangteljesítményszint LwA

100 dB(A)



**FIGYELEM!** Viseljen hallásvédelmi felszerelést, amikor a gép túllépi a 85 dB(A) hangnyomásszintet.

aw (Rezgésszint):

3,2 m/s<sup>2</sup>

K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

**11 JÓTÁLLÁS**

- Az alábbi termékre 36 éves jótállási időszak érvényes, mely azon a napon lép életbe, amikor az első felhasználó megvásárolja a terméket.
- Ez a jótállás fedez minden anyagi vagy gyártási hibát, de nem tartalmazza: az akkumulátorokat, a töltőket, az elhasználódás következtében meghibásodott alkatrészeket, például a csapágvakat, keféket, vezetékeket, csatlakozókat, vagy más egyéb tartozékokat, mint például a fűrókat, fűrőfejeket, fűrészlapokat stb.; a nem megfelelő felhasználásból, balesetből vagy a módosításból eredő sérüléseket és meghibásodásokat; sem pedig a szállítási díjat.
- A nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásokra és meghibásodásokra szintén nem vonatkozik a jótállás.
- A készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő sérülésekért sem vállalunk felelősséget.
- A javításokat csak a Powerplus szerszámgépek javításához engedélyel rendelkező ügyfélszolgálati központ végezheti el.
- Ha további információra van szüksége, hívja a 00 32 3 292 92 90 telefonszámot.
- A szállítási költségeket mindenig az ügyfél viseli, kivéve, ha arról írásban másképp nem állapodnak meg.
- Ugyanakkor, ha a készülék sérülése a karbantartás elmulasztásának vagy túlterhelésnek a következménye, akkor a jótállásra nem lehet kárigényt benyújtani.
- Határozottan kizárája a jótállást az, ha a sérülés folyadék beszivárgásának, túl sok por bejutásának, szándékos rongálásnak (szándékos vagy túlzott gondatlanság), nem megfelelő használatnak (a készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használat), illetéktelen használatnak (pl. a használati utasításban foglaltaknak figyelmen kívül hagyása), szakértelem nélküli összeszerelésnek, villámcscapásnak, hibás hálózati feszültségnak a következménye. Ez a lista nem korlátozott.
- A reklamáció elfogadása semmi esetben sem jelenti a jótállási időszak meghosszabbítását, sem pedig egy új jótállási időszak kezdetét a készülék cseréje esetén.
- Azok az eszközök és alkatrészek, melyek a jótállás keretében kerülnek kicserélésre, a Varo NV tulajdonát képezik.
- Fenntartjuk a reklamáció visszautasításának jogát, amikor a vásárlást nem tudja igazolni, vagy amikor világos, hogy a termék karbantartását nem megfelelően végezte. (tiszta szellőzőnyílások, rendszeresen ellenőrzött szénkefék,...)
- A vásárlási szelvényt a vásárlás időpontjának bizonyításához meg kell őrizni.
- A szerszámot szétszerelés nélkül és elfogadhatóan tisztá állapotban kell visszaküldeni a forgalmazóhoz, az eredeti formákövető dobozban (ha tartozik ilyen az egységhez) és a vásárlási szelvényvel együtt.

**12 KÖRNYEZETVÉDELEM**

Ha a gép elhasználódott, ne dobja a háztartási szemétbe, hanem gondoskodjon környezetbarát elhelyezéséről!

Az elhasználódott elektromos termékeket ne dobja a háztartási hulladékok közé.



Kérjük, hogy gondoskodjon azok újrahasznosításáról, amennyiben erre lehetősége van. Az újrahasznosítási lehetőségekről érdeklődjön a helyi köztisztasági szerveknél!

**13 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT****Varo**

VARO – Vic. Van Rompu N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, kijelenti, hogy

A termék típusa: Sövénynyíró gép

Márkanév: POWERplus

Cikkszám: POWXG2007

megfelel a harmonizált európai szabványok alkalmazásán alapuló, idevonatkozó európai irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék bármilyen illetéktelen módosítása érvényteleníti a jelen nyilatkozatot.

Európai irányelvek (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC

Annex V

LwA

Measured

97dB(A)

Guaranteed

100dB(A)

Harmonizált európai szabványok (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig);

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-15 : 2009

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

A műszaki dokumentáció birtokosa: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompu N.V.

Az alulírott a társaság vezérigazgatója nevében jár el,

Philippe Vankerkhove

Szabályozási Ügyek - Megfelelőségi Menedzser

28/10/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ .....</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>ОПИСАНИЕ .....</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ .....</b>	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ .....</b>	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ .....</b>	<b>3</b>
<b>5.1</b>	<b>Рабочее место .....</b>	<b>3</b>
<b>5.2</b>	<b>Электробезопасность .....</b>	<b>4</b>
<b>5.3</b>	<b>Личная безопасность .....</b>	<b>4</b>
<b>5.4</b>	<b>Эксплуатация и уход за электроинструментом .....</b>	<b>5</b>
<b>5.5</b>	<b>Обслуживание .....</b>	<b>5</b>
<b>6</b>	<b>ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ КУСТОРЕЗОВ .....</b>	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>ЭКСПЛУАТАЦИЯ .....</b>	<b>6</b>
<b>7.1</b>	<b>Запуск машины .....</b>	<b>6</b>
<b>7.2</b>	<b>Подрезка живой изгороди .....</b>	<b>6</b>
<b>8</b>	<b>ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА .....</b>	<b>6</b>
<b>9</b>	<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ .....</b>	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>ШУМ .....</b>	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>ГАРАНТИЯ .....</b>	<b>8</b>
<b>12</b>	<b>ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА .....</b>	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ .....</b>	<b>9</b>

**МАШИНА ДЛЯ ПОДРЕЗКИ ЖИВОЙ ИЗГОРОДИ 550ВТ****525ММ****POWXG2007****1 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ**

Машина для подрезки живой изгороди должна использоваться только для подрезки живых изгородей, кустов и кустарников. Другое использование машины, не указанное в данном руководстве, может вызвать повреждение машины или привести к серьезным травмам оператора и, следовательно, однозначно исключается из области применения. Шлифмашина не предназначена для коммерческого использования.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Для вашей личной безопасности, тщательно ознакомьтесь с данным руководством и общими указаниями по технике безопасности перед тем, как приступить к работе с инструментом. При передаче этого электрического инструмента для пользования другим лицам обязательно приложите данные инструкции.

**2 ОПИСАНИЕ**

1. Пусковой выключатель
2. Дополнительная ручка + выключатель блокировки
3. Защитный щиток для рук
4. Ножевое полотно
5. Кабель
6. Фиксатор кабеля
7. Защитный чехол для ножей

**3 СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ**

- Удалите все упаковочные материалы.
- Удалите остатки упаковки и рекламные листки-вкладыши (если есть).
- Проверьте полноту комплекта поставки.
- Проверьте аппарат, силовой кабель, штепсель и все принадлежности на предмет повреждений при транспортировке.
- Храните упаковочные материалы по возможности до истечения гарантийного срока. После этого избавьтесь от них, используя местную систему утилизации бытовых отходов.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Упаковочные материалы – это не игрушки! Не позволяйте детям играть с пластиковыми пакетами! Есть опасность удушения!

Машина для подрезки живой изгороди

Защитный чехол для ножей

Защитный щиток для рук

Руководство по эксплуатации



Если детали отсутствуют или повреждены, обратитесь к своему дилеру.

**4 УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ**

В данном руководстве и/или на самой машине используются следующие символы:

	Обозначает риск получения травмы или повреждения инструмента.		
	Прочтите руководство перед использованием.		Надевайте защитные перчатки.
	Надевайте защитные очки и средства защиты органов слуха.		Держите руки подальше от ножей. Не касайтесь ножей при запуске или во время работы машины.
	Никогда не работайте на машине под дождем и в сырых или влажных условиях. Влага вызывает опасность поражения электрическим током.		Вытащите вилку из сетевой розетки.
	Класс II – Аппарат имеет двойную изоляцию. Использование заземляющего провода не требуется.		Соответствует основным требованиям Европейских директив.

**5 ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ**

Прочтите все указания инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний инструкции может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме. Сохраните инструкцию для последующего использования. Термин «электроинструмент» в инструкции по технике безопасности относится к вашему электроинструменту, работающему от электросети (с кабелем) или от батареи (без кабеля).

**5.1 Рабочее место**

- Поддерживайте чистоту и хорошее освещение на рабочем месте. Беспорядок и плохое освещение могут привести к опасным случаям.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасной окружающей среде, например, в присутствии огнеопасных жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты порождают искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- При работе электроинструмента дети и наблюдатели должны находиться на безопасном расстоянии. Отвлечение внимания может привести к потере управления.

## 5.2 Электробезопасность



Всегда проверяйте, чтобы напряжение в сети соответствовало напряжению, указанному на табличке с техническими данными.

- Штепсели электроинструментов должны соответствовать розетке. Никогда не вносите изменений в конструкцию штепселя. Не используйте никакие адаптеры с заземленными электроинструментами. Оригинальные штепсели и соответствующие им розетки уменьшают риск поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к заземленным поверхностям, например, к трубам, радиаторам, кухонным плитам и холодильникам. При заземлении тела возрастает риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажной среды. При попадании воды в электроинструмент возрастает риск поражения электрическим током.
- Избегайте повреждения кабеля. Никогда не пользуйтесь кабелем для переноса, вытягивания или отсоединения электроинструмента от розетки. Храните кабель подальше от источников тепла, нефтепродуктов, острых краев или движущихся деталей. Поврежденные или запутанные кабели увеличивают риск поражения электрическим током.
- При работе с электроинструментом вне помещений пользуйтесь кабелем-удлинителем, предназначенным для использования вне помещений. Использование кабеля, предназначенного для работы вне помещений, уменьшит риск поражения электрическим током.
- Если работа с электроинструментом во влажных условиях неизбежна, пользуйтесь устройством защитного отключения (УЗО) тока. Использование УЗО уменьшит риск поражения электрическим током.

## 5.3 Личная безопасность

- Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, когда вы устали или находитесь под влиянием наркотических препаратов, алкоголя или лекарств. Потеря внимания при работе с электроинструментами лишь на мгновение может привести к серьезной травме.
- Используйте защитное снаряжение. Всегда надевайте очки для защиты глаз. Защитное снаряжение, в частности, противовыпавший респиратор, обувь с предохраниющим от скольжения подошвой, защитный шлем или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшают риск травмы.
- Не допускайте непреднамеренного включения машины. Перед подключением к сети убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструментов, держа палец на выключателе, или подсоединение электроинструментов в сеть, когда выключатель находится во включенном положении, могут привести к несчастным случаям.
- Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента. Регулировочный или гаечный ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не тянитесь слишком далеко. Постоянно поддерживайте устойчивость на ногах. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте просторную одежду или ювелирные изделия. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от электроинструмента. Просторная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут застрять в движущихся частях электроинструмента.

- Если предусмотрены устройства для отвода и сбора пыли, убедитесь в том, что они подсоединенны и используются надлежащим образом. Использование таких устройств может уменьшить опасность, связанную с пылью.

#### **5.4 Эксплуатация и уход за электроинструментом**

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент в соответствии с его назначением. Правильно подобранный инструмент выполнит работу лучше и надежнее в том режиме, на который он рассчитан.
- Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем. Электроинструмент с неисправным выключателем опасен и подлежит ремонту.
- Отсоедините штепсельную вилку от источника питания перед регулировкой, сменой принадлежностей или хранением электроинструментов. Такие предупредительные меры безопасности уменьшают риск непреднамеренного включения электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступных для детей местах и не позволяйте людям, не знакомым с электроинструментом или с данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты представляют потенциальную опасность в руках неподготовленных пользователей.
- Содержите электроинструменты в исправности. Следите за тем, чтобы не было смещения или заедания движущихся частей, повреждения деталей или какого-либо другого обстоятельства, которое может повлиять на функционирование электроинструмента. Если электроинструмент поврежден, его необходимо отремонтировать. Множество несчастных случаев вызвано использованием электроинструментов, с которыми не обращались надлежащим образом.
- Содержите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше заедают и легче управляются.
- Используйте электроинструмент, принадлежности, режущие инструменты и т.п. в соответствии с данными инструкциями и назначением конкретного типа электроинструмента, принимая во внимание условия и характер выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к потенциально опасным ситуациям.

#### **5.5 Обслуживание**

- Ваш электроинструмент должен обслуживаться квалифицированным специалистом, который использует только стандартные запасные части. Это обеспечит соответствие требуемым стандартам безопасности.

### **6 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ КУСТОРЕЗОВ**

- Держите все части тела на удалении от ножевого полотна. Не удаляйте срезанный материал и не держите отрезаемый материал при движении ножей. При очистке от застрявшего материала убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Потеря внимания при работе с кусторезом лишь на мгновение может привести к серьезной травме.
- Переносите кусторез за рукоятку при остановленном ножевом полотне. При транспортировке или хранении кустореза всегда устанавливайте защитный чехол для режущего механизма. Правильное обращение с кусторезом снижает риск получения травм от режущих ножей.
- Держите кабели на удалении от зоны резки. Во время работы кабель может скрываться в кустарниках, и возможно его случайное отрезание ножом.

- Держите электроинструмент за только за изолированные поверхности захвата, так как ножевое полотно кустореза может контактировать со скрытой проводкой или со своим собственным шнуром. Ножевые полотна, контактирующие с проводом под напряжением, могут закорачиваться на открытые металлические части, и оператор может получить удар электрическим током.
- Надевайте средства защиты органов слуха.
- Рекомендуется использовать устройство защитного отключения с током отключения не более 30 мА.
- В время подрезки не касайтесь таких предметов, как проволочные ограды или рамы для живой изгороди. Таким образом можно повредить стержень лезвия.
- Держите электро машину для подрезки изгороди крепко обеими руками, одной рукой за заднюю ручку, а другой за переднюю. Пальцы должны охватывать ручку.

## 7 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 7.1 Запуск машины

- Включение: нажмите одновременно пусковой выключатель (1) и пусковой рычаг передней рукоятки (2).
- Выключение: отпустите один из выключателей.
- Механический тормоз ножевого полотна обеспечивает немедленную остановку ножей в течение 0,5 сек. Небольшое искрение в зоне верхних вентиляционных отверстий является нормальным и не наносит вреда оператору или машине.

### 7.2 Подрезка живой изгороди

Перед началом работы выберите ветки диаметром не более 16 мм и подрежьте их секатором. Трапециевидная подрезка отвечает естественному росту растений и дает в результате оптимальный рост живой изгороди.

- Сначала выполните подрезку боковых сторон снизу вверх. Подрежьте верхнюю часть, придавая ей форму, которую вы предпочитаете, ровную горизонтальную форму наподобие крыши или скругленную.
- Безопасное ножевое полотно имеет скругленную форму с боков и расположенные в шахматном порядке режущие зубья для снижения опасности получения травмы. Дополнительная защита от удара предотвращает нежелательную отдачу при контакте ножей со стенами, оградами и т.п.
- Если ножи заклиниваются или блокируются препятствиями, немедленно выключите двигатель, вытащите вилку из розетки и затем удалите предмет, вызывающий заклинивание ножей.
- Внимание! Металлические препятствия наподобие оград и т.п. могут вызвать повреждение режущих ножей.
- Всегда держите удлинительный кабель за вашей спиной и начинайте подрезку живой изгороди в месте, ближайшем к розетке электропитания. Поэтому перед запуском машины спланируйте направление вашей работы.

## 8 ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА



**Внимание!** Перед выполнением любых работ на оборудовании вынимайте штепсельную вилку из розетки.

- Регулярно проверяйте вашу машину перед началом работы.
- Перед работой с машиной должны быть отремонтированы или заменены поврежденные режущие ножи квалифицированным специалистом.
- После каждой операции подрезки очистите режущие ножи мягкой щеткой и тряпкой с жидким смазочным маслом и распылите тонкий слой жидкой защитной смазки на все ножевое полотно.

- Всегда содержите в чистоте вентиляционные отверстия в корпусе двигателя.
- Никогда не промывайте и не брызгайте на машину водой, .очищайте корпус двигателя только влажной тряпкой и никогда не используйте моющие средства или растворители! Они могут разрушить пластмассовые детали машины. В заключение, тщательно просушите корпус двигателя.
- Храните машину с входящим в комплект поставки защитным чехлом.
- Используйте только оригинальные принадлежности и запасные части.

## 9 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

типа	POWXG2007
Напряжение / Частота	230-240 В ~50 Гц
Входная мощность	550 Вт
Длина ножевого полотна	525 мм
Длина резания	450 мм
Режущая способность	16 мм
Скорость на холостых оборотах	1400 об/мин

## 10 ШУМ

Значения уровня шума, измеренные согласно соответствующему стандарту. (K=3)

Уровень звукового давления LpA	89 дБ(А)
Уровень звуковой мощности LwA	100 дБ(А)



**ВНИМАНИЕ!** Звуковое давление может превышать 85 дБ(А). В этом случае необходимо использовать индивидуальные средства защиты органов слуха.

aw (Вибрация):

3,2 м/с<sup>2</sup>

K = 1,5 м/с<sup>2</sup>

## 11 ГАРАНТИЯ

- Данный продукт обеспечивается гарантией на срок 3 лет, исчисляемый с даты приобретения первым покупателем.
- Данная гарантия охватывает все дефекты материалов или производства, исключая батареи, зарядные устройства, дефектные детали, подвергаемые естественному износу, особенно такие, как подшипники, щетки, кабели и штепсельные вилки, или принадлежности, такие как сверла, головки сверл, пильные полотна и т. д.; она не включает повреждения или дефекты, возникающие вследствие ненадлежащего обращения, несчастных случаев или внесения изменений в конструкцию, а также не включает транспортные расходы.
- Повреждения и/или дефекты, возникающие вследствие неправильной эксплуатации, также не подпадают под условия данной гарантии.
- Мы также отказываемся от всех обязательств в отношении любых телесных повреждений, возникающих вследствие неправильной эксплуатации инструмента.
- Ремонт может выполняться только в авторизованном центре обслуживания покупателей инструментов Powerplus.
- Дополнительную информацию вы всегда можете получить по телефону 00 32 3 292 92 90.
- Любые транспортные расходы должен нести покупатель, если не согласовано иное в письменной форме.
- Вместе с тем, не может быть предъявлено никакой претензии по гарантии, если повреждение устройства является результатом небрежного обслуживания или перегрузки.
- Из гарантии определенно исключается повреждение, возникающее вследствие проникновения жидкости, сильного запыления, умышленного повреждения (преднамеренно или по грубой небрежности), неправильной эксплуатации (использования устройства не по назначению), неправомочного использования (например, несоблюдения инструкций, приведенных в руководстве), неквалифицированной сборки, разряда молнии, неправильного напряжения сети. Данный список не является исчерпывающим.
- Принятие претензий по гарантии не является основанием для продления гарантийного периода или назначения нового гарантийного периода в случае замены устройства.
- Устройства или детали, замененные по гарантии, остаются собственностью компании Varo NV.
- Мы сохраняем за собой право отказать в удовлетворении претензии во всех случаях, когда не может быть подтвержден факт покупки, или когда очевидно, что за изделием не производился надлежащий уход. (Очистка вентиляционных отверстий, регулярное обслуживание угольных щеток и т.п.).
- Для подтверждения даты покупки следует хранить чек.
- Ваше устройство следует возвращать поставщику в неразобранном виде, в приемлемо чистом состоянии (в оригинальной противоударной упаковке, если таковая имелась), приложив документ о покупке.

## 12 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА



Если Ваш аппарат требует замены после длительного использования, не выбрасывайте его вместе с домашним мусором, а используйте экологически безопасный способ для его утилизации.

С отходами электрических машин нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Позаботьтесь об утилизации там, где для этого есть соответствующие установки. Проконсультируйтесь у местных органов власти или у продавца о возможности утилизации.

## 13 ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ



VARO – Vic. Van Rompu N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - БЕЛЬГИЯ,  
настоящим заявляет, что,

Продукт: Машина для подрезки живой изгороди  
Марка: POWERplus  
модель: POWXG2007

соответствует обязательным требованиям и иным соответствующим положениям действующих Европейских директив, основанных на Европейских гармонизированных стандартах. Любое несанкционированное изменение устройства аннулирует данное заявление.

Европейские директивы (включая, если применимо, их поправки до даты подписания);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC

Annex V

LwA

Measured

97dB(A)

Guaranteed

100dB(A)

Европейские гармонизированные стандарты (включая, если применимо, их поправки до даты подписания);

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-15 : 2009

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Держатель технической документации: Филип Ванкерхов (Philippe Vankerkhove), VARO – Vic. Van Rompu N.V.

Нижеподписавшийся действует от имени Исполнительного директора компании,

Филипп Ванкерхове (Philippe Vankerkhove)

Отдел нормоконтроля – Менеджер по вопросам согласований

28/10/2021, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА УПОТРЕБАТА .....</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>ОПИСАНИЕ .....</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА .....</b>	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>СИМВОЛИ .....</b>	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА МОЩНИ ИНСТРУМЕНТИ .....</b>	<b>3</b>
<b>5.1</b>	<b>Работна зона .....</b>	<b>3</b>
<b>5.2</b>	<b>Електрическа безопасност .....</b>	<b>3</b>
<b>5.3</b>	<b>Лична безопасност .....</b>	<b>4</b>
<b>5.4</b>	<b>Използване и грижи за механизирания инструмент .....</b>	<b>4</b>
<b>5.5</b>	<b>Сервизно обслужване .....</b>	<b>5</b>
<b>6</b>	<b>ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА МАШИНИ ЗА ПОДРЯЗВАНЕ НА ПЛЕТ .....</b>	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>РАБОТА .....</b>	<b>6</b>
<b>7.1</b>	<b>Включване на машината .....</b>	<b>6</b>
<b>7.2</b>	<b>Подрязване на плет .....</b>	<b>6</b>
<b>8</b>	<b>ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА .....</b>	<b>6</b>
<b>9</b>	<b>ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ .....</b>	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>ШУМ .....</b>	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>ГАРАНЦИЯ .....</b>	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА .....</b>	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ .....</b>	<b>9</b>

# МАШИНА ЗА ПОДРЯЗВАНЕ НА ПЛЕТ 550W 525MM POWXG2007

## 1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА УПОТРЕБАТА

Машината за подрязване на плет трябва да се използва само за подрязване на плетове, хрести и храстовидни растения Всякакъв друг начин на използване на машината, който не е включен в това ръководство, може да я повреди или сериозно да нареди оператора, поради което е изрично изключен от полето на приложение. Неподходящ за професионална употреба.



**Предупреждение!** Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, заради вашата собствена сигурност. Вашият електроинструмент трябва да се предава на друг само заедно с настоящите инструкции.

## 2 ОПИСАНИЕ

1. Спусък-превключвател
2. Допълнителна ръкохватка + предпазен изключвател
3. Предпазител
4. Нож
5. Кабел
6. Блокиращ бутон на задната ръкохватка
7. Предпазен калъф на ножа

## 3 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА

- Отстраните всички опаковъчни материали.
- Отстраните останалите опаковъчни и временни поставки (ако има такива).
- Проверете дали пакетът съдържа всички компоненти.
- Проверете дали уредът, захранващият кабел, щепселт и аксесоарите не са били повредени при транспортиране.
- Пазете опаковъчните материали почти до края на гаранционния период. След това изхвърлете в пункт за събиране на отпадъци.



**ВНИМАНИЕ!** Опаковъчните материали не са играчки! Не позволявайте на деца да играят с найлонови торбички! Риск от задушаване!

Машина за подрязване на плет

Предпазен калъф на ножа

Обезопасителен предпазен капак

Наръчник на потребителя



В случай, че някои части липсват или са повредени, свържете се с местния дистрибутор.

**4 СИМВОЛИ**

В настоящия наръчник и/или върху машината са използвани следните символи:

	Обозначава опасност от нараняване или повреда на инструмента.		
	Прочетете инструкциите внимателно.		Носете защитни ръкавици.
	Винаги носете предпазни очила.		Дръжте ръцете си далече от ножовете, не ги докосвайте, когато включвате инструмента или работите с него.
	Никога не работете с машината в дъждовно време, когато е влажно или мокро. Влагата носи опасност от електрически удар.		Извадете щепсела от електрическия контакт
	Машина от II клас – Двойна изолация – Не ви е необходим заземен щепсел.		В съответствие с основните изисквания на Европейски директиви.

## 5 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА МОЩНИ ИНСТРУМЕНТИ

Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на всички предупреждения и инструкции може да причини електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът "механизиран инструмент" в предупрежденията се отнася за вашия захранван от мрежата (с кабел) или за работещ на батерии (без кабел) механизиран уред.

### 5.1 Работна зона

- Работната зона трябва да бъде чиста и добре осветена. Неподредените и неосветени зони са предпоставка за инциденти.
- Не работете с мощни инструменти във взривоопасна атмосфера, например в близост до запалими течности, газове или прах. Мощните инструменти създават искри, които могат да запалят праха или парите.
- Не допускайте присъствие на деца или странични лица, когато работите с механизирания инструмент. Разсейването може да ви накара да загубите контрол върху него.

### 5.2 Електрическа безопасност

- Щепсилите на механизираните инструменти трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви щепсели-преходници със заземени механизирани инструменти. Щепсилите, на които не са правени промени, и съответстващите им контакти ще намалят опасността от електрически удар.
- Избягвайте телесен контакт със заземени повърхности, като тръби, радиатори, стилажи и хладилници. Заземяването на вашето тяло води до по-висок риск от електрически удар.

- Не излагайте механизираните инструменти на дъжд и не ги оставяйте в мокра среда. Ако в механизирания инструмент влезе вода, тя ще увеличи риска от електрически удар.
- Не злоупотребявайте с кабела. Никога не го използвайте за пренасяне, дърпане или изваждане от контакта на механизирания инструмент. Пазете кабела от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.
- Когато работите с механизириания инструмент навън, използвайте удължителен кабел, подходящ за използване навън. Използването на такъв кабел намалява риска от електрически удар.
- Ако използването на механизирани инструменти във влажна среда е неизбежно, използвайте захранващ източник с диференциална защита (RCD). Използването на RCD намалява риска от електрически удар.

### 5.3 Лична безопасност

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с механизиран инструмент. Не използвайте механизиран инструмент, когато сте уморен или сте под влиянието на наркотични вещества, алкохол или лекарства. Моментното невнимание при работа с механизирани инструменти може да доведе до сериозна телесна повреда.
- Използвайте предпазно оборудване. Винаги използвайте предпазни средства за очите. Предпазното оборудване, например, маска за прах, непъзгащи се защитни обувки, твърда шапка или защитни средства за ушите, използвани при съответните условия, ще намали нараняванията.
- Избягвайте случайното пускане в действие. Преди да включите инструмента в контакта, се уверете, че ключът е в изключено положение. Носенето на механизирани инструменти с пръст върху ключа за включване или включването им в контакта при ключ в положение включено създава предпоставки за инциденти.
- Преди да включите механизириания инструмент, отстранете регулировъчни или гаечни ключове. Гаечен или друг ключ, оставен закачен към въртяща се част на механизириания инструмент, може да доведе до нараняване.
- Не се пренапрягайте. Във всеки момент стойте здраво стъпили на краката си и пазете равновесие. Това ще ви позволи да имате по-добър контрол над механизириания инструмент в неочеквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи, нито бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещите се части. Широките дрехи, бижутата или дългата коса, могат да се захватят в движещите се части.
- Ако са предоставени устройства за свързването на приспособления за улавяне и събиране на прах, се уверете, че те са свързани и се използват правилно. Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с праха.

### 5.4 Използване и грижи за механизириания инструмент

- Не насиливайте механизириания инструмент. Използвайте правилния механизиран инструмент за съответното приложение. Правилният механизиран инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно, със скоростта, за която е конструиран.
- Не използвайте механизириания инструмент, ако ключът за включване и изключване не работи. Всеки механизиран инструмент, който не може да бъде контролиран чрез ключа за включване и изключване, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- Изключвате щепсела от контакта, преди да правите регулировки, да сменяте принадлежности или да прибирате механизирани инструменти. Подобни предпазни мерки за безопасност намаляват риска от случайно пускане на механизириания инструмент.

- Съхранявайте механизираните инструменти, които не се използват, далеч от дъстъп на деца и не позволяйте на лица, незапознати с механизираните инструменти или настоящите инструкции да работят с инструмента. Механизираните инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддържайте механизираните инструменти. Проверявайте ги за разцентриране или заяждане на движещите се части, счупване на части или друго състояние, което може да окаже влияние върху работата на механизираните инструменти. Ако механизирианият инструмент се повреди, ремонтирайте го преди да го използвате. Много инциденти са предизвикани от недобре поддържани механизирани инструменти.
- Поддържайте режещите инструменти остри и в добро състояние. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклещят и се контролират по-лесно.
- Използвайте механизирания инструмент, принадлежностите, сменяемите резци и т.н. в съответствие с тези инструкции и по начина, предвиден за съответния вид механизиран инструмент, като имате предвид работните условия и работата, която трябва да се извърши. Използването на механизириания инструмент за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасна ситуация.

#### 5.5 Сервизно обслужване

- Осигурете сервизно обслужване на вашия механизиран инструмент само от квалифициран техник, който използва само идентични резервни части. Това ще гарантира поддържането на безопасността на механизириания инструмент.

### 6 ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА МАШИНИ ЗА ПОДРЯЗВАНЕ НА ПЛЕТ

- Дръжте всички части на тялото си далеч от ножа. Не премествайте отрязания материал или задържайте материала, който ще режете, когато острите се движат. Уверете се, че превключвателят е изключен, когато почиствате заседнал материал. Момент невнимание при работа с машината за подрязване на плет може да причини сериозно нараняване на хора.
- Дръжте машината за подрязване на плет за нейната ръкохватка при спрян нож. При транспортиране или съхранение на машината за подрязване на плет винаги поставяйте капака на режещото устройство. Правилното боравене с машината за подрязване на плет ще намали риска от нараняване на хора от режещите острите.
- Дръжте кабела далеч от зоната на рязане. По време на работа кабелът може да се скрие в храстите и може да бъде прерязан по невнимание с ножа.
- Дръжте електроинструмента само за изолираните повърхности на ръкохватката, защото ножът може да контактува със скрит проводник или със собствения си кабел. Контактът на ножа с проводник "под напрежение" може да причини попадане "под напрежение" на откритите метални части на електроинструмента и операторът може да получи удар от електрически ток.
- Носете предпазни антифони.
- Препоръчва се употреба на устройство за дефектнотокова защита с ток на изключване от 30 mA или по-малък.
- При рязане внимавайте да не докосвате предмети като телени отгради или държачи на рамки на растения. Това може да повреди режещия инструмент.
- Дръжте електрическата машина за подрязване на плет здраво с двете си ръце, с едната си ръка за задната, а с другата си ръка за предната ръкохватка. Палецът и пръстите трябва да ги обхващат пътно.

## 7 РАБОТА

### 7.1 Включване на машината

- Включване: натиснете спуска-превключвател (1), както и спусъка на предната ръкохватка (2) едновременно.
- Изключване: отпуснете единия от превключвателите.
- Електронната спирачка на ножовете ги спира незабавно в рамките на 0.5 сек. Слабият блясък в зоната на горните вентилационни отвори е нормално явление и няма да навреди на вас или на машината.

### 7.2 Подрязване на плет

Преди да започнете работата, изберете клони с диаметър, не по-голям от 16 мм и ги срежете с вертикален срез. Трапецовидният срез съответства на естествения растеж на растенията и осигурява оптимално израстване на плета.

- Първо режете отстрани, отдолу нагоре. Подрежете горната част, като ѝ пригадете предпочитаната от вас форма, в строго хоризонтална форма, като покрив или в заоблена форма.
- Обезопасеният нож има странично заоблени и шахматно разположени режещи зъби, за да се намали опасността от нараняване. Допълнителната противоударна защита предотвратява неудобния откат, когато ножовете влизат в контакт със стени, огради и т.н.
- Ако ножовете са задръстени или блокирани от някакви предмети, веднага изключете двигателя, извадете щепсела и след това махнете предмета, който пречи на ножовете.
- Внимание! Метални предмети, като огради и т.н. могат да повредят режещите ножове.
- Винаги проверявайте, че удължителният кабел е зад гърба ви и започвайте да подрязвате плета от точката, която е най-близко до електрическия контакт. Затова, преди да започнете работа, винаги планирайте посоката, в която ще работите.

## 8 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА



**Внимание!** Преди да започнете каквато и да е работа по оборудването,, извадете щепсела от контакта.

- Редовно проверявайте машината преди да започнете работа.
- Повредените режещи ножове трябва да бъдат ремонтирани или подменени от квалифициран техник, преди да работете с машината
- След всяка операция по подрязване почистете режещия нож с мека четка и кърпа с течно смазочено масло и напръскайте тънък слой течно защитно масло върху целия нож.
- Поддържайте винаги чисти вентилационните отвори в корпуса на двигателя
- Никога не почиствайте и не пръскайте машината с вода. Почиствайте корпуса на двигателя само с влажна кърпа и никога не използвайте препарати или разтворители! Те могат да повредят пластмасовите части на машината. Накрая подсушете внимателно корпуса на двигателя.
- Съхранявайте машината, с поставен защитен калъф.
- Използвайте само оригинални приспособления и резервни части.

## 9 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

тип	POWXG2007
Напрежение	230-240 V ~ 50 Hz
Входяща мощност	550 W
Дължина на ножа	525 mm
Дължина на рязане	450 mm
Капацитет на рязане	16 mm
Скорост на празен ход	1400 /min

## 10 ШУМ

Стойности на звуковото налягане измерени в съответствие с приложимия стандарт.  
(K=3)

Ниво на звуковото налягане LpA	89 dB(A)
Ниво на звуковата мощност LwA	100 dB(A)



**ВНИМАНИЕ!** Носете индивидуални предпазни средства за слуха (антифони), ако звуковото налягане превиши 85 dB(A).

aw (Вибрации):	3,2 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
----------------	----------------------	--------------------------

## 11 ГАРАНЦИЯ

- Този продукт има гаранционен срок 3 години, който влиза в сила от датата на покупка на първия потребител.
- Тази гаранция покрива всички дефекти на материали и производствени дефектни, но не включва: батерии, зарядни устройства, дефектни части вследствие на нормално износване и изтриване като лагери, четки, кабели и щепсели или аксесоари като свредла, накрайници за пробивни инструменти, режещи дискове и т.н., повреди и дефекти произтичащи от неправилна употреба, злополуки или направени промени, нито транспортните разходи.
- Повреди и/или дефекти произтичащи от неправилно употреба не се обхващат от тези гаранционни условия.
- Освен това не носим никаква отговорност за телесни наранявания произтичащи от неправилната употреба на инструмента.
- Ремонти могат да бъдат извършвани само от упълномощен потребителски сервизен център за електроинструменти.
- Можете да получите допълнителна информация на номер 00 32 3 292 92 90.
- Всички транспортни разходи ще бъдат поети от потребителя, освен ако писмено не е договорено друго.
- В същото време, не могат да се предявяват претенции по гаранцията, ако повредата на уреда е вследствие от пренебрегване на техническото обслужване или претоварване.
- От гарантията категорично се изключва повреда, която е в резултат от проникване на течност, много прах, преднамерена повреда (умишлена или поради тотално безгрижие), неподходящо използване (използване за цели, за които уредът не е подходящ), некомпетентно използване (напр. неспазване на инструкциите в ръководството), некомпетентен монтаж, гръмотевичен удар, неправилно напрежение. Този списък не е изчерпателен.
- Приемането на гаранционни претенции никога не може да доведе до удължаване на гаранционния срок, нито до започване на нов гаранционен срок в случай на замяна на устройство.

- Устройствата или детайлите, които са заменени съобразно гаранционните условия, следователно остават собственост на Varo NV.
- Ние си запазваме правото да отхвърлим всяка претенция, в случай че покупката не може да бъде проверена или, когато е ясно, че продуктът не е поддържан правилно. (почистване на вентилационните отвори, редовна поддръжка на карбоновите четки,...)
- Съхранявайте фактурата за покупката като доказателство за датата, на която е направена тя.
- Трябва да върнете недемонтирания инструмент на продавача в приемливо чисто състояние, в оригиналното му лято куфарче, ако устройството има такова, придвижвано от доказателството за покупката.

## 12 ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛННАТА СРЕДА



Ако след продължителна употреба машината ви се нуждае от подмяна, не изхвърляйте старата при домакинските отпадъци, а я унищожете по начин, безопасен за околната среда.

Ненужните електрически продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакинските отпадъци. Моля проучете къде има възможности за рециклиране. Поискайте от местните власти или от продавача съвети относно рециклирането.

## 13 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ



VARO – Vic. Van Rompu N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Белгия декларираят,  
че

Продукт: МАШИНА ЗА ПОДРЯЗВАНЕ НА ПЛЕТ  
Марка: POWERplus  
Модел: POWXG2007

е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на приложимите Европейски директиви, базирани върху прилагането на Европейските хармонизирани стандарти. Всяка неуспешно мотификация на апаратъа анулира тази декларация.

Европейски директиви (включително техните промени към датата на подписане, ако са приложими);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC

Annex V

LwA

Measured

97dB(A)

Guaranteed

100dB(A)

Европейски хармонизирани стандарти (включително техните промени към датата на подписане, ако са приложими);

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-15 : 2009

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Съхранител на техническата документация: Филип Ванкерхов, VARO – Vic. Van Rompu N.V.

Долуподписаният действа от името на Изпълнителния директор на компанията,

Philippe Vankerkhove

Регулационни въпроси – мениджър по съответствията

28/10/2021, Lier - Belgium



**varo**

WWW.VARO.COM

DESIGNED AND MARKETED BY VARO

©copyright by varo

**VARO - VIC. VAN ROMPUY nv**  
JOSEPH VAN INSTRAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM

OFFICES:

IBERICA BRICOLAGE S.L. - ESPAÑA  
ASIA PACIFIC HONG KONG Ltd / SHANGHAI PRC  
AUSTRALIA Pty Ltd